Limburgs Dagblad

Bintjeshof

Woensdag 28 augustus 1974. 56e jaargang no. 202.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100

van de plv hoofdredacteur

Ik heb er mij zelf tot mijn schande op betrapt, dat ik niet meer in staat ben de Tien Geboden keurig achter elkaar op te zeggen. Maar in mijn schande ben ik tot de — uiteraard valselijk — opluchtende gedachte gekomen: hoevelen zullen er zijn, die het nog wèl kunnen? Probeer het maar eens. Overigens: in het verlengde van deze gedachte raakte ik aan het filosoferen over de golf van ongerechtigheden, die dagelijks vanaf deze pagina en de volgende over ons heen spoelt. Nee, niet de harde crime, maar al dat pikwerk in de sfeer van radio's en TV's, bromfietsen, klokken, rokerij, alles wat glimt en blinkt. Je zou bijna zeggen: het ratsen uit tijdverdrijf of verveling. Zouden de lui, die zich hieraan met overgave wijden nooit eens denken van het mag-toch-eigenlijk-niet? Niet omdat het strafrecht het verbiedt, maar omdat het ergens in de natuurwet ligt dat je de maatschappij wel aan de wilgen kunt hangen wanneer je hier niet meer aan tilt — dus toch gewoon vanuit het „Gij zult niet stelen""? En wanneer we dan toch dit „gebod" hebben teruggevonden (het zevende, meen ik), waarom dan maar niet meteen een repetitie op touw gezet voor de andere negen? Goede morgen, geachte dieren, inpikkers en ratsers, hoeveel van de tien hebt U er nog bij de hand?

Sigarettenrovers sloegen al weer toe

FORSE BUIT IN BEEK

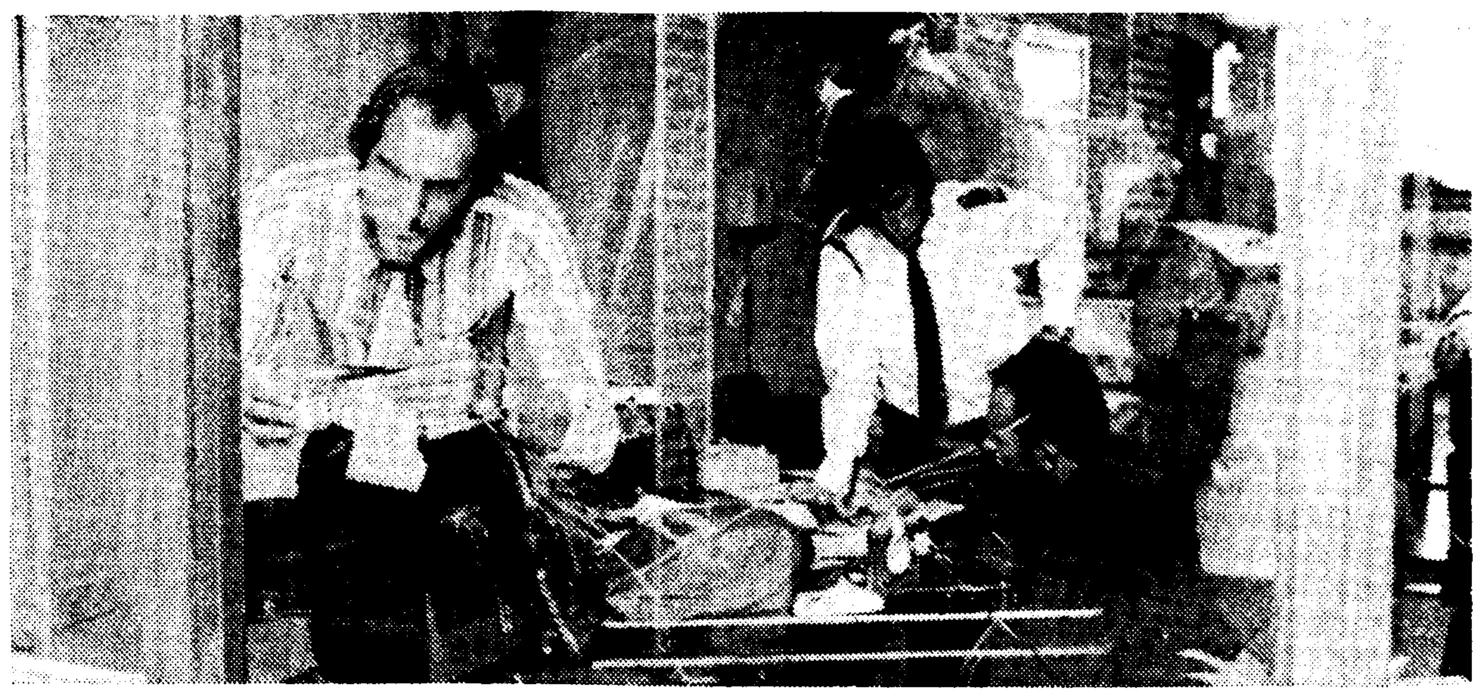
BEEK — Voor de derde keer in éné maand tijd hebben inbrekers een kapitale slag geslagen bij een Limburgse groothandel in tabakswaren. Als mikpunt voor een nachtelijke rooftocht kozen de daders deze keer de tabaksexpres „Tagro Zuid" aan de DSM-straat in Beek, waar zij met sigaretten en snoepwaren ter waarde van in totaal minstens 70.000 gulden aan de haal gingen.

Zij deden dat met veel lef en „vakmanschap": de buit vervoerden zij in twee bestelauto's die zij ter plaatse kaapten. Het feit dat de voertuigen in vlammende letters de naam „Tagro Zuid" meevoerden liet hen blijkbaar koud. De auto's werden dinsdagochtend leeg teruggevonden in het Eindhovense kanaal bij Mierlo.

De waarde van de rookwaren die bij de drie inbraken werden buitgemaakt loopt in de honderdduizenden. De eerste in de serie werd in de nacht van 7 op 8 augustus in St.-Odiliënberg gepleegd, de tweede in de nacht van 22 op 23 augustus in Meijel (buit een kwart miljoen) en de derde in de nacht van maandag op dinsdag. Of in alle gevallen dezelfde daders aan het werk zijn geweest is niet zeker, maar wordt wel waarschijnlijk geacht. Men sluit niet uit dat er verband bestaat tussen deze drie diefstallen en de reeks van textiel-, radio- en tv-diefstallen de laatste tijd in N.-Brabant.

In Beek zijn de inbrekers de loodsen van de groothandel binnengedrongen via een tuimelraam, dat zij met behulp van speciaal materiaal openbraken. Hoe het mogelijk is dat de aanwezige alarminstallatie — een zogenaamd stil alarm via een directe verbinding met het woonhuis van de directeur — niet het gewenste effect heeft veroorzaakt, is tot nu toe een raadsel. Bekend is dat deze installatie dermate gevoelig is afgesteld, dat zij in het verleden alleen al door een krachtige wind herhaaldelijk in werking is getreden.

De groep Beek van de Rijkspolitie stelt naar aanleiding van de kraak in samenwerking met de districtrecherche te Maastricht een uitgebreid onderzoek in. De daders lieten weliswaar enkele voor de politie min of meer bruikbare sporen achter, maar tot gisteravond werden wat dit betreft geen opzienbarende resultaten geboekt.



● *Rechercheurs volop bezig met het onderzoek naar de sigarettenroof.*

Weer moord opgelost

AMSTERDAM — De moord op de 41-jarige Amsterdamse koffiehuishouder Cees Gijsman is opgelost. Als verdachte is aangehouden de 17-jarige Antwerpenaar John N.V. van den B. Hij werd in zijn woonplaats gearresteerd en heeft een volledige bekentenis afgelegd.

De koffiehuishouder werd op zondagavond 18 augustus gewurgd aangetroffen in zijn woning in de Eerste Sweelinckstraat in de hoofdstad. Hij stond in de buurt bekend als homofiel.

Wetsontwerp Boersma:

Gelijk loon voor vrouwen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Vrouwen moeten voor het verrichten van dezelfde arbeid evenveel verdienen als mannen. Dat is de kern van een wetsontwerp dat minister Boersma van Sociale Zaken dinsdag naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Zou het parlement nog dit jaar met het voorstel akkoord gaan, dan kan de nieuwe regeling al op 1 januari 1975 ingaan.

Het wetsontwerp voorziet onder andere in de instelling van een commissie voor gelijk loon voor vrouwen, waar vrouwelijke werknemers of werkgevers advies kunnen vragen als er een geschil over de hoogte van het loon zou kunnen ontstaan. Met het advies van de commissie in de hand zou men dan voor de kantonrechter de zaak verder kunnen uitvechten.

Min. Van der Stee - onder druk - willigt eisen in

Meer steun voor boeren

DEN HAAG – Minister Van der Stee is dinsdag in de Tweede Kamer onder politieke druk tegemoet gekomen aan de eisen van de drie landbouworganisaties en het Landbouwschap om de inkomenspositie in land- en tuinbouw te verbeteren. De bewindsman zegde toe:

- Verhoging van de reeds toegezegde PTV-compensatie van 1,75 procent tot 2 procent. De 115 miljoen die deze maatregel nu kost, zullen worden gebruikt als directe inkomenshulp aan die sectoren waar de nood het hoogst is.
- Vereenvoudiging van regelingen met betrekking tot voorlopige aanslagen Inkomstenbelasting '74. Landbouwboekhoudbureaus en accountants kunnen voor boeren en tuinders een collectief verzoekschrift indienen voor verlaging van de voorlopige aanslag. Zij hoeven daarbij alleen te verwijzen naar de verslechterde inkomenspositie.
- Extra kredietgarantie van tien miljoen gulden voor land- en tuinbouwers die olie stoken. De toeslagregeling voor zware olie geldt voortaan ook voor lichte olie.
- De minister zegde toe verder af te stappen van de zogenaamde 95-procentclausule, die inhield dat de gasstokende bedrijven over de laatste 5 procent gas die zij verstoken de olieprijsverhoging moeten betalen. Het doel van deze regel was aan te zetten tot zuinigheid met brandstof. De protesten tegen deze regel overtuigden de minister echter en hij verklaarde zich bereid van deze maatregel af te stappen.

De minister weigerde dinsdag in de Tweede Kamer te verklaren welk standpunt Nederland op 3 september zal innemen tijdens het EEG-landbouwberaad in Brussel, waar de Nederlandse boeren en tuinders een eis van vier procent tussentijdse prijsverhoging op tafel hebben gelegd. „Tijdens een rondreis langs een aantal Europese collega's is mij gebleken dat vrijwel ieder land er anders over denkt. Daarom geef ik hier mijn standpunt nog niet prijs", aldus de minister. Hij wilde wél kwijt een tussentijdse prijsverhoging niet verwerpelijk te vinden. Ook wilde hij niet zeggen welke fiscale en sociale maatregelen het kabinet denkt te nemen ter verbetering van de inkomenspositie van alle zelfstandigen. „Dat gebeurt pas op Prinsjesdag", hield de minister vol.

(Zie verder pag. 3)



● *Bas de Gaay Fortman met bloemen en uien tijdens de boerendemonstratie.*

Textiel in Limburg in het nauw

HEERLEN — Textiel- en confectie-industrie in Limburg maken zorgelijke tijden door. Gebrek aan personeel, hoog percentage ziekteverzuim — soms oplopend tot 17 procent — zijn enkele kernproblemen, die opdoemen naast het grote spookbeeld van de scherp concurrerende importgoederen. Ook de haast sluimerende afbrokkeling van de werkgelegenheid is in deze sector een belangrijk facet. Volgens insiders valt de grote klap pas in het najaar als de resultaten van alle offertes voor de voorjaars- en zomercollectie bekend zijn. Dan pas weet men of de orderportefeuilles voor 1975 gevuld zijn. Ben Romijn wijdt op pagina 7 een artikel aan deze problematiek.

ANS ging niet de lucht in

DARMSTADT — De lancering van Nederlands eerste satelliet, de ANS, is uitgesteld tot vrijdagmiddag vijf over drie. Op het moment dat op de Western Test Range in Californië de 25 meter lange Scoutraket met de ANS (Astronomische Nederlandse Satelliet) de ruimte in had moeten gaan, weigerde het ontstekingsmechanisme doordat een stuurvin van de eerste trap onbeweegbaar bleek. De reparatie vergt ten minste twee dagen. Vluchtleider ir. L. Cramer noemde het uitstel „teleurstellend, maar voor het wetenschappelijk programma geen verschrikkelijke tegenslag".

Shell: „Benzineprijs in Nederland niet lager"

ROTTERDAM — De grote oliemaatschappijen zien geen reden om de prijs van benzine in Nederland te verlagen. Dit heeft een woordvoerder van Shell dinsdagochtend gezegd in een commentaar op het feit dat de prijzen in West-Duitsland wel verlaagd zijn.

De woordvoerder noemde de situatie in de Bondsrepubliek onvergelijkbaar met die in Nederland. „Wij (de maatschappijen) krijgen daar een groter gedeelte van de opbrengt uit de verkoop van benzine, omdat de accijns en de belastingen lager zijn. Vandaar dat onze prijzen daar — onder druk van de vrije pompen, die momenteel goedkoop kunnen inkopen op de vrije markt in Rotterdam — omlaag konden".

Alvast 14 man in kraag gevat

INBREKERSBENDE BERAADSLAAGDE OP SPEELWEIDE

NIEUWENHAGEN — De districtsrecherche en de rijkspolitie van de ENSU-gemeenten hebben een veertien man sterke inbrekersbende opgerold, die in de afgelopen jaren voor ruim vijftigduizend gulden buit heeft gemaakt. Tot nu toe heeft men de veertien daders dertig inbraken, veertig diefstallen uit auto's en een groot aantal bromfietsdiefstallen kunnen ontlokken. Verwacht wordt, dat het aantal misdrijven op rekening van deze groep nog groter zal blijken en dat er nog meer arrestaties zullen volgen.

De politie kreeg een begin van de draad te pakken toen enkele jongens op heterdaad werden betrapt bij een inbraak. Vrij snel werd duidelijk, dat de daders niet alleen bij deze kraak betrokken waren, maar nog meer op hun kerfstok hadden.

De speelweide in de wijk De Voort in Nieuwenhagen en de bank op de hoek van de Voortstraat en de Kleikoelenweg in dezelfde plaats vormden de broedplaats van de plannen van de grotendeels werkloze mannen van 17 tot 32 jaar. Daar werden de tips over objecten bekeken en de plannen uitgewerkt. Vandaar vertrok men per brommer of auto naar het 'werkterrein'. De werkwijze was vrij eenvoudig: aanbellen, niemand thuis, inbreken.

Hoewel er geen duidelijke leider in de bende figureerde wordt de 18-jarige H. uit Nieuwenhagen beschouwd als één van de belangrijkste personen. Van de veertien personen die voorgeleid zijn is hij de enige die in het Huis van Bewaring is ingesloten.

Het weer

Het zal vandaag droog en vrij zonnig worden met een maximumtemperatuur van rond 21 graden. De wind is zwak tot matig en komt uit noordwest tot zuidwest.

Verwachting voor donderdag: vrij warm en droog, maar plaatselijk kans op een bui.

Athene	onbewolkt	31
Berlijn	regen	18
Brussel	onbewolkt	19
Frankfort	zwaar bew.	18
Innsbruck	regen	18
Lissabon	onbewolkt	29
Londen	licht bew.	19
München	regen	17
Oslo	zwaar bew.	18
Parijs	licht bew.	21
Rome	half bew.	27
Split	zwaar bew.	24
Wenen	zwaar bew.	24

Gerust?

De boeren zijn boos. Dat zal minister Van der Stee van Landbouw hopelijk zo langzamerhand wel weten. Hopen we ook, dat hij weet waartoe boze boeren in staat kunnen zijn. De Corsicaanse directeur voor de landbouw weet dat sinds gisteren in elk geval wél, en ondervond het zelfs aan den lijve, toen boze boeren die hogere prijzen voor hun producten verlangden hem in zijn kantoor vingen, de broek uittrokken en de straat op joegen met een jute zak over het hoofd. Onze boeren zullen onze minister de broek wel aan het lijf laten, maar of dat een reden is om erg gerust te zijn? We geloven het niet en meneer Van der Stee waarschijnlijk ook niet.

Structuuronderzoek bij bakkers



met ad interim: binnendoor en buitenom

Fysiotherapeute werkt met Chladek-methode

Judíth Hamer leert mensen beter bewegen

„Heel veel mensen hebben bij het bewegen verkeerde gewoonten; dat is zeer nadelig voor hun gezondheid. Ze zijn daardoor ook te gauw vermoeid. Lichaam en geest zouden zeer gebaat zijn als alle bewegingen (lopen, staan, zitten, liggen en kruipen) zouden geschieden zoals het eigenlijk moet. En daar zou ik graag wat meer over vertellen", zegt mevrouw Judith Hamer-Huygen uit Maastricht. Sedert 34 jaar is zij gevestigd in deze stad als fysiotherapeute. Haar praktijkruimte heeft zij aan huis: Kleine Looierstraat 2. Dat huis ademt de serene sfeer waarin het lichaam maar zeker ook de geest heil kan vinden: het is uitgestoffeerd met de kunst van Judith's echtgenoot, de kunstschilder, glazenier en mozaïst Frans Hamer.

HARMONIE TUSSEN LICHAAM EN GEEST

Drie maanden, verdeeld over drie jaren, heeft mevrouw Hamer deelgenomen aan een „Ergänzungsstudium" bij professor Rosalia Chladek in Straszbourg om haar methode van bewegingsleer beter te leren kennen, zelf te ervaren en met het doel deze methode te integreren in haar oefentherapie als zeer belangrijk onderdeel van de fysiotherapeutische behandelingen. Frau Rosalia Chladek is professor aan de Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Wenen. Judith Hamer zegt: „Zij wijst ons op de vaste wetten van de zwaartekracht en de bouw, de anatomie van ons lichaam. Ieder mens heeft dezelfde grondvorm. Een kniegewricht bijvoorbeeld kan men alleen maar naar achteren buigen en nooit naar voren. We moeten op ieder moment van de dag aan de wetten en bouw van ons lichaam gehoorzamen. We moeten ons eraan onderwerpen, hen accepteren en vooral zelf ervaren.
Als we eenmaal zo ver zijn, de basis hebben gelegd, dan voelen wij ons vrij, vrij van spanningen en kunnen wij hierboven uit onze bewegingen eindeloos variëren met onze persoonlijke geest (bijvoorbeeld in de danskunst, in de levenskunst, in de omgang met anderen en bij onze werkzaamheden in het dagelijkse leven).

Psychosomatische eenheid

Judith citeert haar leermeesteres: „Bewegung ist dat Spiel zwisschen äuszerlichen und innerlichen Kräften", of het spel van onze geestelijke en lichamelijke energie met de zwaartekracht en onze „Umwelt". Het lichaam bewegen wij in zijn totaliteit, in zijn fysiologische en psychische eenheid en samen vormen zij weer een eenheid: een psychosomatische eenheid. Dit alles liet professor Chladek ons zelf ervaren. Het zelf „spüren", van de zwaartekracht en de mogelijkheden van ons lichaam was daarbij het allervoornaamste, niet de theorie.

Het moeten geen beelden in ons hoofd blijven, maar door ervaring verkregen juiste houdingen en bewegingen".

Wervelkolom: verende zuil

Het gaat vooral om de houdigen en bewegingen van de wervelkolom, die door de veranderde stand van het bekken ten opzichte van de lichaamsas of zwaartelijn in beweging wordt gezet. De wervelkolom is de beschermer van het zenuwstelsel. De motorische, de gevoels- en vatenregelende zenuwstrengen treden tussen de wervels door naar buiten, en nestelen zich tussen de spieren en skelet. Onze wervelkolom heeft de vorm van een S, heeft 3 krommingen en daardoor ontstaan steeds tegenbewegingen. Onze ruggegraat is juist door de S-lijn zo sterk en vormt een verende zuil om de lasten die via schouder en bekkengordel worden overgebracht, op te vangen.

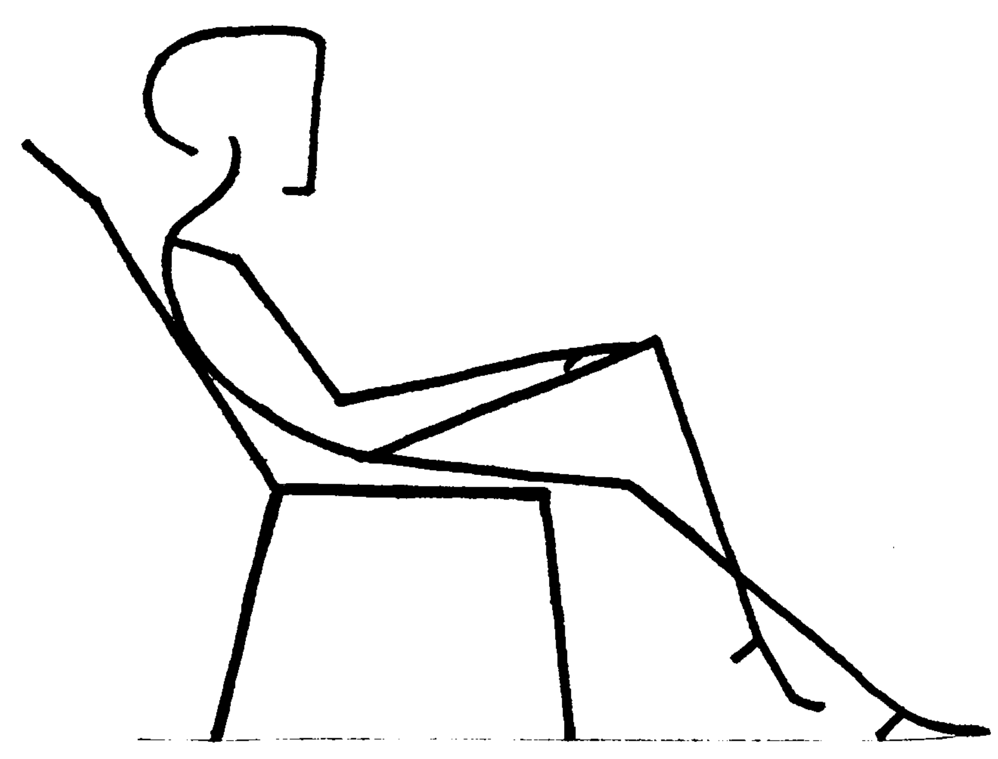

• Tweemaal Judith Hamer (moeder en dochter), één in beweging en houding.

Zwaartepunt in het bekken

„Het zwaarste gedeelte van het lichaam is het bekken, het zwaartepunt van het lichaam ligt er midden in. Bewegingen van het bekken zijn „centrale bewegingen" leert Judith Hamer. „Aan de wervelkolom en het bekken bevinden zich de zwaarste en sterkste spieren. Omdat we bewegingen maken van de „centrale" uit worden de andere delen van het lichaam (hoofd, armen en benen) aanmerkelijk ontlast. Je ziet maar al te vaak dat in dit opzicht de verkeerde spieren te fors worden aangewend met alle kwalijke gevolgen vandien.

Juiste ademhaling

Uit de juiste bewegingen en houdingen ontstaat vanzelf de juiste ademhaling. De ademhaling is secondair, niet primair." Mevrouw Hamer verduidelijkt: „Eerst wordt de behoefte aan zuurstof geschapen door de spierbewegingen en werkingen van de geest (b.v. emoties) en dan past de ademhaling zich dadelijk aan via het ademcentrum dat buiten onze wil om functioneert. We moeten dan nog leren de bevelen van ons ademcentrum zuiver uit te voeren. Het centrum geeft feilloos aan hoeveel zuurstof er nodig is bij bepaalde verrichtingen van lichaam en geest. Het doel van dit alles is om alle bewegingen met een minimum aan kracht en spanning uit te voeren. Zo ontstaat er een harmonie tussen de bewegingen, ademhaling en de geest. Deze harmonie zorgt voor het evenwicht tussen lichamelijke en geestelijke inspanning, een evenwicht dat bij veel mensen is verstoord". De fysiotherapeute haalt zelfs de oude Grieken erbij die het simpel stelden: je moet kunnen lezen en zwemmen. En daarmee bedoelden ze dat je evenveel geestelijk als lichamelijk moet oefenen om volledig gezond te worden en te blijven. Je moet lichaamsbeweging nemen om je geest te ontspannen en je moet je geest fit houden om dat ook lichamelijk te kunnen zijn". Het is een broodnodige wisselwerking. Ik denk hierbij aan afwijkingen in de wervelkolom, hernia, nek- en hoofdpijnen, vaatziekten, circulatiestoornissen en zo meer. De genoemde harmonie is in deze tijd van disharmonie in gevaar, er vindt een schrikbarend houdingsverval plaats bij de jeugd en meer dan ooit kampt de mensheid met psychische spanningen."


• Een verkeerde zithouding, die aantoont dat de wervels van de ruggegraat worden samengedrukt. De tekening maakte dochter Judith (19), die de studie van haar moeder op de voet volgt.

Geen spijt...

Aan de studie namen deel mannen en vrouwen uit 14 verschillende landen. Het waren musici, zangers, dansers, ritmiekleraren, gymnastiekleraren, psychiaters, psychologen, muziektherapeuten, onderwijzers in schoolmuziek, sportleraren, leraren voor vrije expressie, psychotherapeuten en mevrouw Hamer als enige fysiotherapeute. Ze zegt er geen spijt van te hebben. Overigens heeft mevrouw Hamer al meer studies gemaakt in het buitenland: 1½ jaar (1946-'47) was zij in de V.S. werkzaam in een kliniek voor spastische en verlamde kinderen, rond 1957-'58 was zij twee jaar betrokken bij de ontwikkelingshulp en richtte zij in Mexico-City een kliniek voor psysiotherapie op en in 1954 studeerde zij een half jaar orthopedie aàn de universiteit van Münster in West-Falen. Ook haar dochter Judith, 19 jaar, studeert sedert een jaar bij professor Chladek aan de Hochschule in Wenen.

PIERRE ROUSSEAU

Oplossing van gisteren

a s e
aalmoes
onraad p
straat
stier el
koen eli
os abel
otter na

op slinkse wijze		aardbei-kleurig	bijb. figuur / muziek-noot			half-bloed	vis-gerei
gelijk maken / gevaar							
						gesneden stier	
			verve-lende	wilde haver			
projec-tie-plaatje / slot					insekt		Europe-aan
kerke-lijk gezang						lidwoord	
				lofdicht			
pils		eenjarig dier					

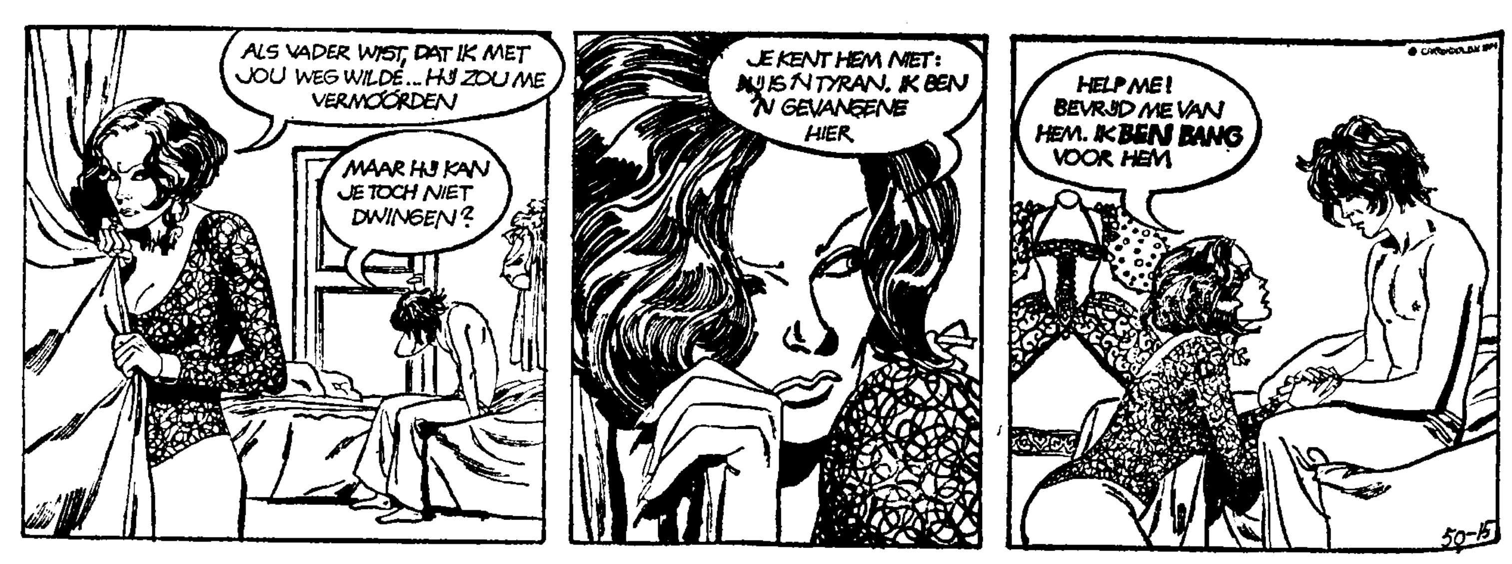




GEROOSTERDE ZALM

Klop een sausje van 2 eetlepels olie, 1 eetlepel citroensap en 1 theelepel venkelzaadjes. Laat vier schijven diepvries-zalm bij gewone temperatuur ontdooien en reken op zeker 4 uur. Koop liever geen reeds ontdooide zalm, want diepvriesvis is uitsluitend van goede kwaliteit onmiddelijk na ontdooiing. Laat het laatste stadium van ontdooien in het sausje geschieden. Neem de schijven er uit, laat ze goed uitlekken en leg ze onder de ovengrill, niet al te dichtbij. Laat de grill vooral eerst even op gloeihitte komen en reken op hoogstens 8 minuten aan de ene kant en nog 5 minuten aan de andere. Voeg aan de saus nog 2 eetlepels citroensap toe, 1 theelepel mosterd en 1 afgestreken eetlepel fijngeknipte bieslook. Laat deze saus onder roeren goed heet worden, maar vooral niet koken. Geef hier stokbrood bij

arman en ilva



DIERENLEED

Roger Bollen



DE NARE VARAAN

Suske en Wiske



Tom Poes en de Hopsa's



8057. Toen heer Bommel het einde van de onderaardse gang bereikte, bleef hij verbaasd staan. Voor hem strekte zich een vriendelijk landschap uit, vol bloemen en fraaie planten, die door een warme zon beschenen werden. „Maar dat is alleraardigst!" riep hij uit. „Kijk nu toch eens hoe het weer is opgeknapt. Alle regenwolken zijn verdwenen". „Hier schijnt altijd de zon", verklaarde de oude Zadkiel.

„Je kan het nu zeker zelf wel vinden, h? Ik ga niet mee, want de Hopsa's zien me niet graag. Ze zijn bang, dat ik in hun water ga baden. Nou, mij niet gezien, hoor. Dat water is goed voor eten en drinken en vrolijk zijn, maar ik voor mij heb toch liever een lekkere kluif". Hij verdween weer in de gang en heer Ollie volgde Tom Poes, die zich voorzichtig een weg door de bloemen baande. „Eigenaardig, die verandering van klimaat", zei hij.

„Maar erg prettig, al zeg ik het zelf. Het was toch een goed idee om naar het zuiden te gaan, wat jij? Hier kunnen we ons tenminste drogen, zodat de reuma me niet in de tors slaat. Nu nog een goed hotel — en dan is alles in orde". „Hm", zei Tom Poes. „Wat zijn Hopsa's?"

BELGIE MOET 10.000 „ILLEGALEN” UITWIJZEN

door Henk Kolb

BRUSSEL — België zal in november ruim 10.000 illegale gastarbeiders moeten uitwijzen als de overheid aan zijn eigen regels strikt blijft vasthouden.

In de loop der jaren hebben zich naar schatting zo'n 20.000 buitenlandse arbeiders zonder werk illegaal in het land gevestigd. De regering besloot enige tijd geleden een eind te maken aan de toenemende problemen rond die immigratie en gaf alle gastarbeiders zonder werk de gelegenheid om zich tussen 1 en 19 augustus te laten registreren. Mits zij vóór 1 april van dit jaar in België aankwamen, zouden ze dan voor een verblijfsvergunning in aanmerking kunnen komen en de officiële status van ingeschreven werkzoekende verkrijgen. Bovendien moeten ook de illegale gastarbeiders die wél werk hebben gevonden inmiddels zich, maar dan vóór 31 oktober, bij een arbeidsbureau melden.

Toen op 19 augustus de kantoren van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening werden gesloten, bleken zich in het hele land slechts 8516 illegale werkloze gastarbeiders te hebben aangemeld — Brussel noteerde met 5207 de meeste, Hasselt meldde 1200, Antwerpen 729, maar toch ook een grote stad als Namen bijvoorbeeld slechts 42.

Van alle aanvragen zal, naar men aanneemt, nog 30 procent moeten worden afgewezen omdat de kandidaten voor een gewettigd bestaan binnen het Belgische arbeidsproces niet konden bewijzen dat zij vóór 1 april in het land kwamen, óf omdat zij tussen 5 en 19 augustus pas arriveerden.

De registratieprocedure heeft er namelijk toe geleid dat uit andere landen daar illegaal verblijvende met bussen en vliegtuigen spoorslags naar België reisden om hun bestaan te legaliseren. De schattingen omtrent hun aantal gaan de 3000 ruimschoots te boven. Zij mogen als toerist wel drie maanden blijven maar moeten dan weer het land uit.

Inmiddels zijn bij diverse buitenlandse consulaten veel aangiften binnengekomen van recentelijk verloren paspoorten. Naar men aanneemt pogen velen op die manier aan een nieuwe pas te komen waarin niet meer staat aangegeven dat de bezitter pas na 1 april voet op Belgische bodem heeft gezet.

Inmiddels verkeren Rijkswacht en gemeentelijke politie in onzekerheid over de houding die zij moeten aannemen tegenover al de plotseling opduikende illegalen. In Nijvel werd een twaalftal gastarbeiders, die in de rij stonden voor wat hier kortweg „de regulatie" wordt genoemd, door de politie opgepikt omdat „hun papieren niet in orde waren". Dit was dan ook precies de reden waarom zij zich voor hun komst naar het arbeidsbureau hadden willen blootgeven en er was de tussenkomst van de directeur van het arbeidsbureau voor nodig om de politie ervan te doen afzien gebruik te maken van deze „reclame-aanbieding".

Overigens verblijven in België niet alleen maar clandestiene gastarbeiders zonder werk, er zijn ook clandestiene met arbeid: 12 tot 15.000 naar men begroot.

Een arbeidsvergunning moet vóór 31 oktober door hun baas worden aangevraagd. De overheid echter vordert dan meteen de achterstallige bedrage en belastingen van die werkgever. Deze maatregel heeft de animo niet doen toenemen om aan het overheidsverlangen naar een geregeld bestaan voor alle gastarbeiders te beantwoorden. Integendeel: die arbeiders blijven óf clandestien, óf ze worden alsnog ontslagen. Maar als zij worden ontslagen, dán zijn zij werkloos en is de tijd voor hun aanmelding inmiddels verstreken en wacht, naar het schijnt, een uitwijzing.

Alles bijeen zijn er voor werkende illegalen tot nu toe niet meer dan een 1000 aanvragen over het hele land ingediend.

VANDAAG de dag

Weer lading vrachtwagen in Italië gestolen

DEN HAAG — Uit een Nederlandse vrachtwagencombinatie in Italië is het afgelopen weekeinde 17,5 ton koper gestolen. De diefstal is pas dinsdagmorgen ontdekt, zo deelde het NOB-Wegstransport mee. De waarde van de buit bedraagt f 160.000,—. De vrachtwagen van het expeditiebedrijf Appels uit Waalwijk stond met motorpech op een als veilig bekend staande parkeerplaats in het Noorditaliaanse stadje Bressanone. Het is de 54e keer dat een wagen of de lading daarvan gestolen werd.

Hogere prijzen bij Citroën

AMSTERDAM — Citroën Nederland in Amsterdam heeft bekendgemaakt, dat zijn personenauto's met ingang van 26 augustus jl. duurder zijn geworden. De prijsverhoging, die een gevolg is van kostenstijgingen en gewijzigde uitvoeringen, varieert van 1,6 tot 5 procent. Het goedkoopste model, de 2 CV4 kost nu f 5.995, de Dyane f 6.550, de Ami 8 f 7.795, de G-Special f 9.960 en de D-Special f 18.250.

Half Italië zonder stroom

ROME — Nagenoeg half Italië heeft het dinsdag tijdelijk zonder electriciteit moeten stellen omdat een aantal leidingen van het elektriciteitsnet was overbelast. In Rome, Napels en andere steden in Midden- en Zuid-Italië viel de stroom een uur uit. Hierdoor kwamen bedrijven stil te liggen, reden er geen treinen en ontstond een grote verkeerschaos, omdat de verkeerslichten niet werkten.

Personeelschef IKA-Renault in Cordoba vermoord

BUENOS AIRES — De personeelschef van de grootste Argentijnse automobielfabriek 'IKA-Renault', Ricardo Goya, is dinsdag in de omgeving van de stad Cordoba, 700 km van Buenos Aires, vermoord. Op de fabriek wordt reeds drie maanden wegens looneisen gestaakt. Het conflict bij IKA-Renault had zich juist toegespitst en aangenomen wordt dat de moord op de personeelschef daarmee verband houdt.

Vrachtauto in ravijn: 13 doden

QUITO — Bij het dorp San Juan in de provincie Azuay in Ecuador zijn zondag 13 mensen omgekomen en 36 gewond toen de vrachtauto waarin zij zaten in een ravijn reed. De wagen mocht slechts 30 personen vervoeren en was in zeer slechte mechanische staat.

overigens ...

Moeten met ingang van 5 september de „Nunchaku"-wapenen worden ingeleverd bij de politie, omdat deze zogenaamde „wurgstokjes" dan onder de wet tot wering van ongewenste handwapenen vallen ● is secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties uit Ankara in de Griekse hoofdstad aangekomen voor nieuwe besprekingen met de Griekse leiders over de crisis op Cyprus ● zijn alle vluchten van de Portugese luchtvaartmaatschappij TAP dinsdag onderbroken door een staking van werktuigkundigen en ander personeel ● heeft president Sadat van Egypte onthuld dat nieuwe gevechtsvliegtuigen op weg zijn naar Egypte om de 120 toestellen van Sovjet-makelij te vervangen die tijdens de oktober-oorlog met Israel verloren gingen ● zijn 65 van de 85 Nederlandse ambassadeurs in het buitenland dinsdagmorgen begonnen aan de jaarlijkse ambassadeursconferentie in Den Haag ● en zullen volgens de Griekse pers alle Griekse officieren die hebben deelgenomen aan de staatsgreep van 15 juli waarbij aartsbisschop Makarios als president van Cyprus terzijde werd geschoven, nog deze week vervangen worden.

Versoepeling in gezondheidszorg?

Personeelsstop lijkt van de baan

Van onze parlementaire redactie

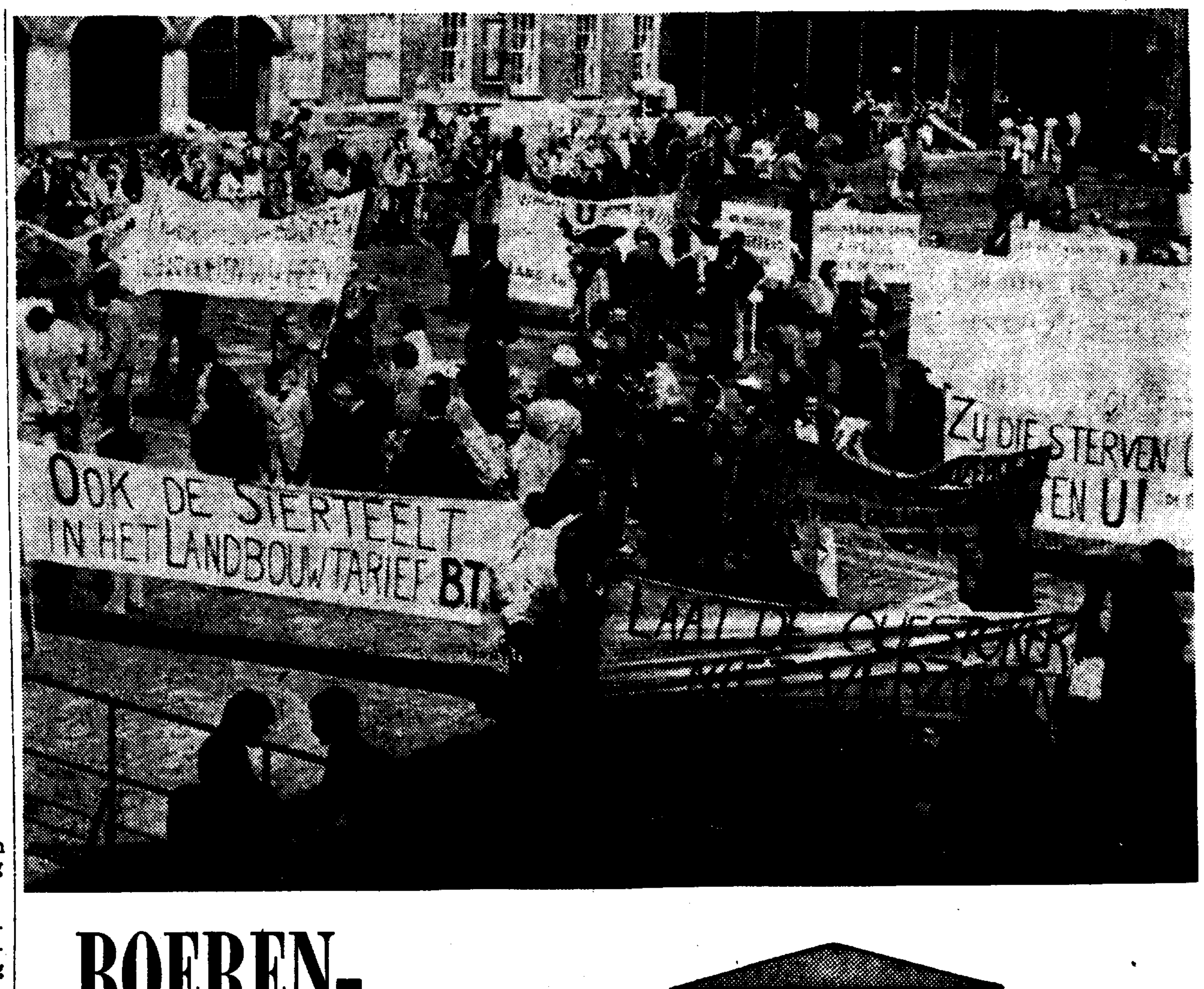
DEN HAAG — Er lijkt een goede kans aanwezig dat staatssecretaris Hendriks van Volksgezondheid in het overleg met de organisaties en instanties uit de gezondheidszorg, dat hij vandaag voert, definitieve toezeggingen over de intrekking van de personeelsstop zal doen. Ingewijden verwachten een zodanige overeenstemming, dat in ieder geval de gewraakte term „personeelsstop" van de tafel zal verdwijnen.

Mogelijk zou de staatssecretaris er nu mee akkoord gaan dat de personeelsformatie in elke instelling (ziekenhuis, verpleeginrichting) kritisch wordt bekeken. Aan de hand van deze inventarisatie zou dan geval voor geval vergunning tot aanvulling of uitbreiding van het personeelsbestand kunnen worden gegeven. Er zijn ook andere mogelijkheden om het zeer stringente karakter van de „stop" te niet te doen.

In juni al deed Hendriks de samenwerkende bonden van overheidspersoneel toezeggingen, die op een versoepeld hanteren van de stop neerkwamen. Onlangs hebben de bonden hem echter geschreven dat de toen gemaakte afspraken nog steeds niet zijn uitgevoerd. Voor de zomer zou de toezichthoudende instantie op de ziekenhuizen, het Centraal Orgaan Ziekenhuistarieven (COZ), richtlijnen krijgen.

Directe versoepeling zou tot stand komen doordat de instellingen rekening mogen houden met de per 1 januari ingevoerde arbeidstijdverkorting, de uitbreiding van het aantal verlofdagen en de partiële leerplicht. Ontstane personeelstekorten zouden dan op korte termijn kunnen worden aangevuld. In een brief van de staatssecretaris over deze zaak worden volgens de bonden zoveel slagen om de arm gehouden, dat er nog niets is bereikt.

Deze gehele kwestie wordt voortdurend kritisch begeleid door het Landelijk Aktiekomitee Gezondheidszorg (LAG), waarin plaatselijke actiecomités van werkers uit de gezondheidszorg, leerlingenraden, werkgroepen, jongerenverbonden en het landelijk overleg van medische studenten zijn vertegenwoordigd. Het LAG zal staatssecretaris Hendriks woensdagmiddag als protest tegen de personeelsstop en andere bezuinigingsmaatregelen ruim 16.000 handtekeningen aanbieden.



● *Beeld van een demonstratie van boeren en tuinders op het Haagse Binnenhof.*

BOEREN-DEBAT

Vervolg van pagina 1

Van onze correspondent

DEN HAAG — Het is in Den Haag niet tot grote demonstraties van de zijde der boeren gekomen tijdens de debatten over de inkomenspositie van de Nederlandse agrariërs in de Tweede Kamer.

Naar schatting 150 boeren en tuinders stonden achter dranghekken op het Binnenhof. De politie had zo'n 2000 man verwacht, maar de oproep van de drie centrale landbouworganisaties om niet naar Den Haag te gaan bleek opgevolgd te zijn.

In het gebouw van het Landbouwschap aan de Raamweg luisterde een kalme voorzitter van die organisatie ir. C.S. Knottnerus naar de eisen die een kleine groep het gebouw binnengedrongen boeren, hem daar voorhield. Zij waren het gebouw aan de achterzijde binnengekomen, maar waren door de ambtenaren op uiterst hoffelijke wijze met koffie ontvangen.

Nadat zij eerst met de algemeen secretaris van het schap mr. M.L. de Heer een verhitte discussie hadden gevoerd, formuleerde de heer W. van den Berg uit Meerkerk, voorzitter van de Stichting Vrije Recreatie, de volgende eisen tegenover de heer Knottnerus: vrijwillige heffingen van het landbouwschap, toelating van de Bond voor de Vrijheid in de Landbouw (BVL) als gesprekspartner in de meerjarenplanning voor de landbouw en vrije handel tussen producent en consument.

Nadat de heer Knottnerus op de eisen geantwoord had, zagen de bezetters af van verdere acties in het gebouw. Om tien uur dinsdagavond was de bezetting opgeheven.

TNO keurt bromfietshelmen niet volledig

Van onze correspondent

DEN HAAG — De keuring door TNO van bromfietshelmen is onvolledig en voldoet niet aan de voorschriften van de overheid. Een Engels onderzoek, in opdracht van ANWB en Consumentenbond, voerde een voorgeschreven proef uit met de helmen die TNO zelden of nooit doet en waar de meeste beschermende hoofddeksels aan bezweken. Dat valt te concluderen uit verklaringen van de heer Schregardus, directeur van helmenfabriek Coenen in Den Haag, en van de ANWB.

Directeur Schregardus heeft de gegevens van het Engelse onderzoek opgevraagd. „Het is mij duidelijk, dat de Engelsen op een andere wijze testen dan in Nederland gebeurt. De zogenaamde schuurproef, waarbij de helm geruime tijd over een vochtige en ruwe ondergrond schuift en dan tegen een paal wordt geslagen, wordt in Nederland zelden of nooit toegepast. Vooral deze proef is voor veel helmen fataal geworden. Als TNO ook de schuurproef zou doen, zou de uitslag niet veel afwijken van de Engelse".

Otto Strasser overleden

MüNCHEN — De Duitse politicus Otto Strasser, de man die in Nazi-Duitsland 'Hitlers vijand nummer één' werd genoemd, is dinsdag op 76-jarige leeftijd in München overleden.

De econoom Strasser was aanvankelijk sociaal-democraat, maar in 1923 trad hij toe tot de nationaal-socialistische partij. Zijn radicale opvattingen brachten hem herhaaldelijk in conflict met Hitler. In 1930 verliet hij de NSDAP en richtte het nationaal-revolutionaire 'Zwart Front' op. Na de machtsovername door Hitler in begin 1933 nam Strasser de vlucht naar Wenen. Later ging hij via Praag naar Canada waar hij bleef totdat hij in 1953 naar Duitsland terugkeerde. Drie jaar later richtte hij in München de rechtse Nationaal Duitse Socialistische Unie op.

Ontsnapte treiler ligt bij radioschepen op zee

AMSTERDAM — De door de 49-jarige Hagenaar A. A. O. aan het beslag onttrokken treiler 'Laga', daartoe gecamoufleerd met de valse naam Scheveningen 73, bevindt zich sinds het weekeinde ergens tussen de radioschepen Veronica en Noordzee. „Het schip ligt daar te steken", zo noemt de rijkspolitie te water het met een vakkundige zeeterm.

Door zijn vorig jaar gekochte IJslandse treiler buiten de 3-mijlszone te brengen, heeft hij deze voor de Nederlandse justitie ongrijpbaar gemaakt. Buiten de territoriale wateren is hij met het schip zo vrij als een vogel in de lucht.

Over de bedoelingen van de heer O., die aan boord de leiding heeft, bestaat geen volledige zekerheid. „De man heeft zich schuldig gemaakt aan overtreding van art. 198 van het Wetboek van Strafrecht, het onttrekken van goederen aan beslag", aldus de officier van justitie, mr. J. H. C. Pieters in Amsterdam, „en daarop staat een maximale straf van drie jaar."

Minister vóór lager tarief zeer kleine gasverbruiker

HEERLEN — In antwoord op vragen van het CH-Kamerlid Kruisinga over de aardgasprijzen laat minister Lubbers van Economische Zaken doorschemeren, dat zijn departement erop toeziet dat de tariefvoorstellen zoals die enige tijd geleden door de Vereniging van Gasbedrijven (VEGIN) zijn gedaan, zoveel mogelijk definitief worden in de onderhandelingen die de Gasunie momenteel met de VEGIN voert. Slechts op één punt wil de minister een wijziging zien, namelijk in het tarief voor de zeer kleine verbruikers. Deze mogen volgens hem niet meer betalen dan 22 cent per kubieke meter gas, in plaats van de 26 cent die door de VEGIN worden gevraagd.

Hieronder volgen de tarieven zoals die door de VEGIN gevraagd worden. Daaronder staan de tarieven zoals die voor dit jaar nog gelden.

Groep	Verbruik (x 1000 m3)	Vastrecht per jaar	Prijs per m3 in centen
1.	0.0 — 0.6	36.—	26
2.	0.6 — 170.0	96.—	16
Blokverwarming		12.—	15
Voor dit jaar geldt nog :			
1.	0.0 — 0.3	18.—	26
2.	0.3 — 0.6	33.—	21
3.	0.6 — 30.0	93.—	11
4.	30.0 — 170.0	243.—	10.5

Deze tarieven zullen, aldus mededelingen van de diverse gasbedrijven in Limburg, indien zij worden ingevoerd, ook hier gelden. Het is mogelijk dat hier en daar de berekening anders plaats vindt, maar de verbruiker kan zich desondanks richten naar de hier genoemde uniforme tarieven. Alleen in het noorden van het land kregen de verbruikers een korting van vijf procent en men verwacht dat dit gecontinueerd zal worden.

De verbruikers van meer dan 170.000 kubieke meter aardgas per jaar vallen niet onder de VEGIN. Zij onderhandelen rechtstreeks met de Gasunie

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. BV Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Gevr. voor Aken E- en Co2-LASSERS. Duits verz. f 350.- p.w. Goede soc. voorz. Bellen na 18 u. 04402-3835. x

WERKSTER gevr. Valkenburgerweg 2, Hrln. x

Eerste KAPSTER gevr., moet modern kunn. werken. Haute Coiffure G. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 045-252397. x

Bistro Le Pistolet vr. leerling KOK. Soll. Markt 113a, Geleen, tel. 04494-45030. x

Voor middag- en avonduren attractieve BARDAMES gevraagd. Hoog loon plus provisie; voor vervoer wordt gezorgd; werkdagen overeen te komen. „Club", The Shadow „Bar", tel. 045-410988. x

I.A.B. Köln vraagt voor Dld. E-LASSERS, tev. constr.-bankwerker, A-lassers, tev. pijpmont. en schilders; liefst met eigen vervoer. Te bevr. na 19 uur 04490—9826 x

HERENKAPPER, uitsl. mod. vakwerk en 1e of 2e kapster beheerst in kniptechn.; voor event. omscholing wordt zorg gedragen; zeer hoog loon. Kappersbedrijf „Le Figaro", Dorpstr. 155 Brunssum, tel. 254584. x

BARMEISJES gevr. Hoog loon en prov. Intern mog. Hollywoodbar, Brunss., tel. 251790. x

METSELAARS en handlangers gevr. v. onze projekten in Limburg. Hoog loon. accoord ook mogelijk. Bouwbedrijf Vervoort. Aan te melden tijdens kantooruren Honigmanstr. 4, kamer 18. 3e etage, tel. 045-713605. Na 19 uur 045-713988, Talmastr. 40, Hrl. x

Wij bieden alleenst. dame of weduwe een tehuis als tegenprestatie BABYSITTER voor 2 kinderen, 5 en 7 jr. oud. Br. ond. nr. S 8397 LD Sittard. x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS, pijpmonteurs, grondwerkers, pijpfiters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818. x

B.V. Artel Mode Honigmanstr. 37B Heerlen vr. voor haar conf.atelier nog enkele NAAISTERS en knipsters. Aanm. dag. x

BARDAMES gevr. tev. geh bovenw. te huur. — Bar de Viersprong, Prov.weg Nrd 31 Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 2 uur. x

Enkele nettte BARMEISJES gevr. Hoog loon. Zat. en zond. vrij. Vervoer aanwez. Blockhütte Herzogenrath. — Aanm. 045—412035. x

Gevr. TAXICHAUFFEURS, bekend met omgeving. Mgr. Lemmensstr. 36, N'hagen x

Met spoed gevraagd LOKETTISTE voor het in onze zaak gevestigde postkantoor. Dagelijks aanmelden Spar supermarkt Hamers, Anjelierstraat 70. Vrieheide-Hrl. tel. 045—213012. x

STUCADOORS gevr. v. België en metselaars voor acc. en uurloon. Melden J. W. Witjes, Populierlaan 22 Oirsbeek of bij H. Sommers, Hamerstraat 39 Hrl, tel. 04492-2295. x

HULP in de huish. gevr. Nettoloon f 150,— per week Slagerij J. Leclerq-van Sloun, Puth, tel. 1310. x

KELNERS gevr. voor direkt en tijdens de dansavonden, wo. en za. buffetbedienden v.d. weekends tevens goede hulp v.d. keuken. Tel. 04454-1589.

NAAISTERS gevr. prett. werkkr. Hoog loon, Conf. bedr. Jokama bv, Kloosterl. 36, Schinveld.

BARDAMES gevr. Hoog garantieloon en hoge provisie. Vervoer aanwezig. Bar De Schuur, Akerstr. 6, Kerkrade-West, tel. 045—412976 of 04445—3151 x

Minitax vraagt CHAUFFEUR voor vaste dienst, bekend m. omgeving en telefoniste v. 's zondagsmiddags. Debetslaan 29, N'hagen. x

HULP gevr. voor huish. voor meerdere ochtenden p. week van 9.30 tot 12.30 uur; hulp aanw., geen kind., Kleinbentink, Valkenburgerweg 81 te Heerlen. tel. 713984. na 17 u.

Voor dir. gevr. CASSIèRE en verkopers voor div. afd. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt M. Bruls, Kasteellaan 96, Heerlen, telef. 045—717414. x

VERKOPERS gevr. voor bestaande wijken. Erkens Bakkerijen B.V., Bouwbergstr. 5 Brunssum. tel. 045-252272. x

WERKSTER gevr., behoorlijk loon. Aanmelden Mevr. Heijnen, Pijnsweg 58, Heerlen-Welten, tel. 045-713600.

Gevr. nette HULP in de huish. voor 4 halve of 2 hele dagen per week. Mevr. Widdershoven, Deken Nicolayestraat 9 Heerlen, tel. 713210 x

WERKSTER gevr. voor 1 dag per week. Telef. 045—717268. x

Gevr. KNIPSTERS, strijksters. Hoog loon, eigen busverv. Tel. 09—4924073673. M. Stormans Kohlscheid Industriestr. 5. Melden hele dag van 8 tot 17 uur. x

Voor de theaters Royal en Rivoli worden gevr. enige nette PLACEUSES. Aanm. bij de bedrijfsleiding in theater Royal. x

Alleenst. VROUW gevr. v. hulp in de huish. daar de vrouw ziek is. Br. ond. no. K 4671 LD Kerkrade. x

Eerste of aankomende KAPSTER gevr. Kapsalon Daniëlle, Industriestr. 38 Kerkrade-W. x

SHOVELMACHINIST gevr. Fa. M. Schnackers, Wattstr. no. 10, Schaesberg. x

Evolution COSMETICS B.V. zkt. DAMES voor haar huidverzorgingsteam omg. Sittard-Geleen. Bel vrijbl. gesprek 04494—42972.

GRONDWERKERS gevr. v. Duitsland als bijverdienste f 8,— p. u. Aanm. na 18 u. Dorpstr. 16, Wintraak-Munstergeleen, tel. 04490-2774. x

MEISJES gevr. vanaf 21 jr. voor bar in Duitsland. Geopend vanaf 20.00 uur tot 2 uur. Tel. 09-4924522515 Heinsberg. x

Hotel Oranje Nassau vraagt KAMERWERKMEISJE. Melden Broekhem 21, Valkenburg, tel. 04406—13548.

Antoine Coiffeur-createur S.H.C.F. zoekt progressieve DAMESKAPPER. Mogelijke vooruitzichten cursus Parijs-Londen-A'dam. Eigen afdeling. Stokstr. 29, Maastricht, tel. 043—19176. x

WERKSTER voor 3 uur per week gevr. Kempenweg 26, Obbicht.

Gevr. STUCADOORS die tevens gipsplaten kunnen zetten event. metselaars, f 5,— p. m2 netto omg. Aken. — Melden tussen 20.00 en 22.00 uur Pancratiusstr. 23 Kerkrade. x

WERKSTER gevr. na 17.30 uur, ± 3 uur per wk. Architectenburo Duysens, Kaalheidersteenweg 266, Kerkrade-West.

Gevr. flinke WERKVROUW 2 morgens p. wk., gezin zonder k. Mevr. Salm, Welterlaan 19, Heerlen.

Zelfstandige HULP gevr. v. 9 tot 13 uur. Schildstr. 24. Treebeek. x

Betrouwbare KINDEROPPAS gevr. voor zaterdagavond. Br. o. nr V 9645 LD Valkenburg.

Gevr. net WINKELMEISJE die kan helpen in onze bloemenzaak, kennis van planten en bloemen gewenst. Aanmelden na 18 uur Bloemsierkunst Irene, Willemstr. 63 Heerlen. x

WERKSTER voor enk. uren per week gevr. Aanm. Peelderpad 4 Oirsbeek.

Fa. Zwanenberg vraagt 8 TIMMERLIEDEN voor Keulen. — Melden A. v.d. Beld. Beatrixstr. 92, N'hagen, na 7 uur. x

Gevr. 1 SERVEERSTER v.d. avonduren 18-23.30 uur en serveersters v.d. dagdienst per 1 okt. 1 buffetjuffr. voor de avonddienst 1 buffetjuffr. voor de dagdienst. Leeftijd niet ouder dan 23 jr. La Veneziana tel. 045-714249. x

AUTOBUSCHAUFFEUR m. spoed gevr. touringcarbedrijf Mevis Stationsstr. 62 Nuth. x

METSELAARS gevr. loon f 300,- tot f 400.- per week. Aanm. na 18 uur Kiebeukel 2 Gulpen. x

SLAGER of leerling slager gevr. zaterdagmiddag vrij slagerij Jeu Lendfers Hoofdstraat 221 Hoensbroek tel. 212395. x

Gevr. huishoudelijke HULP in leraarsgezin 3 tot 4 morgens Hagendoornweg 8 Amstenrade. x

BARMEISJE gevr. en diskjockey pers. aanm. Café 't Pumpke Hoensbroek Akerstr. 90. x

Gevr. voor België omg. Brussel TIMMERLIEDEN, ijzervlechters, handlangers hoog loon melden 043-36671 x

Autorijschool vraagt RIJINSTRUCTEUR voor avonduren en zaterdag. Br. o. nr. N 6736 LD N'hagen. x

GEVR. BETREKK.

Let op! DAKVERNIEUWINGEN en/of reparaties. Dakdekkersbedrijf Peters Maastrichterlaan 42 Waubach tel. 312817. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluidsen huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

REPARATIE, onderhoud en nieuw bekleden van Uw zonneschermen en markiezen tegen scherpe prijzen. Holland Markiezen, Akerstr. 16 Heerlen tel. 711615. x

TUIN opmaken, aanleggen en verder onderhouden, bel 045-216722. x

CENTR. VERWARM. met garantie tegen concurr. prijs Vraag vrijbl. offerte telef. 045—314012. x

AARDINGSPROBLEMEN? Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide 045-212330. x

Aanleg ELECTRO-INSTALLATIE voor c.v. (ook zelfbouw) Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 (Markt) Heerlerheide 045-212330. x

Jonge gehuwde vrouw zoekt WERK v. hele dagen, bekend m. typen Ned.-Engels en telex. Tel. 04447-2191. x

Voor alle VERNIEUWINGEN en rep. van alle soorten daken, goten en schoorstenen. Hacu B.V., Eygelshoven, tel. 045—352067 - 352040 of 044455—5972. x

WERKSTER biedt zich aan v. di. do. en vrijd. v. 9 tot 11.30 u. à f 5,- p. uur. Br. o. nr M 399 LD Hrln.

Ervaren RIJINSTRUCTEUR voor zaterdag en na 17 uur. Grachterstraat 21, Kerkrade-West. x

TE KOOP AANGEB.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

DISCOTHEEKINSTALL. te koop. Discotheek de Haam, Bokstr. 49, Heerlerheide. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Partij NIEUWE TV's, 61 cm f 448,- partij nwe. kleuren tv's 66 cm f 1498,- partij inr.tv's v.a. f 75,- Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa. v. Voorst Ganzeweide 48 H'heide tel. 045-213879. x

Hörmann KANTELDEUREN 17 standaardmaten uit voorr. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10 Voerendaal tel. 04446-1387. Ook na 18 uur. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 29,- per m2 excl. B.T.W. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Dames, grijp de winst! De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland geeft alleen de maand augustus 20 pct zomerprijzen korting. Duizenden korte en lange BONTMANTELS. bonthoeden en colliers. Nu nog eerste keus uit volledige kollektie 1974. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren. 3 jaar waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin) t.o. Hema te Eindhoven-C., Tel. 040-61100 Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine), bij koop reisgeld v. 2 personen terug Dus gratis reizen! Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Holland Markiezen, zonweringsbedrijf, opruiming, div. maten en uitvoeringen. ZONNESCHERMEN, markiezendoek en ladders met 10-50 pct. korting. Akerstr. 16 Heerlen tel. 711615. x

Doe-het-zelf-zonneschermen, in diverse maten, uit voorraad leverbaar. Holland Markiezen, Akerstr. 16 Heerlen tel. 711615. x

Te k. CLAPPS peren, James Grieves appels 50 ct. p.kg. Pruimen, aardbeien, rode bessen, boontjes, aardappelen 25 ct. per kg. H. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek tel. 04492-1430. x

PERZEN voor ½ prijs 70x40 cm f 28.- 130x65 cm f 85,- 280x70 cm f 149,—, 3x2 m f 495.- Fa. Pauli Op de Bossen Eygelshoven tel. 045-351632. x

Te k. 1e kwal. nwe AARDAPPELEN, 20 ct per kg. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade. x

Antieke KLOKKEN, regulateurs, met garantie, alle onderdelen. Past. Morreesstraat 3, Meerssen. x

Geweldige kwaliteit AARDAPP. (bintjes) 20 ct p. kg. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade. x

Antennebouw R. Konsten Heerlen tel. 712138 Kleuren tv-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart-wit 5 jaar garantie. Alle revisies en centrale antennes. x

Faillissementskoopjes! Te k. BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

GARAGES, huisjes, schuurtjes, stallen en alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. x

Perma JALOEZIEëN, bijv. 200x200 cm à f 111.- excl. BTW. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666. x

Voor RIJWIEL groot en klein moet u bij Leest zijn. In- en verkoop. Akerstraat 332 H'broek, tel. 045-216818. x

BALKEN 5x15 cm f 3,50 p. m. 6x16 cm f 4,85 p.m., 8x13 cm f 6,50 p.m., kepers 5x5 cm f 1,27 p.m., 5x7 cm f 1.85 p.m., spaanderplaten afm. 250x125 cm 8 mm dik f 10,52 p. plaat, 10 mm f 11,92 per plaat, 12 mm f 13,19 per plaat, afm. 305x125 cm 13 mm dik f 19,04 per plaat, decowal printplaten afm. 244x 122 cm f 16.90 per plaat, hard- en zachtboard teg. scherpe prijzen, excl. BTW. Houthandel J. Rinkens, Kerkstr. 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46, Waubach. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment...; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

TROTTOIRTEGELS à 49 ct 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade, tel. 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in de maten 60x40 of 50x50 voor oprit, terras of voetpad in vele verschillende kleuren uit voorraad leverbaar. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, bij station, tel. 045-213877. x

JAMES ONEDINS vlaggeschip als houten zelfbouwmodel 1 m lang f 62,50. Binnen 8 dagen retour geld terug. D.S.U. Modelbouw postservice Uden Bijland 802 tel. 04132-65620. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200 (pakket). Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65plus en inval. eigen huisbezitters 25 pct. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen. tel. 045-711300 of 717555. x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, repareren en transporteren. Sittard. Haagstr. 20, tel. 04490-3869. x

FERNSEHGERäTE ab 35.- DM, alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM. Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Verglaasde VLOERTEGELS 10 x 20, in groen, bruin, grijs en oranje van f 73,— voor f 40,— per m2. Eurotegel. Laanderstr. 47, Heerlen. — 's Maandags gesloten x

Nog enkele OPEN HAARDEN met 20% korting. Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen. 's Maandags gesloten. x

WANDTEGELS 15 x 15, in lila, rose, blauw en geel, van f 18,— voor f 14.95 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. 's Maandags gesloten. x

TELEVISIES Grundig grootbeeld z.g.a.n. f 175, Blaupunkt electronic 61 cm z.g.a.n. f 200, Metz wit 61 cm z.g.a.n., Philips grootbeeld drukknopbed. f 125, Blaupunkt grootbeeld f 100, NordMende autom. drukknopbed. f 115. Philips 59 cm tv v.a. f 50, kleuren-tv v.a. f 600. Garantie en inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwrs. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg-keur, gasketels 16.000 kcal. f 620, 21.000 kcal. f 690, 25.200 kcal. f 770. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-3228. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150 m. garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

BETONMOLENS vanaf f 380, bouwliften (ook verhuur), kruiwagens vanaf f 49, bokjes, schagen, stempels, lasapparaten vanaf f 280, gazonmaaiers enz. (ook gebr. machines). Dassen Bouwmachines Kampweg 10-37A, Gronsveld, 04408-1516 en 1756. Filiaal Broekhin Zuid 44, Roermond, 04750-21222. x

Spec. aanb. Heugafelt TEGELS 50x50 met min. schoonh.foutjes, 3 kleuren van f 8,99 voor f 6,50 p.st. Manders B.V., Willemstr. 109, Heerlen. x

Te k. SALONKAST (2 m. br.) en tafeltje (Queen Anne). Te bevr. Schoonbroodstr. 22 Geleen.

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70, 60-40 en 50-50, 1e keus, excl. BTW, franco thuis. Rolducker Tegelhandel, Rolduckerstraat 64-66, Kerkrade, tel. 04445-3576. x

Diverse inruilkoopjes in KLEUREN-TV, nog 5 st. zowel gr.- als kleinb. v.a. f 975, C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Wij plaatsen u een TV-ANTENNE voor kleur en zw.-wit met de allernieuwste O.-V.-elementen voor slechts f 200. Tijdelijke aanbieding, C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 ltr f 399. Ieder merk leverbaar Ignis - Esta - Bosch - Electro Helios. Franco thuis. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenh.), tel. 3228. x

Te k. 33 CAFéSTOELEN en 6 tafels, oudholl. model, als nw. Prov.weg Zd 143, Oirsbeek, tel. 04492-1616 of 1873 na 2 uur. x

Antiekzaak „Oud Kerkrade" biedt te koop aan MEUBELS o.a. jachtkamers, Biederm. en boerenkasten, alle soorten klokken en kleingoed. Holzstraat 103, Kerkrade.

Dit zijn geen prijzen maar prijsjes voor splinternieuwe MEUBELS. Klassiek Engels bankstel, iets moois f 695, massief eiken kasten vanaf f 695, massief eiken zilverkast f 795, moderne eethoeken f 245 enz. Alles direct leverbaar en desondanks spotprijs. Inruil en fin. mog. Op de Vey 61, Geleen, vlakbij kunstijsbaan (let op, geen winkel en tot 's avonds 8 uur te bereiken).

MEUBELHUIS Pieterstr. 9, Geleen-Oost. Wat denkt u van deze prijzen? Massief zwaar eiken bankstel f 1295, massieve kast 265 cm br. f 1595, idem eiken eethoek f 95, dralon bankstel met rokfranje f 895, mod. bankstellen vanaf f 575, chroom stalen eethoek met glaspl. tafel iets moois f 495. Keuze uit plm. 100 bankstellen idem kasten en kleinmeubelen. Desondanks ongekend lage prijs. Inruil en gespreide betaling mogelijk.

Te k. 12 eterniet GOLFPLATEN, 4 zijschotten v. gar. en 2 deuren. Beekstraat 14, Brunssum.

Antieke EETKAMER (6 st., tafel en kast). Pastorijstr. 101, Nuth, na 18.00 uur, tel. 04447—2277.

OMAFIETS en compleet aquarium 1.00x40x40. Reestraat 30, Heksenberg.

Te k. 4 antieke STOELEN, Hertogstr. 15, Heerlen.

Te k. kunstled. BANKSTEL met losse kussens (stof) en salontafel (palissander). Te bevr. Prinses Margrietstr. 10 Heerlen, na 17 u., tel. 718069. x

Te koop LINGUAPHONE-CURSUS, compl. op cassetteband. Bekkerweg 49 te Heerlen. x

Te k. houten KINDERBOX, geh. compl., babysitje „Koelstra", kindersportw-comb., compl. Clarastr. 16, Bleijerheide. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Eiken MEUBELEN grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

Te koop aangeb. weg. vertrek naar het buitenland: 3 ZITELEMENTEN, bruin; 1 ronde glazen tafel; 1 oranje bijzettafel; 1 t.v. draagbaar Philips; 1 radio Jun. Philips; 1 ijskast Erres, 2 mnd oud, met garantie; 1 keukenkast wit; 1 kleerkast wit; 1 aquarium met toebeh. en voetsteun 60x30; 1 vloerbedekking strogeel, plm. 5 x 4 meter; 2 vogelkooien kompl. Van Lennepstraat 1, Molenberg. x

Te k. electr. ORGEL en een hometrainer. v. Rappardstr. no. 17, Heerlen. x

Te k. GASHAARD „Bocal", 9000 kcal. f 325,—. Silstr. 66, Sittard.

Te k. Etna GASFORNUISOVEN, i.z.g.st. Telef. 045—716254 tussen 18 en 19 uur.

Prachtige velours GORDIJNSTOF v.a. f 12,50 p. m., Velour d'antiek v.a. f 16,50 p. m. „Veloursshop", Nobelstraat 32 C Heerlen tel. 045-719474. x

Te k. aangeb. voor aannemer of stucadoorsbedrijf 12 BOUWSTEMPELS à f 32,- per stuk. Tel. 045—216109 tussen 18 en 19 uur. x

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENTEN en inventaris zoals gasstellen, lampen en bedden. Camping Colmont, Ubachsberg, telef. 04446—1594. x

Te k. klassiek BANKSTEL f 300,-, alt Deutsch bankstel f 200,-, 1 orgel Eminent 440 f 500,-. Huskensweg no. 12, Heerlen.

Te k. originele antieke Franse HANGLAMP, echt mooi exemplaar f 1200. Julianastraat 77, IJlestraten. tel. 3335. x

Te k. Grundig BANDRECORDER m. toebeh. f 100,-. Passartweg 4, H'broek (naast Emma).

Te k. 4-wielig VEEWAGENTJE en 3-wielige bakfiets met motor, 1 tilburywagentie v. pony. Pater Vaessenstraat 1, H'broek-Zuid.

GASFORNUIZEN. Spec. reel. Ruit - spit- grill - thermostaat van f 795.— nu f 495,—. Alle merken Etna, Pelgrim enz. in voorr. m. 10-20% korting. Let op! Huishoudbeurs b.v., no. Kerkstr. 111. Brunssum, tel. 045-252956. x

VOLAUTOMATEN. Miele, Erres, Zanussi, AEG, Zanker, m. 20-30% korting. Hoge inruilprijzen, 2 jr. gar. Eigen servicedienst. Let op! Huishoudbeurs B.V., Kerkstraat 111, Brunssum, telef. 045—252956. x

Te k. BANKSTEL f 700. B. Koops, Groningenstr. 6 Heerlen Schaesbergerveld.

TELEVISIE - televisie. — Koop nu een k.t.v. v. f 2195.- nu f 1599,-, Telefunken van f 795.- nu f 495,-. Blaupunkt k.tv. f 2695,- nu f 2195.-, radiocombi's v. f 795,- nu f 595.- stereo-install. v. f 1495.- nu voor f 1095.-, oudholl. stereomeubel v. f 1695.- nu f 1195.- enz. enz. Voor alle transistorradio's, cassettes, recorders, autoradio's. Eigen servicedienst. Alle repar. Huishoudbeurs B.V., Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 045-252956. x

Te k. oude BOERENKAR en 2 gr. wielen h. kano Biesenstraat 12 Beegden.

2 en 3 zits ribcord. BANKSTEL f 350,- Palissander wandmeub. f 300.- Nobelstr. 25 Geleen tel. 42972.

HERENF. 3 versn. f 100,— en Solex f 55,- Nobelstraat 25 Geleen tel. 42972.

Te k. ACCORDEONS 2 knop. 1 piano 120 bas i.z.g.st. Bouwbergstr. 13 Brunssum.

Te k. goede STUDIEPIANO (Steinweg) 60 tegels a f 0.15 p. st. 04494-42067.

Direct van buitenl. echt Engels antiek eiken SECRETAIRE boekenkast etc. tel. 04402-3886.

Eiken DRESSOIR en notehouten salonkast. In zeer goede staat Palestinastraat 51 Heerlen na 18.00 uur.

Te koop wegens omstandigh. 4 pr. STOELEN en 2 faut. f 70,- J. v. Vondelstr. 69 Hrl.

Te k. draagbare KLEURENTELEVISIE 36 cm beeld z.g.a.n. 8 weken oud of te ruil tegen nieuwe zw.wit tv te bevr. H. J. Knarren Vonderstr. 53 Schinnen. x

Uitgewassen grind- en BAZALTTEGELS in div. kl. en maten vanaf f 11.00 per m2. Vervoer aanw. Firma M. H. Heiligers Voortstraat 77 N'hagen tel. 045-311184. x

Te k. weg. omst. kostbaar BANKSTEL salonkast en gr. m. Perzisch tapijt tel. 04750-14342. x

Uit voorraad BINNENDEURKOZIJNEN met en zonder bovenlicht. Sporken B.V. Tunnelweg 104 Industrieterrein Dentgenbach tel. 04445-7345. x

GASHAARDEN. Gevelkachels teg. spotprijzen, 8000 kcal v. f 795,- nu f 298,-. Alle merken in voorr. m. 20-30% korting - 2 jr. gar. Erkend installateur, eigen servicedienst. Let op! Huishoudbeurs B.V., Kerkstr. 111 Brunssum, 045-252956. x

Weg. c.v. moderne GASHAARD te k. pr. f 450,—. St. Jozefstr. 19, Kaalheide. x

TE KOOP GEVR.

Bij de Fa. Menten Metaal betalen wij de beste prijzen in heel Limburg voor rood KOPER en geel koper, aluminium, zink, lood, accu's en kabel, tin, tevens alle andere metalen. Tudderenderweg 281 te Sittard, tel. 04490-2283. x

MäRKLIN TREIN gevr. met huisjes of onderdelen. Tel. 043-19688 Maastricht. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm. losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te k. gevr. GELDTELMACHINE beslist in goede staat Nieuwstraat 15 Wijnandsrade.

TE HUUR AANGEB.

Te h. riant liggende bungalow te HAANRADE-Kerkrade, 3 slpk. f 1100,- p.m. Tel. na 18 u. 04445-5305. x

CARAVAN - BOTENSTALLING in afgesl. ruimte, half jaar f 125,-, heel jaar ook mogelijk. Tel. 045-717055. x

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAM. met c.v. f 45,— p.w. gebr. v. keuken, douche en tel. ap. ingang. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181. x

Te h. BOVENWONING v. ouder echtpaar of dames in centr. Hrl. Bevat: 3 kamers met c.v. en kookgel. plus badkamer met douche en vaste wastafel, alles opgeknapt. Tel. 045—716082. x

Te huur gem. KAMER, water, gas, douche aanw., geen beroeps. Euratompad no. 22, Vrieheide, Heerlen. x

Gem. KAMER te huur voor nette alleenst. man of vrouw gebr. van bad en keuken. Schoolstr. 2, Heerlen.

Te huur GARAGE m. woning, showroom en LPG-pomp. Vrije benzine en diesel tankstation. Br. Postbus no. 267, Heerlen. x

Gem. KAMER met gebr. van douche. Vijgenweg 9, Hrln. x

Nette KOSTHEER gevr. (bij part.). Tel. 045-253204. x

Alleenstaande oudere dame biedt 2 KAMERS te huur aan in Geleen voor meisje of vrouw o.m. om 's avonds wat gezelligheid te hebben. Br. o. nr. G 2938 LD Geleen.

Gemeub. KAMERS te h. Anjelierstr. 131A friture de Stack Vrieheide tel. 214246. x

KAMER te huur aparte ingang m. gebr. v. keuk. Eikenweg 25 Hoensbroek. x

2 pers. gem. ZITSL.K. te huur kookgel. centr. verw. en badk. is aanw. Tel. 04445-5945. x

Overdekte CARAVAN en botenstalling te huur. Thull 18C Schinnen tel. 04493-2336. x

TE HUUR GEVR.

Stud. zoekt kl. HUISJE in omgeving Heerlen. — Br. o.n. D 399, LD Heerlen.

Alleenst. juffr. 45 jr. zkt. in Heerlen of omg. ZIT-SL.-KAMER m. c.v. en gebr. v. keuken en bad. Putstraat 8, Oirsbeek. x

Te huur gevr. EENGEZINSWONING. Huur tot f 300,-. Kennedylaan 25, Eygelshoven. x

Gevr. FRITURE m. woning of woning met ruimte voor friture. Br. ond. no. P 8774 L.D. Spek'heide. x

Te huur gevr. HUIS met tuin en c.v. in Kerkrade-Heerlen. Br. o. no. K 4672 LD Krd.

Te huur gevr. kleine WINKELRUIMTE bij centr. Heerlen. Na 17.00 uur tel. 043-19795. x

RUILEN

BOVENWONING te r. teg. eengez.won. in Brunssum. — Tel. 045—253804. x

Grote EENGEZINSWON. Vrieheide te r. tegen kl. woning of flat. Hrl. of Hoensbroek. Br. ond. no. G 399 LD Hrl. x

Te ruil gr. 2 op 1 WONING tegen eengezinswoning of flat, liefst met garage in Brunssum. Tel. 04445-6088. x

Heb mooie 4 slpk. HOEKWONING te ruil tegen hoekwoning te Hoensbroek Zuid of Nw. Lotbroek Prof. Lorentzstr. 60. x

HUIZEN

Mooi vrijliggend WOONHUIS met ruimte eromheen te k. gevr. in Epen, Slenaken, Valkenburg of omg. (verder boerenwon. met grond erbij) 043-17636. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Lennaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd taxateur, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

GREVENBICHT. Te koop bungalows met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. L-vorm. woonkamer met deur naar terras, keuken met volledige installatie o.a. afzuigkap, koelkast, kookplaat, 4 slaapk., badk. m. ligbad. Div. bergruimtes. Prijzen vanaf f 149.324.- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

VOERENDAAL. In aanbouw enkele zeer mooie herenhuizen met c.v. en garage aan de Lindeweg. Ind. o.a. zeer ruime hal, woonkamer met open haard, open keuken m. ontbijtbar en o.a. afzuigkap, kookplaat en koelkast, terras 14 m2, 3 ruime slaapk., badk. m. ligb. Op zolder 4e slaapk. en 3 bergruimten. Prijzen v.a. f 140.360.- v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

STEIN, Middenst.woningen met c.v. en garage aan de Maretzstraat. Ind. o.a. woonk. in Z-vorm 38 m2, mod. keuken met rvs-aanrecht en div. kasten, 1e verd. grote overloop, 3 ruime slaapk., badk. met douche, 2e verd. vaste trap naar zeer ruime hobbyzolder, waar door grote ramen veel mogelijkheden geboden worden. De woningen worden uitgevoerd met aluminium ramen. Prijs v.a. f 78.822 v.o.n. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking. Onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt u even 045-19177. Stienstra Maastricht BV, Alex. Battalaan 85 of 045-712255. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26. x

BRUNSSUM te koop aangeboden 3 slaapkamerwoning met c.v. gas en garage vrij te aanvaarden f 82.500,- k.k. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

KERKRADE: te k. vrijst. villa aan de Kaalheiderst.-weg met cv en garage, berging, woonk., keuken, hobby, 4 slpk., 2 badk., zeer luxe afwerking f 200.000. Horstink, Heerlen. Bem. bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315 x

SCHINVELD: te k. halfvrijst. h. met garage en bergingen aan de Eindstraat f 78.000 vr. pr. Horstink te Heerlen. Bem. bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A, tel. 045-710315. x

ETENAKEN: te k. vrijst. bungalow met cv en garage, 1-kamer m. open haard 2 slpk., badk. tuin f 150.000. Horstink, Heerlen. Bem.-bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A, tel. 045-710315 x

Goed renderende DAMESKAPSALON ter overname aangeb., omzet f 75.000,- per jaar. Benodigd eigen kap. f 15.000,-. Br. ond. no. G 2929 L.D. Geleen.

SCHINVELD te k. oerdegelijk woonhuis (1930) met zijtuin (8½ x 50 m). Huis moet geheel gemodernis. worden. Zeer geschikt wegens open plaats, voor diverse bedrijfsdoeleinden. Binnen 3 mnd. vrij. Koopprijs voor het geheel f 65.000.- Br. o. no. 0761 LD Hrl.

SCHAESBERG: nieuwbouw landhuis met panoramisch uitzicht gel. in het plan Dormig, grondopp. 1000 m2. Ind.: hal, woonk. 58 m2. open keuken, bijkeuken, 4 slpk., badk.. souterrain: gar., c.v. kelder, prov. kelder, vraagpr. f 255.000.- k.k. Inl. Ozek B.V. Onr. Goed Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

Middenst.won. of HERENHUIS te koop gevr. omg. Spaubeek. Prijs f 70 - f 110.000.-. Br. ond. no. 0677 LD Heerlen.

HEERLEN: riante bungalow met praktijkruimte en achter gel. bouwterrein, totaal grondopp. 1826 m2, gel. aan de Schelsberg. Ind.: hal, woonk. 43 m2, keuken, 3 slpk., badk., souterrain: gar., 3 kelders en hobbykelder, kantoor met aparte entree en toilet. Vraagpr. f 290.000.- k.k. Inl. Ozek B.V. On r.Goed. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

NIEUWENHAGEN: nieuwbouw landhuis gel. in het bos, plan Ravetsmaer met 1400 m2 grond. Ind.: hal, salon, eetkamer, open keuken, bijkeuken, 4 slpk., badk., kelder, gar. Vraagpr. f 252.000.- k.k. Inl. Ozek B.V. Onr. Goed. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

HEERLEN: riante bungalow met 855 m2 grond, gel. tegen het Aambos. Ind.: woonk. 45 m2, hal, keuken, 4 slpk., badk., souterrain, gar., waskelder, c.v. kelder, wijnkelder, hobbykelder. Vraagpr. f 235.000.- k.k. Inl. Ozek B.V. Onr. Goed. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

KERKRADE: te k. halfvrijst. woning bwj. 1965 met c.v. en gar., grond opp. 225 m2. Ind.: L-woonk. opp. 46 m2 met open haard, hal, keuken met luxe-installatie, keld., 3 slpk., badk., ligb., toilet, wastaf., 2e badk. met douche en wastafel. De woning is luxe afgewerkt met o.a. div. schrootjesplafonds, hardhouten deuren etc. Vraagpr. f 112.500.- k.k. incl. stoffering en vitrage. Inl. Ozek B.V. Onr. Goed. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

HEERLEN-NOORD te k. groot woonhuis in gebr. als pension-kamerverhuur, huuropbrengst plm. f 3500.- p.m. Vraagpr. f 155.000.- k.k. incl. stoffering en inboedel. Inl. Ozek B.V. Onr. Goed, Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

SCHIMMERT te k. halfvrijst. woning bwj. 1968 met c.v. en gar., 3 slpk., douche, woonk. met waranda, keuken met mod. installatie, grondopp. 317 m2. Vraagpr. f 73.500.- k.k. incl. stoffering. Inl. Ozek B.V. Onr. Goed. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

Grote popavond in Schinnen


● Dizzy Man's Band

(Van onze showpagina-redaktie)

SCHINNEN — In het kader van de feestweek die de fanfare St. Caecilia organiseert ter glegenheid van haar 100-jarig bestaan vindt vanavond vanaf 19.30 uur een groot popspektakel plaats in de feesttent aan de Nieuwe Markt. Tot de optredende grepen behoren de bekende Dizzy Man's Band („The show") en de vier leden tellende groep „Crypte" (Bert Devies, Peter Schön, John Hope en Wim Dijkgraaf). Verder vanavond in Schinnen de LD Disco-drive-in-show met Martin Saint Pieter. Vanmiddag om 15.00 uur voor de jeugd een kindermatinee met „The Handy Fools". Verdere hoogtepunten uit de feestweek van de jubilerende fnfare: morgen (donderdag) een dansavond met het orkest van Martin Wulms. Vrijdag: optreden van Freddy Breck en de zangeres Vivi.

Eerder deze week — maandagavond — was er een groot shwprogramma. Voorzitter Gerrit Cuypers van de fanfare introduceerde toen onder anderen: Sandra en Andres, zangeres Ime Marina en de EP-band met trompettist Piet Knarren.


● Crypto

Foto boven:
● Zo zag de band er 10 jaar geleden uit.

Foto onder:
● En dit is de EP-band zoals men ze nu regelmatig ziet optreden.

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers





E.P.-band gaat jubileren

AMSTENRADE-SCHINNEN — De EP-band, één van de bekendste orkesten van Z.-Nederland, gaat komende zondag 1 septmber jubileren. Ingepast in de feestelijkhden die wielervrienden uit het Luxemburgse Ettelbrück en Amstenrade organiseren (wij komen daar morgen nader op terug) recipieert de EP-band zondag vanaf 11.00 uur in de feesttent te Amstenrade. Pierre Cnoops fungeert als ceremoniemeester.

Huize Cox, aan de Hoofdstraat te Amstenrade mag de kraamkamer van de EP-band genoemd worden. Onder leiding vn hun vader begonnen hier de broer Harrie en John Cox, samen met John Hahn, Sjef Hoenjet en Bert Schijen hun eerste repetities onder de naam van The Explosion Band.
Na enkele maanden repeteren, kon men de EP-band in de weekends al regelmatig vinden op de podia va talrijke danslokalen en feesttenten.
Tijdens een talentenjacht in een van deze feesttenten maakte men in dat eerste jaar kennis met de toen net beginnende trompettist Piet Knarren uit Schinnen, die in die tijd talentenjacht na talentenjacht won. Dit gezamenlijke optreden beviel Piet toen blijkbaar zo goed, da hij meteen bereid bleek de plaats van de vertrekkende Bert Schijen in te nemen.



+ Professioneel

Toen na enkele jaren de vraag naar de EP-band zo groot werd, dat men onmogelijk op een gezonde manier op amateurbasis kon blijven verder werken en eigenlijk de stap naar het professionalisme niets meer in de weg stond, kwam er in de bezetting van de EP-band een grote verandering.

Harry en John Cox en ook Sjef Hoenjet besloten toen namelijk hun eigenlijke professie, die men naast de hobby muziek uitoefende, niet op te geven en stonden hun plaatsen in de E.P. Band af aan Wim Kleinen, Fred Askamp en Harrie Hovens. Samen met Jos Hahn en Piet Knarren ging dit drietal toen de zaak nog serieuzer en nog grootser aanpakken. Theo Breuls tenslotte, die Harrie Hovens, aan 't orgel opvolgde, werd de tiende musicus in deze 10 jaar E.P. Band.

Iedere woensdag vindt men de E.P.-Band bij onze zuiderburen in de radiostudio's van de BRT waar men het huisorkest is in 't live-programma: „'t zal je plaat maar wezen", van de welbekende presentator Jos Gijsen.

Reeds enkele jaren zijn Wim, Fred, Jos, Theo en Piet 't vaste dansorkest van de N.D.O. ‚de Nederlandse Dansorganisatie, op al hun wedstrijden en festiviteiten zoals bv. het Nederlands kampioenschap.

Om 't woord all-round nog extremer uit te drukken hoeft men slechts naast elkaar te zetten dat men de E.P. Band regelmatig in kerken aantreft en de eucharistievieringen muzikaal mee verzorgt alsook in schouwburgen met achtergrondmuziek de juiste sfeer brengt bij modeshows.

+ Freddy Breck

Ook 't begeleiden van andere artiesten is bij de E.P. Band in vertrouwde handen. Jarenlang fungeerde men als begeleidingsorkest in 't KRO Talentenprogramma „Springplank".

Momenteel is men de vaste begeleidingsgroep van niemand minder dan Freddy Breck bij zijn live-optredens in de Benelux.

Heino, Sandra en Andres, Ronnie Tober, Batta Illic, Imca Marina, Adam en Eve, Peter Orloff, Jacques Raymond, Tony Marshall, Anneke Grönloh, Ciska Peters, Will Tura, Louis Neefs zijn een greep uit de lange rij van artiesten die door de E.P. Band in de afgelopen jaren her en der werden begeleid.

Ook op de diverse solo singles van Piet Knarren zorgden zijn vier collega's vaak voor de begeleiding.

De muziek van de E.P. Band is o.a. terug te vinfen op de L.P.

„Piet Knarren and his golden trumpet", accompanied by the E.P. Band.

de L.P.

„E.P. Dance Inspirations"

en de onlangs uitgebrachte singel van de E.P. Band

„Say what you have to say".



19 september in Mechelen

Luister even naar Demis Roussos

● DEMIS ROUSSOS
... 19 september in Limburg ...

MECHELEN - HILVERSUM - Wie vanochtend tussen 9.00 en 11.00 uur even afstemt op Hilversum III hoort daar de vertrouwde "Arbeidsvitaminen". In dit programma is onder anderen de bebaarde Grieks-Egyptische zanger Demis Roussos te beluisteren. Demis zingt "We shall dance".

Wie hem binnenkort een hele avand lang "live" in Limburg wil zien en horen, kan daarvoor op donderdagavond 19 september in Mechelen terecht.

Demis Roussos is daar op uitnodiging van de aktieve harmonie "St.-Cecilia" en onder management van John Bisschops.

Kaarten voor dit optreden van Demis Roussos zijn vanaf vandaag verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

Meer nieuws over het optreden van Demis Roussos binnenkort ook op Hilversum III in Ad Vissers' programma "Popkontakt".

Kaartverkoop: alle kantoren Limburgs Dagblad

Hilversum III, vanmiddag

„Zet 'm op" met de Ritmic Group

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM/SCHINVELD — In het programma „Zet 'm op" („Drie tussen de middag"), van 12.06 tot 14.00 uur op Hilversum III zal vanmiddag een interview te beluisteren zijn met leden van de Ritmic Group '70 uit Schinveld. Krijn Torringa, die geweldig goede presentator van het schlagerfestival dat Harry Thomas, AVRO-televisie en Limburgs Dagblad binnenkort in Kerkrade herhalen, gaat in zijn programma nader in op de zojuist verschenen langspeelplaat die van de Ritmic Group '70 is verschenen. Het interview wordt muzikaal verlucht met een of meerdere nummers uit deze elpee.

Daverende TOP 30

HILVERSUM — Even een kijkje in de „Daverende Top 30" oftewel onze nationale hitparade, zoals Felix Meurders die morgenmiddag (donderdag) weerom van 16.02 tot 18.00 uur presenteert op Hilversum III. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

1. (1) Rock your baby - George McCrae
2. (2) Hostage - Donna Summer
3. (3) Rocket - Mud
4. (4) Gigi l'amaroso - Dalida
5. (7) Your baby ain't your baby anymore - Paul da Vinci
6 (12) Amateur hour - The Sparks
7. (6) Papa was a poor man - Jack Jersey
8. (14) Wall Street - 10cc
9. (17) Tonight - The Rubbettes
10. (11) Sixteens - The Sweet
11. (21) Air disaster - Albert Hammond
12. (5) Sugar baby love - The Rubbettes
13. (8) Rock the boat - Hues Corporation
14. (9) Honkie tonkie piani pianissie - Nico Haak
15. (13) It's only rock and roll - Rolling Stones
16. (25) Veronica Sorry - Peter Koelewijn
17. (23) Beer or sangria - Circus
18. (24) I shot the sherriff - Eric Clapton
19. (19) Aber am Abend - Cindy und Bert
20. (10) The night Chicago died - Paperlace
21. (27) Lady - Brotherhood of Man
22. (15) Tonight - Tony Sherman
23. (28) Kissin' in the backrow - The Drifters
24. (18) Sundown - Gordon Lightfoot
25. (16) Let your haing down - Catapult
26. (20) If you go away - Terry Jacks
27. (30) Mirella - Rob de Nijs
28. (—) Clap for the wolfman - Guess Who
29. (29) She - Charles Aznavour
30. (—) De dronkaard - Jan Boezeroen

WOENSDAG 28 AUGUSTUS
Schinnen — Feesttent, Nieuwe Markt. Aanvang 19.30 uur. Drive-in-show met Martin Saint Pieter.

ZATERDAG 14 SEPTEMBER
Heerlen — Stadsschouwburg. Besloten bijeenkomst voor personeel V en D. Showavond met na afloop de LD drive-in-show met Jo Rosenboom.
Schinveld — Laberinto. Aanvang 18.30 uur. DJ Martin Saint Pieter.

ZONDAG 15 SEPTEMBER
Schinveld — Laberinto. Showavond met Costa Cordalis, Tony Dee en de DJ's Jo Rosenboom en Martin Saint Pieter.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

17.00 De Film van Ome Willem. Voor de kinderen
17.30 Het Parapluutje. Voor de kleintjes.
17.45-18.10 ■ Spel: Doen alsof. Voorlichting over de schooltelevisieserie
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 Grabbelton. Tekenfilmprogramma voor de kinderen
19.25 Wat een familie. „Wedstrijd voor amateurs"
19.50 Stichting Socutera
20.00 Journaal
20.21 Te Gast bij John Woodhouse, met o.a. de Marinierskapel
20.45 Storm over Rusland. Amerikaanse film uit 1959: De generaalszoon Peter redt een half bevroren zwerver onderweg naar een klein geïsoleerde buitenpost. Peter wordt verliefd op Masha, de kapiteinsdochter, hetgeen de niet geringe woede van een medeofficier opwekt. Peter krijgt toestemming om met Masha te trouwen maar er wacht hem alleen nog de dood
22.45 Mevrouw Rita Boas-Koopman vertelt uit eigen werk
22.55 Weg uit de haattraditie. Hoe kinderen uit Noord-Ierland hun vakantie doorbrachten
23.10 ■ Den Haag vandaag
23.25 Journaal

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 Flexibele School. Teleac-cursus
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 Nederpopzien: Eksepsion.
20.00 Journaal
20.20 Dagboek van een onderwijzer. TV-serie
21.30 Charles Aznavour in het Olympia Theater in Parijs.
22.15 Kenmerk
22.40 Journaal

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal
16.20 Medelijden? Meedenken? Leren leven met een handicap.
17.05 Familie Zisch macht reine Tisch. TV-serie
17.55 Journaal
18.00 Journaal uit Noordrijnland-Westfalen
18.10 Telerop 2009; er valt nog wat te redden
18.40 Hier und Heute
19.20 Algebra om acht. „Een bijna dagelijks voorkomend geval"
19.45 Ballade. Herdenking van Goethes geboortedag
20.00 Journaal
20.15 Onmacht van de Controleur. Documentaire van dr. Joachim Teschner over een in de buurt van Aken gelegen naargestig middelpunt van de staalindustrie.
21.00 Wer dreimal lügt. Bekendmaking van goede oplossingen
21.05 De Gastster: Georg Thomalla
21.50 Kompas. Reportages uit het buitenland
22.35 Journaal

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.50 Turn mee. Voor de kinderen
17.00 Journaal
17.10 Lassies nieuwe vrienden. Voor de kinderen
17.35 De Draaischijf
18.25 Mark Wedmann, arts en detective. TV-serie
19.00 Journaal
19.30 Mannen van de zee. „Ray Cannon en de Golf van Californië. TV-serie
20.15 Balans. Economisch magazine
21.00 Journaal
21.15 Aspecten. Cultureel magazine
22.00 Lasst uns frei fliegen über den Garten. Andrzej is een jonge dichter die zich buiten de culturele kringen beweegt en daardoor geen bestaansgrond heeft
22.40 Journaal

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.30 Sesamstrasse
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen
19.05 Voor Spaanse gastarbeiders
19.15 Hierzulande, Heutzutage
19.45 Journaal uit de regio
19.55 Kommentaar
20.00 Journaal
20.15 ■ Adam's rib. Amerikaanse speelfilm uit 1949. Een juristenechtpaar in huwelijksmoeilijkheden, die door een list worden opgelost

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.55 Jevanjong. Voor de kinderen
18.05 Tip-Top. Tekenfilms
18.55 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen
19.00 The Partridge Family. TV-serie
19.25 Yoga. Les 26
19.38 Mededelingen en Weeroverzicht
19.45 Journaal
20.15 Hier is Lucy. „De huurder" TV-serie
20.40 Pano '74. Actualiteitenrubriek
21.30 Als wij maar willen blijft het geen droom . Gedramatiseerde documentaire over het zionisme in de staat Israel
23.00 Journaal

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

16.45 Feu vert, gevarieerd programma voor de kinderen
18.25 Jeugdprogramma van Jacques Aubertin
18.55 The Wombles
19.00 Les saintes chéries. TV-serie
19.30 ■ Antenne-soir
19.45 Journaal
20.15 Jason King met Peter Wijngaarde
21.05 Ceux de chez nous: Le châtelain du parc
21.35 ■ De dekolonisatiedossiers. Discussieprogramma
23.00 Journaal

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 ● Aktualiteitenshow; 8.11 ● Aktualiteitenshow met om 9.00 Van alle markten thuis; 9.35 Waterstanden; 9.40 Schoolradio; 10.00 ● Radioweekblad; 11.03 Voor de kleuters; 11.15 ● Melodieënboeket; 12.10 Ach ja... het beste van de jaren 50, 13.11 Dingen van de dag; 13.25 ● Een middagje Stoomradio; 16.03 ● Een dolle boel, hoorspel; 16.25 ● Dansorkest met solisten; 16.55 ● Nederlands cabaret op de plaat; 17.30 ● Licht orkest en vocaal ensemble; 17.55 Mededelingen; 18.11 Dingen van de dag; 18.20 ● Twee jongens en 'n gitaar; 18.30 ● Licht trio en solisten; 19.00 Klankbord; 19.10 Schijnwerper; 19.15 Wij hebben een woord voor de wereld: geestelijke liederen; 19.45 Bijbelstudie; 20.00 ● Gram.; 20.05 Reformatie en Reveil; 20.15 ● Orgelbespeling; 20.40 ● Kerk en Zending in Indonesia; 21.00 Metterdaad: programma over christelijke hulpverlening; 21.15 Avondsluiting; 21.30 ● Specialiteiten à la carte: verzoekplatenprogramma; 22.40 Aktua; 22.50 ● Zo tegen twaalven

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20.00 en 23.55 uur)

7.02 ● Ontbijt-soos; 10.00 ● Kaboutertijd; 10.33 ● Voor de vrouw; 11.30 Aktua; 11.45 Bejaardenprogramma; 11.55 Mededelingen; 12.00 ● Van twaalf tot twee; 14.10 Onder de Groene Linde: oude liedjes en balladen; 14.30 ● Aspekten van de Kamermuziek; 15.33 Spiegel van Duitsland; 16.00 Meer over Minder: de stem van de sprekende minderheid; 17.00 ● Eurolight; 17.20 Overheidsvoorlichting: samenwerking met ontwikkelingslanden; 17.32 ● Hier en Nu; 18.00 Bopthema's en Swingsessions: oude jazz; 18.41 RVU, 19.21 Den Haag vandaag; 19.30 Henry Wood Promenade Concerten 1974: Royal Philharmonic Orchestra met solist: klassieke muziek. In de pauze: nieuws en: carrière van Nederlandse dirigenten. Plm. 22.00 nieuwe gram.platen. Plm. 22.30 Horizon-Extra

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 Drie op je boterham; 9.03 ● Pep-op-drie: arbeidsvitaminen met populaire verzoekplaten; 11.03 Drie draait op verzoek. Avro's postbus 700. 12.03 Radiojournaal; 12.06 ● Drie tussen de middag; 14.03 Pop-Kontakt I, 15.03 Pop-Kontakt II, 16.03 De Hitmeesters I, 17.03 Radiojournaal; 17.06 De Hitmeesters II met o.a. de Engelse toptwintig; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 ● Drie loopt achter; 20.02 Woensdag III: lichte platen, sport en aktualiteiten; 22.55 Mededelingen; 0.02 ● Take it easy; 02.02 Het donker lacht; 04.02-07.00 De Meurder's Methode

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel; 19.10 Om te beginnen...; 19.40 Hoe ontzet is Groningen?

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kan. 6 en 33

(Nieuws om 6.30, 7.30, 8.30 enz. t.m. 17.30 uur. Vanaf 20.00 uur elk heel uur)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Hier Martin, wer dort? 10.30 Luxemburg 25905, 11.30 Hallo Nachbarin; 12.00 Die Luxemburger Funkkantine; 14.00 Autofahrer unterwegs; 15.00 Tag Schatz, Tag Spatz; 16.00 Sport; 16.30 Hörergrusslotterie; 17.00 Die Luxemburger Funkkantine; 18.00 Superclub

Nederlands: 19.00 208 op volle kracht

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

Engels: 19.45 Dave Christian; 21.30 Paul Burnett; 22.30 Bob Stewart; 24.00 Mark Wesley

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 20.30, 22, 23 en 23.40 uur)

West-Vlaanderen: 5.30 Wakker zonder wekker; 6.33 Goede morgen, morgen; 8.10 Morgenmelodie; 8.57 Kort genoteerd; 9.05 De vrije teugel

Limburg: 10.03 Met de groeten van Abraham; 11.00 Kraaiepootjes; 11.05 Met de deur in huis; 12.00 Het zal je plaat maar wezen

Oost-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II

Antwerpen: 17.05 Splintertelex; 17.07 Piek-uur: 18.00 Focus Antwerpen; 18.25 Autovisie; 19.15 Saloon; 19.45 Vrij-uit - in humanistisch perspectief

Brabant: 20.00 Goed folk; 22.05 Jeugd 74

HUIZEN

Jong echtpaar vr. HUIS m. tuin en garage te k. plm. f 60.000. Omg. Kerkrade, tel. 045-412116. x

SCHAESBERG te k. halfvrijst. woning met c.v. en gar., 252 m2 grond, ind.: L-woonk. 48 m2. keuken, hal, berging, 3 slpk. douche. Vraagpr. f 92.500.- k.k. Inl. Ozek B.V. Onr. Goed. Bekkerweg 6 7 Heerlen tel. 045-718283.

HOENSBROEK, geschakelde bungalows met c.v.-gas en garage aan de Schuureikenweg. Ind. o.a. hal met natuurstenen vloer, sierpleisterwerk, woonk., keuken m. inr., 3 slaapk., badk. m. ligb. Pr. v.a. f 149.391.- k.k. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

HEERLEN: halfvrijst. herenhuis gel. aan de Caumerdalsestraat in Heerlen-Zuid. Ind.: hal, woonk.-ensuite 50 m2 met 2 open haarden, keuken, bijkeuken, 6 slpk., badk., zolder, 3 kelders, gar. 9,5 x 3 m., grondopp. ca. 250 m2. Vraagpr. f 230.000.- k.k. Inl. Ozek B.V. Onr. Goed Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

HEERLEN: landhuis met panoramisch uitzicht gel aan de Zandweg, grondopp. 740 m2. Ind.: hal, woonk., keuken, 5 slpk., zolder, badk., souterrain: gar., waskelder, prov.kelder. Koopprijs f 135.000.- k.k. Inl. Ozek B.V. Onr. Goed. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

Te k. mooi geleg. HOEKHUIS, 3 sl.k., douche, keuk., kmr. w.s. 3 keld., gar. en mooie tuin. L. Smeets, Berkenstraat no 16, Kruisberg Brunssum. x

BRUNSSUM. Op zeer goede stand gel. vrijst. landh. m. c.v. ind. souterrain: gar. (10.00x3.75 m.) c.v. ruimte, speelkamer (5.80x3.75 m.) m. parket, prov. ruimte, berging. Part.: hal m. aparte garderobenis, woonk. (53 m2) m. open haard, vloer uitgev. in Italiaanse leisteen, 1 kastenwand, keuken (3.75x3.00 m) r.v.s. aanrecht m. 2 spoelb. bijkeuken. apart poetshok, 5 slpks m. div. muurk. badk. (grenzend aan oudersslaapk.) m. ligb. duo-bloc en v.w. 2e badk. m. douche en v.w. Perc. opp .plm. 1350 m2 bjr. 1968. Vraagprijs f 300.000,- k.k. Aanv. in overleg. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard. Telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

Te huur in Kerkrade-West KANTOORPAND bestaande uit een 14-tal kamers. Huurprijs f 18.000,- per maand. Nadere informatie bij Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

HEERLEN te koop beleggingsobject bestaande uit 2 appartementen. Koopprijs f 70.000,- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

KLIMMEN. Vrijst. landh. m .balcon, prachtig uitzicht en ruime tuin. Ind. hal m. open trap, garage, provi-andkelder, l-vorm. woonk. met open haard en schoonmetselwerk (41 m2) aanbouwkeuken met muurk. 4 sl.ks waarvan 1 m. dubb. muurk. badk. zolder m. mansardek. Bjr. 1971. Opp. 560 m2. Aanvaard. spoedig Vraagprijs f 165.000,- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard telefoon 04490-9151 Beursmakelaar.

Te koop te Herkenbosch 2 HUIZEN onder 1 kap, 1½ jaar oud, ben. hal keuken, kamer 4 slaapk. badk. 2e toilet, zolder garage gr. tuin, geheel van c.v. voorzien f 85.000,- k.k. Tel. 04752-2551.

BEEK. Halfvrijst. souterrainwon. met c.v., gar. en berging. Ind.: o.a. prov. kelder gr. hal m. Solnhofer tegels bet. keuken, r. woonk. m. tuindeuren naar terras 4 sl.k. bet. badk. m. douche zolder. In overleg te aanv. Vr.pr. f 79.500,- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HEERLEN. Nieuwbouw drive-in woning met c.v. Ind royale hal, logeer- c.q. studeerk. berging met aansl. w.a. 1e verd. gr. l. vorm. woonk. open keuken. 2e verd. 3 slaapk. dir. te aanv. Vraagprijs f 84.500,- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

KERKRADE-WEST te k. huis voor winkel of privé v.h. kapsalon Wischman tel. 045-715964 f 40.000,- x

BRUNSSUM bouwterrein te k. voor vrijstaande woning compl. met goedgek. tekening. Opp. 570 m2 vr.pr. f 39.500.- v.o.n. Inl. Ozek B.V. Onr. goed Bekkerweg 67 Hrl, tel. 045-718283. x

BUNDE. Halfvrijstaande middenstandswoning te k. gelegen aan de Lindelaan Ind. woonkamer, keuken, hal, kelder, garage, 3 slaapkamers, douche, wastafel, zolder en c.v. Vr.pr. f 82.500,- k.k. Inl. Ozek B.V. Onr. goed Bekkerweg 67 Hrl. tel. 045-718283. x

BUNGALOW vrij en rustig gelegen in bos bij Rekem België 15 aren grond f 75.000,- Br. o. no. B 1376 LD Brunssum. x

HEERLEN Edisonstraat halfvrijstaand woonhuis, hoekpand, vergrote woonkamer en keuken, 4 slaapkamers, koopprijs f 85.000,- k.k. Tel. 045-710185 na 18 uur. x

BOERDERIJ te k. te Merkelbeek. Te bevr. J. W. Clevers Jerichostr. 33 Hrl. tel. 410979. x

HOENSBROEK te koop tussengebouwd winkel-woonhuis aan de Kouvenderstraat met achterom en 2 garages. Vraagprijs f 175.000,- k.k. Nadere informatie bij Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Gelegen in gem. Beesel LANDBOUWGR. en weiland plm. 15.000 m2 à f 1,15 per m2 br. o. nr. K 399 LD Hrl. x

HOENSBROEK te koop winkel-woonhuis aan de Akerstraat. Eventueel te huur. Verkoopruimte ca. 135 m2. showroom in de kelder ca. 50 m2. Voorzien van c.v. Koopprijs f 190.000,- k.k. inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstraat 27 Heerlen tel. 718330. x

Te koop of te huur aan de Heerlerbaan een WINKELPAND met bovenwoning. Verkoopruimte ca. 80 m2 garage met berging ca. 50 m2. Bovenwoning, hal, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met bad, Voorzien van c.v. Huur- en koopprijs op aanvraag. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Jong gezin z. kind. zoeken vrijstaand HERENHUIS gelegen tussen Sittard en Heerlen. Br. o. nr. 0708 LD Hrl. x

HEERLEN. Vrijstaande woning met garage en c.v. aan de Damascusstraat. Ind. o.a. hal, woonk. open keuken met aanrechtcomb. wasemkap en div. kasten, terras (27 m2) en tuin. 1e verd. 4 slaapk. badk. m. ligb. en dubbele v.w. vaste trap naar zolder. Koopprijs f 139.988,- v.o.n. Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

DIEREN

BETONMOLENS 100 - 120 - 140 - 170 en 250 ltr. m. wisselstroommotoren en benzinemotoren uit voorraad te leveren. Importeur voor Atika-betonmolens, F. Collé Echt, tel. 1377. x

Voor al uw hardsteen binnen- en buiten-DORPELS, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastr. 11 Hoensbroek, tel. 045-214851. x

U gaat BOUWEN of verbouwen? Huur of koop uw machines bij: A. Damoiseaux, Simpelveld, Julianastr. 12, tel. 04442-1846 toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Niet alleen 25 pct. besparing nu ook 30 pct. SUBSIDIE op ons isolerend Thermophane glas. Bel of schrijf even. Glas Dam, Nieuwenhagen, Koelweg 9, tel. 045-313118 of 311897. x

Te k. alle kleuren dwerg- en toy-POEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstraat 50, Schimmert. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 710865. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

HONDENKAPSALON. dhr. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen, tel. 045-212826. x

Te k. abricot dw. POEDEL reu, 7 mnd. stamb. en oudere teef. Pr. Hendriklaan 26 Waubach. x

Te k. D. HERDER met stamb. 1 jr. reu. Kapittelstr. 7 Waubach. x

Duitse HERDER teef 3 jr. Treebeekstr. 113 Treebeek-Hrl. na 18 u. x

Weggelopen DWERGPINCHER kl. bruin, litteken aan rechterzij, naam Polly, teg. bel. ter. bez. Celebesstr. 26 Geleen. x

Te k. BOUVIER reu. Gangelderweg 21, Jabeek.

Te k. 2 jonge BARZOI'S „Russ. windhonden" 5 mnd. oud met stamb., ingeënt en ontwormd. Koningstr. 23 Hrl.

PONY te koop. Informatie: Esschenweg 65, Hoensbroek.

Te k. Duitse DWERGPINCHER, 2 mnd. oud, zeer klein en York terriers 8 mnd oud, met pap. Benzenraderweg 118, Hrln, tel. 715090. x

Te k. 3 Engelse Springer SPANIEL PUPS m. stamb. en papieren, f 270,-. Tel. 045-262233 Jess. Roberts, boodschap achterlaten of Linda Roberts 04447-1542; spreken alleen Engels. x

Te k. mooie DOBERMANN, reu, 12 mnd. Marktstraat 5, Eygelshoven, tel. 045-351470. x

Te k. NEST cockerspaniels, goudkleur, iets moois. Ingeënt. Tel. 045—312012. x

Te k. Mech. HERDER, uit moeder 7 certificaten KNPV. Achter de Hoven 37, Nieuwenhagen. x

Zeer mooie kort- en langh. TECKELTJES rood-bruin 9 wk. Schandelerstr. 18 Hrl. x

Te k. DWERGGEITJES. Groenstr. 172 Waubach. x

Te k. 3 SCHAPEN. Te bevr. Bouwbergstr. 149 Schinveld.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. aangeb. DAF Pony eind '69. P. Potterstraat 7, Hrl, na 6 uur. x

Te k. div. AUTOMOBIELEN in uitmuntende staat en onder volledige garantie Ranger 1700 L '73, Peugeot 204 '72 50.000 km, Peugeot 204 '72 40.000 km; Peugeot 404 '69 diesel, Renault 16 TL '73, Renault 8 '71, Simca 1000 Rally '72, Simca 1301 '70, BMW 2002 Touring '72. BMW 2002 '69, BMW 2800 '69, Ford 2000 GXL Coupé '71, Ford Capri 1700 GT '70, Ford 2600 MXL Autom. '72, Commodore 4-drs. GS '72, Opel Rek. 1900 4-drs. L '70 z.m., Fiat 128 '73, Fiat 124 '72 en '71, Fiat 850 Coupé '69, Autobianchi AIII '72. Citroën 2CV '70, VW 1600 Variant '69, NSU RO 80 '68, Skoda 1100 '69 f 1000. Motorboot 35 PK met trailer. Inruil, garantie, financ. evtl. klaar terwijl u wacht. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, t.o. meubelzaak Führen, 045-216475.

Leijenaars AUTOCENTRALE te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk, ook brommers en motors. Supersnelle financiering, ook zonder eigen geld, PL. Verzorging van autopapieren. Moderne service-inrichting aanwezig, ook onderhoud van uw auto mogelijk. Auto's met schriftelijke garantiecertificaat. Doorlopend geopend, zondags verplicht gesloten. Dagelijks wisselende voorraad. Mercedes 200 Benz met gasinstall. type '72. Mercedes 220 Diesel bwj. '71, Mercedes 220 Benz. automatic mod. '70, Opel Rek. 1700 mod. '73 okergeel, Opel Rek. 1900 mod. '73 bruin, Opel Rek. 3 stuks bj. '71, Opel Rek. 1900 bj. '69, Opel Rek. stationcar bwj. '72, '70 en '68, Opel Bestel bwj. '69, Opel Ascona 16004 drs. bwj. '71 groen, Opel Ascona 1600 bwj. '72 goudmet., Opel Ascona 1600 bj. '72 zilvergrijs, Opel Kad. bj. '72 '71 '70 '69 '68, Opel Kad. stationcar bj. '70, Opel Manta 1900 bj. '71, Fiat 128 4 drs. bj. '71 rood, Fiat 128 bj. '71 groen, Fiat 128 bj. '71 groen, Fiat 128 bj. '71 blauw, Fiat 850 bj. '71 '70 '69. Fiat 850 Sportcoupé bj. '72 blauw, Vauxhall Viva bj. '71, Citroën AZ-A2 Eend bj. '71, Citroën DS 21 type '72, Ford Capri 1500 bj. '71 groen, Ford Capri 1500 bj. '70 blauw, Ford Taunus 1700 bj. '71, Ford Taunus 15MRS coupé bj. '69, Ford Escort bestel type '72, VW1600TL bj. '70, VW 1300 bj. '69, Ford Escort bj. '70 '69 '68, Ford Taunus 1300 bj. '71, Simca 1100 bj. '69. Afdeling inruilauto's: NSU Prinz 1200 f 1000, Opel Rek. mod. '70 f 2400, Peugeot 404 bj. '68 f 1000, Ford Escort bj. '68 f 2250, Mini 1000 bj. '69 f 2200, Kadett Stationcar bj. '68 f 1900, Kadett bestel bj. '69 f 1500, Taunus 12M bj. '68 f 1500, Simca 1000 bj. '70 f 2250, BMW 1600 f 2250, Morris Mini bj. '68 f 1000. Afdeling bedrijfsautomobielen: Hanomag Diesel Bus voor pers.verv. bj. '71, VW Kleinbus bj. '72 okergeel, VW Kleinbus bj. '72 blauw, VW Bestel met ruiten, bj. '71 groen, VW Bestel gesloten bj. '71 beige, Ford Transit met banken bj. '71, Ford Transit gesloten bestel bj. '71, Fiat Pick-up blauw bj. '69, Opel Blitz met 3-zijdige kieper als nieuw met nieuwe motor, Ford Transit bestel bj. '69 f 1450. Leijenaars Autocentrale, waar u auto's met service koopt. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, tel. 045-212091 x

Auto SIMA biedt te koop aan in verlichte showrooms tegen de scherpste prijzen, o.a. Porsche 911 T '71, kl. zilvergr., gekl. glas, etc., apart mooi, Pontiac Le Mans sportcoupé '71 kl. zilver, Mazda 1000 '73 kl. rood, Peugeot 504 inj. automaat '71, kl. zilver, Toyota Corolla '72 kl. geel gasinst. Toyota Corolla 1200 '71 kl. geel; Austin Glider 1300 '73 kl. or., BMW 2002 '70 kl. w. en or. BMW 1600 '71 kl. groen, Mercedes 200 D '72 kl. cr.; Mercedes 250 D '70, kleur blauw, met gasinstallatie; Mercedes 250 S '66, kleur w., Ford 1600 L '72 kl. w., Ford 2000 XL Coupé '71 kl. groen 4 drs.; Ford 1600 XL Coupé '71 kl. groen, Ford Taunus 1300 L '72 kl. br. Ford Capri 1700 GTXLR '70 kl. groen en wit, Opel Manta '72 kl. br., Opel GT 1900 '70 kl. r. en or. Opel Rek. '73 kl. br., Opel Car. 1700 kl. w. '72, Opel Ascona 16 S '72 kl. goud, Opel Ascona 16S '71 kl. w., Opel Kad. Car. '69 kl. w., Opel Kad. '72 kl. w., Opel Comm. Coupé '69 kl. bl.; Saab 99 TSF '71 kl. w. Peugeot 504 '69 kl. w. Peugeot 404 Cabr. '68 kl. grijs, Alfa Romeo 1600 S '72 kl. bl. Mazda RE Coupé '73 kl. geel, Datsun 1200 L '72 kl. groen, Chrysler 160 en 180 GT '71 kl. br. Audi 100 LS '69 kl. g. NSU RO 80 '71 kl. w. Mazda 150 L '70 kl. r. Renault 6 TL '72 kl. bl. Renault 16 '69 kl. groen, Fiat Sport 124 '69 kl. groen, Fiat Rally 128 '73 kl. r. Austin Maxi '70 kl. groen, Austin Mini '69 kl. r. Jaguar E type Coupé '67 kl. r. z.m. 2 Jaguars type '68 kl. gr. en bl. Simca 1100 GLS '70, Tourist kl. br. Plm. 20 goedkope inruilauto's tot f 3000. Directe financ. en pl. Inruil en garantie in eigen werkplaats. Auto Sima Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043.

Bij Donny kijken is kopen. Meer dan 60 stuks betrouwbare exclusieve auto's in alle prijsklassen volledige garantie, inruil directe financiering ook zonder geld. AUDI 80 GL aug. 73, Porsche 914 72, Opel Manta 1600 73 72 71, Alfa Romeo 2000 73 2 1600 71, Fiat 127 72, Daf 55 coupé 72,BMW 2002 71 70, 2000 TI 69, Opel Kadett luxe 72. Ascona 72 71, Toyota Corolla 72 71 70, Simca 1301 72, 1100 Special 72 71 71 70, Simca 1000 Rally 72 1000 luxe 71 70, Ford Cortina 1300 L 72 12M 70, Ford Escort 72 71 70, Ford Capri 2300 1700 70, Citroën 2 CV 70, Renault 12 72 R4 70, VW de luxe 130 71 1370 69 68, VW 1600 Variant 73 72, Fiat 128 71, Fiat 600 71. Div. bedrijfsauto's en bussen voor personenvervoer. VW bussen 71 70 70 69, VW pick-up open laadbak 72 71 70, VW bestel 70, Ford Transit bestel 72, Hanomag F 25 dieselbus 71. Daf 33 bestel 71, VW 100 stationcar 73 72 Let op adres Donny Klassen B.V. IN- EN VERKOOP Automobielen alleen Meerssenerweg 219 t.o. Old Hickory o.a. showroom Bloemenweg 67 vlak bij tankstatiom U.-S.A. tel. 043-27354 en 11569.

Met Bovaggarantie DATSUN Cherry '72, Fiat 128 '72, VW K. 70 L. '72, Ford Escort '72, Daf Marathon 55 '72, Kadett '71, Taunus 15M '69, Toyota Corolla Sprinter '69, Opel Rekord '67. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5, Heerlerheide, achter Dancing Nationaal, 045-214341.

Inkoop alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt kontant geld. Alléén Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

OPEL Manta 21 mnd. f 8750,- Mercedes 220D 71, Peugeot 540 D 72 f 9500,- Peugeot 304 70 f 3750,- Fiat 850 coupé 71, Fiat 128 71 70 f 2250,- Kadett Olympia coupé 69, Kadett 70 69 68 f 1450,- Citroën ID 71, 2 CV 4 bestel 72 f 3250,- Ford Transit bestel 71, Ford 20M 71, Ford 17M 70 f 3250,- VW 1300 automatic 70, V W1200 70 f 2500,- Viva GT 70, Escort 70 f 3250,- Capri 71 70 f 4900,- Ford 1300 L 71 f 4250,- NSU Prins 4 70 f 1750,- Ren. 10 69 f 1250,- Simca 1500 67 f 650,- Simca 1000 GL 67 f 450,- Daf 67 f 300,- BMW 2000 68 f 960,- Mercedes caravan f 1500,- Honda 450 cc 2 cyl. 73 f 3500,- Ami 6 67 f600,- vouwcaravan 1x gebruikt f 2750,- ruilen ook zonder geld 3 mnd. garantie in eigen werkplaats financ. P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 043-27308.

MERCEDES 280 S Amerik. uitvoering '70, Mercedes 250 CE Sportcoupé '70, Ford Mustang Grandé automaat V8 '70, Opel Admiral 2800 S automaat '70, Opel Rek. 1900 L met pook '69, Opel Commodore 4 drs. '69, Opel Kad. '70, Ford Capri 2600 RS met inspuitmot.; Capri 2300 GTXLR '70, Ford Taunus 1300 L '72, Ford Taunus 1700 S Coupé '70, Buggie Amerik. uitvoering, extra brede wielen; Alfa Romeo 1600 Super '71 , Fiat 128 Rally '72. Fiat 128, Peugeot 304 met schuifdak '71, NSU 1200 C '70, Vauxhall Viva de Luxe '68, Munga jeep i.pr.tt. met kenteken. Inruil en financiering mogelijk. ook zonder eigen geld (P.L.) 3 mnd. schriftelijke garantie en elke keuring toegestaan. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500 b.g.g. 04447-1943.

Autobedrijf Schoonhoven biedt onder 3 mnd. of 10.000 km garantie aan: CITROëN Amy Break '69. Fiat 127 '71, Fiat 125 '70, VW 1600 Ponton type '71, Austin Cooper '68, VW Buggy '72, VW 1300 '67, Morris 1300 '70, Citroën Dyana '70, Renault 12 TL '71, Hanomag F 25 D verlengd en verhoogd met ruiten '70. Inruil en financiering, 25 pct. aanbet. Diverse leuke inruilwagens. Bedford Diesel met nieuwe motor, met aanhanger, voor vervoer auto's of caravan Daf ponny '69 750 kg laadvermogen. Burg. Slanghenstr. 6 einde Demstraat, Hoensbroek tel. 045-213190.

SPUITCABINES te h. compl. f 27,50 per auto. Ridder Hoenstr. 182 Hoensbroek tel. 211953.

ASCONA 16 S '73 wit; Ascona 16 '73 groen; Ascona 16 '72 orange; Opel Rek. 1700 '72 wit; Kadett '72 orange; Kadett '71 orange '71 wit; Kadett LS '68 wit; Kadett L '66 wit; Ford 17 MS '69. 20 M en 12M '70, VW 1303 S '73, 1302 '72 en '71 blauw, zilver en geel; VW 1300 rood '71. Simca 1000 '67, Fiat 124 '78 motor defect. Ridder Hoenstr. 182 H'broek, waar alle prijzen op de auto's staan.

Te k. LELIJKE EEND '70 blauw. Geerweg 33 Sittard.

Ren. Agent biedt de volgende automobielen te k. REN. 4 Exp. '66 pr. f 250,-, Ren. 4 Exp. '68 f 450,-, Ren. 6 100 '72, Ren. 8S '69, Ren. 12 TL '73, Ren. 16 TS '70, Ren. 16 TS '70, Ren. 16 TL '70, Citroën 2CV4 '71, VW 1200 '69, '64 pr. 100,-, VW 1200 '69, VW 1300 '68, Fiat 127 '72, Simca Simca 1301 GLS 71, Simca Rally '72, Ford Escort '70, Ford 12M '66, Ford Cortina '66, Chrysler 160 '72, Mazda 818 '73, Audi 60 '68. Autobedr. Heijnen Frankenlaan 1 Hrl.-Welten tel. 045-713600 bij nieuw viaduct verkoop doorl. geopend van 9-6 uur 's zat. v. 10-17 uur. x

Peugeot-dealer Autobedrijf Hadé, Rijksweg 167, Vilt - Berg en Terblijt, tel. 04406—13700, biedt te koop aan: PEUGEOT 304 cabriolet '73; Peugeot 104 '73; Peugeot 504 automaat '71; Peugeot 504 '70 '69; Peugeot 304 '70; Ford Capri XL 1600 '73; Ford 12M '70 '68; Opel Ascona '72; Opel Kadett caravan '72; Chrysler 160 '72; Vauxhall Victor autom. '68; Fiat 128 '70. Met Bovaggarantiebewijs Keuring toegestaan.

Te koop aangeb. DAF 44 bj. 1967 weinig gel. Streeperstr. 12, Schaesberg.

Te k. DYANE 435 de Luxe nov. '71 f 3100,—. Tel. 04447-2357.

Gebr. ONDERDELEN van o.a. Porsche. Jaquar, Alfa, Triumph MG, Ford Mustang, Capri, Kadett enz. Kleikoelenweg 20C N'hagen tel. 312164.

Te k. ASCONA '71. Staalgroen 1600 S, radio f 500,—. Geerweg 33, Sittard. x

Te k. v. part. OPEL Ascona 16, 13.500 km. bwj. '73 f 8350,—. Weijenbergstr. 300, Hoensbroek, tel. 045-216020. x

Te k. a. CHEVROLET Impala 1963. In prima staat. Voor elk aannemlijk bod. Geleenstraat 41, Heerlen. x

Te k. motor BMW R60 '68 km.st. 48.255. Terweyenweg 60 Heerlen-Passart. x

Aangeb. door AUDI Dealer Audi 100 GL '72, Audi 80 GL '73, Audi 60 L '72, Sunbeam GT '72, Opel Rek. 1900 '72, Opel Comm. met gas '71, Ford 1300 L '72, Volvo 121 '65, Autobedr. F. Klijn, Economiestr. 47 H'broek t.o. station tel. 045-214415. Inr. en financ. mog. Bovaggar. x

Aangeb. door VOLVO Dealer Volvo 144 de L. '72, Volvo 144 de L. '72, Volvo 142 de L. '72. Volvo 142 de L. '72, Volvo 164 E aut. '72, Simca 1501 '73, BMW 2002 '72. Bovaggarantie, financ. en inruilen. Gar. Klijn, Kastanjelaan 82 H'broek tel. 045-212539. x

KADETT L type '70 als nw.; Austin Mini '68 f 850 en f 650. Inr. Fin. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij amb.school) x

Te k. TRIUMPH Herald 12-50 bwj. '67 i.p.s.vVoor weinig geld. Kerkraderweg 118, Heerlen.

'n Modern sprookje om voor te lezen.

Dit is één sprookje uit de serie „C&A vertelt". Als u ze wilt verzamelen hoeft u deze pagina niet te bewaren. Iedereen die op de kinderafdeling van C&A iets koopt kan'n kleurplaat krijgen van dit sprookje met 'n prachtige illustratie.

C&A vertelt:

Het meisje dat 'n kleur kreeg.

Er was eens 'n verschrikkelijk verlegen meisje. Als iemand iets tegen haar zei kreeg ze 'n vuurrode kleur. Ze was zo verlegen dat niet alleen haar gezicht maar zelfs haar kleren vuurrood werden. Op 'n dag was ze aan het wandelen. Er was geen kip te bekennen, maar wel 'n vrolijke boerenjongen op z'n fiets die net van het koeienmelken terugkwam. De boerenjongen zag het meisje en stopte. „Goedendag" zei hij. „Hoe heet je?" Het meisje werd meteen helemaal vuurrood. Haar gezicht, haar jurkje, haar schoenen en ze durfde geen woord te zeggen. „Erg spraakzaam ben je niet" zei de jongen. „Maar wat 'n prachtige kleur heb jij". „Dat zie je niet vaak". „Bovendien is rood mijn lievelingskleur".

Maar omdat het meisje van verlegenheid steeds haar adem ingehouden had kreeg ze het knap benauwd en begon langzaam blauw te worden. Helemaal. „Zo", zei de jongen. „Da's 'n heel andere kleur". „Ook erg mooi". „Weet je wat, loop even mee naar huis dan kan ik je aan mijn vader en moeder voorstellen". Daar schrok het meisje zo ontzettend van dat ze van de weeromstuit helemaal wit wegtrok. Nu werd de boerenjongen er bijna stil van. „Wat 'n mooi meisje", mompelde hij. Ze keek recht in de ogen van de jongen. Opeens was ze niet meer bang of verlegen. En omdat ze de jongen eigenlijk erg aardig vond werd ze langzaam weer vuurrood. Maar dat was van verliefdheid. „Zo ken ik je weer", zei de boerenjongen. „Spring maar achterop mijn fiets". „Morgen gaan we trouwen".



Katoenen bloemetjes-bloes, met gesmockt lijfje, grote gepofte mouwen en een schattig klokkend schootje. Met bijpassende rolkraagpullover. 152-167
40,-

De wijde klokrok is van stevige tinneroy, heeft 2 moderne schuine steekzakken en reikt tot op de knie. 152-167
42,-

Vlotte kombinatie van een Palomino polyester trikot overhemd. 128-170
18,- 20,-

Met erover een acryl mouliné slipover met ingebreide randen 128-176
13,- 15,-

Een perfekt gesneden Palomino broek van poolvaste, pletvrije ribvelours. 122-176
40,- 45,-

Apart van kleur is het warm gebreide mouliné vestje met uni kraag en mooie grove ritssluiting. 98-116
20,-

IJzersterk daarbij een brede rib corduroy broek. 98-116
25,-

C&A is tòch voordeliger!

A77

Auto verkopen contant geld alleen bij P. JOOSTEN Scharnerweg 3-7 Mstr. tel. 27308 in- en verkoop goede auto's. x

VW MOTOREN voor elk type. Accu's, banden en onderdelen voor elk merk en type met korting tot 50 pct. Alles voor uw auto. Gratis montage. Donny Klassen b.v., Groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 te Maastricht. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

Te k. van part. VW 1300 '69 i.pr.st. Te bevr. na 16 u. Geitstr. 9 H'heide. x

Te k. alle onderdelen van alle AUTO'S, Industriestr. 39 Spek'heide ingang bruine poort tel. 045-412045. x

Nu nieuwe FORD Escort 1100 kompleet voor f 7990,-. Autoind. v. Haaren Schandelerboord 25 Heerlen. x

Nu nieuwe FORD Escort 1100 kompleet voor f 7990,-. Autoind. v. Haaren Schandelerboord 25, Heerlen. x

Nu ook DOE-HET-ZELF-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutseweg 41 Heerlen-Palemig tel. 045-714849. Openingstijden van 9 tot 22.00 uur. x

Nu nieuwe FORD Escort 1100 kompleet voor f 7990,-. Autoind. v. Haaren, Schandelerboord 25, Heerlen. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer klaar terwijl u wacht .Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett '69 5-drs. stationcar 52.000 km nw. bnd., nw. uitlaat. Tel. 045-719088.

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS TREKHAKEN met rijkskeur. x

Te k. VW '65 1200 cc. Wijnmalenstr. 40 Hrl. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. autobedrijf Kerres NV Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr . BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST okt. '72 i.z.g.st. weg. omst. Zaterd. vanaf 15 u. Steinke Kampstr. 164 Kerkrade-W. x

Te k. TOYOTA Carina bwj. '71 in.st.v.nw. met Bovaggarantie. Van Dongen Terveurt 2 Voerendaal tel. 04405-1557. x

DAF-occassions m. volledige garantie regelmatig in voorraad. Elke gewenste keuring toegestaan. DAF-dealer Loven BV Palemigerboord 401 Heerlen tel. 045-712451. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 18 uur. Keuze plm. 40 stuks. Autobedrijf Hamers In de Cramer 1 Heerlen, hoek autoweg Parallelweg (dir. achter Aral-Bastiaans), tel. 716045. x

PORCHE Targa 912 bwj. '69. Marshallstr. 7 Brunssum. x

Eenden, Eenden, Eenden met Bovaggar. Citr. Mehari '72 als nieuw, DYANE '72 '71 '70 '68 '69, 2CV6 '72 '71, 2CV4 '72, '71, '70, Ami 8 prachtig mooi '71 '70, Citr. DS '70. Auto France Bergerstr. 164 Maastr. tel. 043-27556. x

FIAT 850 '67 i.z.g.st. en nw. banden f 450.- Molenstr. 9 Brunssum. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Te k. PEUGEOT 504 D '71, Mini 1000 '71, VW 1300 '71. VW 1302 S '71, Opel Rekord 1700 '71, Kadett '71, Opel Manta 1600 S '71, Ford 1300 L '71, Fiat 600, 18 mnd oud f 3500, Triumph Vitesse 2000 '69, Asam 6 '67, Ford 12 M Caravan '67 f 450,—. Onder garantie. Inr. en financ. mogelijk. — Automobielbedrijf Stan Weber, Akerstr. no 318 Hoensbroek, tel. 255846.

Te k. OPEL Kad. bwj. eind '70. Van Galenstr. 8 H'heide na 17 u.

Te k. AUSTIN Mini 850 i.g.st. f 700.- Silstr. 66 Sittard.

Te k. PEUGEOT 404 1970 in goede staat. Crocusstraat 22 Kerkrade-W.

economie vandaag

Overschot en tekort

BONN — Op de Westduitse handelsbalans is in juli een overschot ontstaan van 4,4 miljard mark (juni: 2,5 miljard mark; juli 1973: 2,93 miljard mark). De export was in juli 1974 ruim 21 pct groter dan in juni. Daarentegen boekte de Amerikaanse handelsbalans in juli 1974 een tekort van ruim 728 miljoen dollar (juni '74: 256; mei: 777). De voornaamste oorzaak van dit tekort is de verhoging van de import van olie.

Metula leed grote schade

ROTTERDAM — Het duiker-onderzoek, dat tweemaal per dag wordt uitgevoerd, heeft aangetoond, dat de op de rotsen in de Straat Magelhaens vastzittende reuzentanker van Shell „Metula" grote schade heeft opgelopen. A.s. dinsdag zal worden getracht een deel van de lading olie over te pompen in een kleine tankboot. Nu verliest de Metula geen olie meer, maar in totaal is nu 20-duizend ton weggestroomd uit de gescheurde scheepswand.

Duitse benzine goedkoper

BONN — Door de scherpe concurrentie van de vrije pompen hebben de oliemaatschappijen in West-Duitsland de laatste dagen de prijzen van merkbenzine enigszins verlaagd, zij het met verschillende bedragen. De overheid zegt dat de daling te danken is aan de lagere noteringen op de Rotterdamse markt. De gemiddelde prijzen liggen op het ogenblik tussen ca. 79 pfenning voor normaal en 86 pfenning voor super, al worden er in sommige gebieden al prijzen berekend van resp. maar 75,9 en 80.9.

Koeweit vergroot belangen

KOEWEIT — Koeweit heeft een belang van 60 procent verworven in de Japanse Arabian Oil Company. Het sjeikdom heeft tevens het recht zijn aandeel in de produktie tot eind september te verkopen voor een prijs, die ongeveer gelijk is aan wat het sjeikdom heeft gekregen voor zijn aandeel in de produktie van Kuwait Oil Company (10,95 dollar per vat.

Zwaar verlies bij VW

WOLFSBURG — In de eerste zeven maanden van dit jaar heeft Volkswagen de binnenlandse omzet in W.-Duitsland zien verminderen met 8 pct, in Europa met 17 pct en in de Ver. Staten met 32 pct in vergelijking met dezelfde periode van 1973. De directie heeft dan ook aangekondigd, dat VW dit jaar een verlies zal lijden van enkele honderden miljoenen marken. Het bedrijf hoopt nu maar, dat het nieuwe model „Golf" dat momenteel het beste gaat en de overige nieuwe modellen verbetering zullen brengen. Het meent, dat de vooruitzichten voor 1975 beter zijn, omdat dan de automobilisten de auto's moeten vervangen, die zij nu langer dan gewoonlijk hebben gebruikt.

Onrust over fusie in farmacie

ARNHEM — Het hoger personeel van AKZO is ongerust over de gevolgen voor zijn werkgelegenheid bij het doorgaan van de fusie tussen de farmaceutische dochters van AKZO en Philips. Gevreesd wordt, dat — als na de fusie het bedrijfsresultaat niet toe neemt— het gewenste rendement dan gehaald zal worden uit inkrimpingen in de huidige personeels-sterkte. De voorgenomen fusie omvat 8-duizend AKZO en 4-duizend Philips-medewerkers.

overigens ....

• heeft ir. J. Claus van TNO gepleit voor het oprichten van zgn. „warmte-kracht-centrales', waar elektriciteit wordt opgewekt en waarbij de vrijkomende warmte vervolgens wordt gebruikt voor verwarming van gebouwen door middel van het transporteren van warm water door pijpleidingen • pleit een rapport van het Bedrijfschap voor het Slagersbedrijf door de herstructurering en de instandhouding van grote, regionale slachthuizen, al moet het aantal van 70 in ons land worden teruggebracht • is namens de PvdA in de Tweede Kamer gepleit voor het opleggen van de verplichting aan bedrijven om in hun jaarstukken de resultaten van hun afzonderlijke afdelingen te specificeren, om moeilijkheden daarin tijdig te kunnen signaleren in het belang van de werknemers.

Ziekteverzuim en personeelstekort fnuiken textiel

HEERLEN — De textiel- en confectie-industrie in Limburg — en ook in overig Nederland — wordt geplaagd door een veelheid van problemen die vaak tegengesteld zijn aan elkaar. De sluimerende afbrokkeling van de werkgelegenheid, voornamelijk veroorzaakt door de grote vlucht van de textielindustrie naar het buitenland, weerspiegelt zich nog niet in de statistieken van de arbeidsreserve. In deze sterk op vrouwen gerichte tak van industrie stond volgens de laatste opgave van het bureau voor de arbeidsvoorziening tegenover een aanbod van 226 vrouwen een vraag van 470 vrouwen in Limburg.

Voor vele textielbedrijven in Limburg is een tekort aan arbeidskrachten nog steeds een groot probleem. Algemeen directeur Röcker van Rositta katoenspinnerij en tricotfabriek te Sittard zegt: „Als ik over voldoende arbeidskrachten beschikken kon, zou ik onmiddellijk mijn bedrijf door nieuwbouw kunnen uitbreiden"

Daarnast stipt hij een tweede zorg aan: het ziektverzuim. Bij Rositta heeft verzuim ongekend hoge vormen aangenomen. Een percentage van 17. „In Duitsland bedraagt dit percentage 4 procent en in België 5 procent", zo voegt de Röcker er aan toe er op wijzend dat zijn bedrijven in Duitsland en België onder dezelfde leiding staan als het bedrijf in Sittard.

Ziekteverzuim

Het GAK wees ons er op dat over het algemeen in heel Nederland het ziektepercentage onder vrouwelijk personeel hoger ligt dan bij mannen. Maar 17 procent vond men toch wel erg hoog. Volgens het GAK komt het verschil in percentages tussen b.v. Nederland en Duitsland ook voorts uit de veel strengere criteria, die men in Duitsland in acht neemt. Men wordt daar niet zo gauw ziek, omdat dit ziek zijn ingrijpende konsekwenties heeft voor het loon. In Duitsland kan b.v. iemand tijdens zijn ziekte ontslagen worden.

Het GAK wees ons er op dat men met percentages zeer voorzichtig is. Wel werd als graadmeter gehanteerd het per beschikbare gulden voor ziekengeld uitgegeven werkelijk bedrag. Op basis van het landelijke gemiddelde wordt per beschikbare gulden 1,12 uitgegeven. Voor Limburg was dat 1,08, waardoor onze provincie iets beneden het landelijke gemiddelde ligt voor wat betreft de uitgaven aan ziekengelden. Een dergelijke overschrijding van het budget betekent natuurlijk automatisch een verzwaring van de premielast, omdat bij het vaststellen van de omslagen de uitbetaalde werkelijke ziekengelden maatgevend zijn.

Rositta in Sittard, in totaal 1100 man personeel met een omzet van 65 miljoen op jaarbasis loopt door arbeidstekort en ziekteverzuim per week zo'n 20.000 stuks textiel-goed achter op het produktie-schema, dat volgens de afleveringsovereenkomsten nodig is. Dat is een duidelijke rem op de mogelijkheden. Directeur Röcker vindt dat het zeer ernstig schort aan goede controle op de naleving van onze sociale wetgeving.

Hij heeft van alles geprobeerd om het ziekteverzuim ongedaan te maken. Hij is decentraliserend gaan werken van grote hallen naar kleine ateliers. Maar het heeft niet geholpen.

Concurrentie

Behalve het tekort aan personeel en het ziekteverzuim heeft de textiel- en confectie-industrie te kampen met zware concurrenie uit het buitenland. Volgens Rositta in Sittard begint de import uit Hongkong, Thailand en Formosa wat na te laten. Trouwens ook andere confectiebedrijven maakten er ons op attent dat men ook in de ontwikkelingslanden gaat ondervinden dat de grondstoffenprijzen op de wereldmerkt sterk gestegen zijn. Dat betekent dat de prijzen iets dichter bij elkaar gaan komen.

De meeste bedrijven in Limburg zitten goed in de orders tot het einde van het jaar. Een duidelijk inzicht in de vooruitzichten over 1975 krijgt men pas als de uitslagen bekend zijn van de offertes voor de voorjaars- en zomercollecties. Dat duurt nog een paar maanden. Volgens de meeste bedrijven valt in oktober of november de grote klap te verwachten voor een aantal middelgrote en kleine bedrijven, die dan weten of zij met hun offertes goed hebben gelegen of niet. Nu, in augustus is er nog weinig zicht. Enkelen weten wel waar ze aan toe zijn. Dat zijn de mensen die voor de verzendhuizen en de postorderbedrijven werken. Die moeten altijd iets eerder voldoende voorraad hebben.

GROTE KLAP VALT IN HET NAJAAR

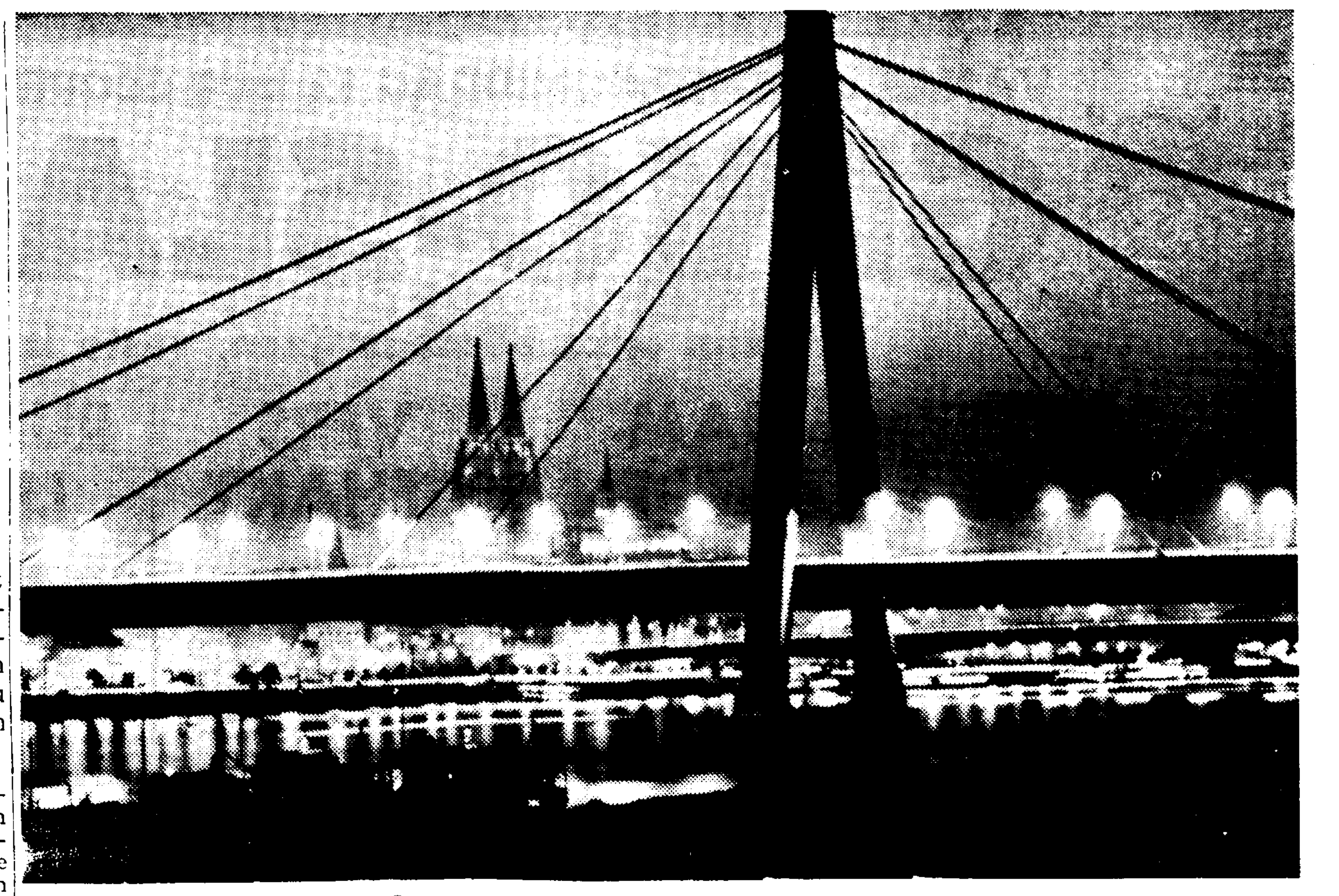
Reacties

Directeur Cordewener van confectieateliers Cordewener met vestigingen te Kerkrade, Gulpen en België, 180 man personeel, omzet 4 à 5 miljoen per jaar ziet het niet al te somber. Wij zitten nog goed in de orders, zo is zijn antwoord. Confectiebedrijf Promenade, zelf werkend met een kleine bezetting (10 man) maar veel werkend met looncconfectiebedrijven, produceert 4000 stuks dameskleding per dag. Eric Loos, zoon van de directeur verwacht een prijsstijging ook in de buitenlandse import waardoor de scheve verhoudingen worden rechtgetrokken.

De textielindustrie Mijnstreek (TIM) te Heerlen (200 man personeel) werkt met looncconfectiebedrijven en ziet het dit jaar, volgens de heer van Dijk, nog wel zitten. Er moet een kentering komen. Zicht op de toekomst is moeilijk want de resultaten van de offertes zijn pas in het najaar bekend. „Maar als wij de huidige fase goed doorkomen dan halen wij het beslist", aldus de heer van Dijk.

Loonconfectiebedrijven, die rechtstreeks afhankelijk zijn van de opdrachtgever, hebben minder optimistische geluiden laten horen. Zij zijn zeer kwetsbaar. Als bijkomstige omstandigheid geldt voor een deel van deze bedrijven dat zij met „thuiswerkers" opereren. Dat maakt de sociale repercussies in vele gevallen weliswaar minder zwaar, maar vaak zijn juist die thuiswerkers mensen die de centen het hardst nodig hebben.

Algemene gedachtengang in de Limburgse textiel- en confectie: Wij zullen het wel rooien, maar zekerheid hebben we pas in het najaar als de resultaten van de offertes bekend zijn.



De profeet van de hangbruggen

• Fritz Leonhardt is in West-Duitsland zeer recent geëerd als profeet van de hangbruggen omdat hij reeds in 1938 op 29-jarige leeftijd naam maakte door het bouwen van de stalen hangbrug over de Rijn bij Rodenkirchen met een spanwijdte van 376 meter, destijds de grootste van Europa. De Severin-brug in Keulen (zie foto) is een van zijn meest bekende werken.

METAAL WEER IN HERSTEL

DEN HAAG — De economische ontwikkeling in de metaalindustrie heeft zich in 1973 hersteld. Die ontwikkeling was in 1972 vooral in de sector metaalprodukten en machinebouw sterk vertraagd. De werkelijke produktie naderde steeds meer de produktiecapaciteit. Naar het zich thans laat aanzien heeft de oliecrisis vrijwel geen remmende invloed op de volumeconjunctuur in de metaalindustrie uitgeoefend. Aldus het jaarverslag over 1973 van de vereniging voor de metaal- en de elektrotechnische industrie FME.

In de sectoren ‚metaalprodukten en machinebouw' en ‚elektrotechniek' nam vooral de groei van de vraag uit het buitenland toe. In de transportmiddelenindustrie daarentegen nam de expansie van de uitvoer en daarmee ook de groei van de produktie af. In de metallurgie vertraagde de produktiegroei in vergelijking met 1972 toen er uitbreidingen van capaciteit waren.

De binnenlandse vraag naar consumptiegoederen uit de metaalindustrie steeg in 1973 niet meer. Per sector in de metaalindustrie liep de ontwikkeling nogal uiteen. Vooral in de sector metaalprodukten en machinebouw daalde de consumptie. De consumptie van elektrotechnische produkten daarentegen nam sneller toe dan de macro-consumptie, dit hangt samen met de voorkeur van de consument voor dit soort produkten.

Onder invloed van de oliecrisis daalden de verkopen van personenauto's in 1973 met een half procent. Daarmee nam ook de consumptie van de transportmiddelenindustrie af.

onder redactie van ben romijn



Advieskoersen

Amerikaanse dollar 2.65-2.75
Engelse pond 6.14-6.44
Belgische fr. (100) 6.54-6.84
Duitse mark (100) 100.50-103.50
Italiaanse lire (10.000) 36.75-40.25
Portugese esc. (100) 8.50-10.00
Canadese dollar 2.70-2.80
Franse fr. (100) 54.00-57.50
Zwitserse fr. (100) 88.75-91.75
Zweedse kroon (100) 58.50-61.50
Noorse kroon (100) 47.00-50.00
Deense kroon (100) 42.50-45.50
Oostenr. sch. (100) 14.32-14.62
Spaanse pes. (100) 4.60-4.90
Griekse drachme (100) 6.75-8.25
Finse mark (100) 69.25-72.25
Joegosl. dinar (100) 16.00-19.00

BEURS-OVERZICHT

Enige weerstand

AMSTERDAM — Op de actieve markt leek het er dinsdag op dat een nieuwe bodem was bereikt. Er werd wat meer weerstand geboden tegen het nog steeds aanwezige aanbod en hier en daar werd aan een schuchter herstel begonnen. Dit herstel werd in het eerste half uur van de handel hier en daar verder uitgebreid.

Kon. Olie opende twee kwartjes hoger en om twaalf uur was deze winst reeds aangegroeid tot f 1.

Akzo en Philips begonnen prijshoudend. Hoogovens verbeterde 60 cent en KLM won bijna f 1. Alleen Unilever kon niet meekomen. Onder invloed van nieuw Engels aanbod werd een nieuw verlies geleden van 80 cent.

In de scheepvaartmarkt was enig herstel. De banken waren goed prijshoudend. De staatsobligaties openden onveranderd.

De lokale markt toonde in het algemeen een wat vriendelijker beeld, waarbij nog wel wat verliezen voorkwamen, maar de balans toch wel naar de winstkant doorsloeg. De verschillen bleven echter heel bescheiden van omvang.

Avondkoersen

AMSTERDAM — In het telefonische avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag).

AKZO 54.00 (54.20)
Hoogovens —.— (67.30)
Kon. Olie 74.80-75.50 (75.60)
Philips 25.30-25.60 (25.60)
Unilever 83.30-84.00 (84.50)
KLM 55.00 (56.00)

Levensonderhoud procent duurder door aardgasprijs

DEN HAAG — De kosten van ht levensonderhoud zullen volgend jaar met één procent stijgen door de verhoging van de aardgasprijzen. Minister Lubbers van Economische Zaken heeft dit via de tv meegedeeld.

Het gaat hierbij om de verhoging van de aardgasprijzen in zijn geheel, dus zowel die voor de particuliere verbruiker als voor de industriële afnemer van aadgas.

Minister Lubbers zei verder, dat per 1 januari 1976 „in beginsel" weer een prijsverhoging van het gas zal volgen, maar vertelde niet hoe groot die zou zijn. „Dat hangt ook af van het verbruik in 1975". Door de verhoging van de aardgasprijzen probeert de regering, zoals bekend, het aardgasverbruik wat af te remmen, want om met minister Lubbers te spreken: „het verbruik neemt zo sterk toe, dat ons aardgas op gaat raken". De verhoging van de gasprijzen levert het rijk volgend jaar f 700 miljoen op. Minister Lubbers zei niet of dit betekent, dat er volgend jaar een belastingverlaging of een uitstel van belastingverhoging inzit.

Hij verwacht voorlopig geen verhogin van de benzineprijs, al zei hij „voorzichtig" te moeten zijn met voorspellingen daarover. „Ik zie echter geen enkele aanleiding tot 'n prijsverhoging van de benzine de komende maanden" aldus de minister.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	54.20	54.20
ABN f 100	218.00	219.00
AMRO f 20	57.40	57.70
A'dam Rubber f 750.	—	—
Deli-Mij f 75	105.00	105.30
Dordtsche P. f 20	95.00	95.30
Dordtsche P. pref.	94.00	95.30
Heineken f 25	149.00	151.50
Heineken Hold f 25	142.50	143.70
H.A.L. Hold. f 100,-	70.00	72.50
Hoogov. f 20	66.90	67.30
HVA-Mij' en A+Rec	62.50	61.60
KLM f 100	110.10	111.50
Kon. Olie f 20	54.10	56.00
KNSM f 100	74.80	75.60
Nat. Ned. f 10	60.70	60.50
Ommeren cert.	317.00	322.00
Philips f 10	25.80	25.60
Robeco f 50	155.50	156.40
Rolinco f 50	99.00	99.50
Scheepv.un. f 50	122.30	123.20
Unilever f 20	84.80	84.50

OBLIGATIES

Staatsleningen

10,5 Ned. '74	—	100.80
8 Ned. 70-95	83.30	83.50
8 Idem 70 III	86.90	87.00
8 Idem 70-77	98.80	98.00
7¼ id. 84-98	80.00	79.60
7½ idem 71-81	89.50	90.00
7,2 idem 72-97	76.10	76.50
7 idem 69-94	77.20	77.30
6½ idem 68 IV	74.30	74.40
6½ idem 67-92	73.90	74.30
6 idem 67-92	73.10	73.40
5¼ idem 65 II	76.70	77.20
5¼ idem 64 II	75.80	76.00
5 idem 64-94	70.10	70.50

Converteerbare Obligaties

4¼ AKZO	71.50	70.80
6 A.B.N.	85.50	86.00
6¾ AMRO '73	85.40	84.90
5½ AMRO	138.25	139.00
6¼ Bührm. T	83.50	83.50
7¼ Elsevier	117.00	125.00
4¼ Gelder	90.80	90.40
5¼ Gist-Br	92.00	91.00
6½ Grinten	106.50	105.00
5¼ Hoogov	—	85.50
5¾ KLM	—	57.25
7¼ K.N. Pa	136.00	138.00
7¼ Macintosh '73	67.50	69.00
6½ Philips	98.40	98.40
4¼ Philips	80.75	80.35
6½ Rolinco 1000	61.20	61.00
7 Skol	82.00	83.00

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	48.20	48.00
AMFAS	77.50	77.20
Ass. St. R'dam	99.00	97.00
Ennia	107.50	106.00
Mees Hope	111.50	112.00
Ned. Credietb.	33.00	33.20
NMB	142.20	139.70
Slavenb. Bnk	2250.00	2210.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	83.20	85.50 b
Tilb. Hyp. Bk.	1120.00	105.00
Westl. Utr. Hyp.	271.00	288.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	268.00	268.00
AHOG-BOB	36.50	35.20
Ahold	49.00	50.00
Amas	31.50	30.50
Asd. Droogd.	129.50	129.00
Asd. Rijtuig	132.00	132.00
Aniem Nat.	21.90	21.70
Arnh. Schbw.	142.00	140.50
Asselberg	870.00 b	870.00 b
Audet	193.00	191.00
Aut. Screw	183.00	182.00
Aut. Ind. Rt	1080.00	1100.00
Ballast-N	33.10	33.10
BAM	70.00	69.50
Batava	880.00	820.00
Batenburg	217.00	227.00
Beek van	110.00	115.00
Beers	65.00	65.00
Begemann	88.50	89.00 l
Bergoss	256.50	255.00
Berkel P.	137.50	138.50
Blydenst.	620.00	610.00
Boer Druk	199.00	199.00
Bols	103.20	103.50
Borsumij W.	77.00	80.40
Bos Kalis	83.10	84.00
BOZ	312.00	312.00
Braat Bouw	358.00	350.00 l
Bredero VG	1550.00	—
Id. Cert.	1530.00	1530.00
Bredero VB	401.40	400.40
Id. Cert.	396.00	396.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	69.50	69.20
Calvé-D cert	108.00	106.50
Id. 6 pct. cert	1070.00	1060.00
Centr. Suiker	640.00 b	650.00 b
Cert.	640.00 b	650.00 b
…teco	155.20	162.00
Id. Cert.	155.00	162.00
Chamotte	52.50	52.50
Cindu-Key	55.20	54.50
Cont. Br. Tr.	12.00	11.50 b
Crane Ned.	700.00	700.00
Dessaux	70.60	72.00
Dikkers	47.00	45.70
Dr. Ov. Houth.	233.00	234.00
Dröge	1340.00	1340.00
Duiker App.	400.00	406.00
Econosto	42.10	42.60
Elsevier	442.00	455.00
idem cert.	439.50	453.00
EMBA	242.00	241.50
Enkes	64.50	64.80
Fokker	31.00 l	31.50
Ford Auto	390.00	395.00
Furness	84.20	86.00
Gamma h.	46.00	45.00
idem 5 pct pw	17.00 b	17.00 b
Gelatine Delft nrc	124.00	124.50
Gelder cert.	86.50	87.50
Gerofabr.	62.70	62.70
Giessen	487.00	500.00
Gist Broc.	70.10	70.60
idem cert.	70.10	70.60
Goudsmit	103.00	103.00
Grasso	122.00	122.00
Grinten	180.00	179.00
Grofsmed.	122.00	122.00 l
Hagemeijer	97.50	97.20
Hambro OCC	66.50	—
Helma Hold.	35.80	35.90
Hero Cons.	—	140.00 l
Heybroek	244.00	242.00
Hoeks' Macn.	80.10	80.20
Holec	222.00	223.00
Holl. Beton	45.00	44.50
Holl. Beton c.	44.60	44.60
ICU	68.50	—
IHC Holland	27.80	29.00
Ind. Maatsch.	195.00	—
IBB Kondor	51.00	50.50
Interlas	121.00	—
Internatio M.	52.30	52.00
Inventum	775.00	755.00
Kappa Pap.	215.00	218.00
Kempen en B.	91.00	—
Key Houth.	—	—
Klene S.	246.00	242.00
Kloos	108.50	111.00
Kluwer	89.00	90.50
Kon. Bijenkorf	69.70	—
Id. Cert.	—	70.80
Id. 6% cum	10.50	—
Kon. Ned. Pap.	70.20	71.00
Krasnapolsky	113.00	—
KSH	54.50	55.00
KVT	60.00	—
Kwatta	19.50	19.00
Landre gl.	140.00	—
Leidsche Wol	172.60	173.00
Lindet. Jacob	267.00	265.00
Macintosh	66.00	65.50
Meneba	74.00	76.00
Metaverpa	2270.00	—
Molukscbe	92.00	—
Mijnb. W.	1200.00 l	—
Naarden	53.10	—
Naeff	112.00	—
Nat. Grondbezit	56.90	—
NBM-Bouw	70.00	—
Nedap	375.00	382.00
Nederhorst	26.20	—
Ned. Bontw.	320.00	—
Ned. Dagbl.	166.00	—
Id. Cert.	—	—
Nelle	316.00	319.00
Netam	94.00	93.00
Nieaf	1500.00	—
Nierstrasz	1950.00	1970.00
Norit	90.20	91.50
Nutricia gb	69.00	69.00
Nutricia vb	69.00	69.00
Nyma	46.50	45.00
Nijverdal	74.00	74.70
Ogem nb	24.60	24.80
Orenst. K.	238.00	242.00
Oving-D-S	190.00 b	—
Pakhoed h.	137.00	136.50
Id. Cert.	136.00	135.00
Palembang	76.80	76.80
Palthe	105.50	105.50
Philips gb	—	—
Pont Hout	276.00	277.00
Porcel. Fles	97.00	—
Proost Br.	197.00	195.50
Rademakers	406.00	—
Reesink	122.50	124.00
Reeuwijk	55.00	—
Reiss en Co	—	—
Riva	195.00	—
Id. Cert.	—	—
Robte & J.	57.00	56.50
Rommenhöller	600.00	—
Rijn-Schelde	—	233.00
	226.00	225.50
Sanders	—	—
Schev. Expl.	13.00	12.50
Schokbeton	850.00	820.00
Schuitema	97.00	99.00
Schuppen	250.00	—
Schuttersv.	121.00	121.00
Stevin gr.	67.80	68.50
Stoomsp. TW.	110.10	112.50
Tabak Phil.	130.00	129.00
Telegraaf	81.50	83.50
T.H.V. Intern.	253.00	253.00
Tilb. Waterl.	345.00 b	—
TW Kabel	331.00	334.00
Ubbink	152.00	159.50
Unikap	278.50	281.00
Unil cert.	84.90	84.60
id 7 pct	70.10	—
id. 6 pct	60.00	—
v.d. Vliet-W.	110.00	114.00
Veneta	48.00 b	48.70
Ver. Glasf.	117.00	117.00
Ver. Hand. Sch.	496.00	492.00
VMF	143.00	—
Ver. N. Uitgmij.	78.00	80.20
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	55.20	56.50
Vezel N.	520.00	—
Vihamij Butt.	88.50	88.50
VRG Papier	760.00	756.00
Vulcaansoord	64.70	64.50
Wegener c.	—	—
id. c.	60.00	58.00
Wessanen	91.00 b	93.00
Wyers	132.00	135.00
Wijk en Her.	841.00	843.00
Zaalberg	101.00	100.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	89.00	89.50
ASD Belegg. D	120.50	119.50
Converto	460.00	460.00
Holland F.	131.50	131.50
Binne Belf. VG	—	112.00
Breevast	112.00	96.10
Ned. Vastgoed	96.50	515.00
Dutch Int.	514.00	92.00
Nefo	58.00	59.50
Rolinco	—	—
Wereldhaven	81.80	81.20
Concentra	173.00	177.00
Europafonds	—	—
Unifonds	372.00	372.00
Eurunion	990.00	985.00
Valeurop	512.00	506.00
Chemical F.	6.50	6.50
Dreyfus F.	—	8.50 b
Fidelity F	10.00	10.10
Japan Fund	6.50	6.50
Massachus.	8.00	7.70
Value Line	1.70	1.65
Solvay	162.00	162.00
Un. Miniere	820.00	820.00
Hoechst	120.00	120.00
Hoesch	51.50	52.50
All. Breweries	279.50	277.00
Brit. Petr.	190.00	190.00
Imp. Chem.	122.00	123.00
PYE HOLD	124.50	122.50
Nippon El.	320.00	325.00
Sony Corp.	12.00	12.30

Noord- & Zuid-Amerika

Gulf Oil	26.75	27.00
Imperial Oil	26.75	27.00
Shell Canada	13.50	13.60
Akzona	16.50	—
Am. Cyanamid	18.90	19.75
Am. Motors	6.25	6.50
Anaconda	22.00	21.50
Bethl. Steel	30.75	30.65
Boeing Corp.	19.25	19.00
Burroughs	82.50	84.75
Chrysler	14.25 l	14.05
Cities Serv.	40.90	42.25
Colgate	22.50	22.10
Dow. Chem.	62.90	—
Dupont	128.00	—
Exxon	72.25	73.00
First N.C.C.	27.50	27.65
Ford Motor	41.00	40.60
Gen. Electric	37.50	40.25
Gen. Motors	41.30	40.25 b
Goodrich	19.50	20.75
Goodyear	15.50	15.50
Gulf Oil	—	—
Honeywell	40.00	41.00
IBM	202.00	208.00
Kennecott	30.75	30.90
Litton Ind.	6.50	6.30
Nat. Dist.	12.55	12.75
N.A. Philips	15.75	15.85
Philips P.	—	—
Procter G.	86.25	85.00
RCA Corp.	—	13.00
Rep. Steel	23.40	21.75
Shell Oil	40.60	40.75
Teaxaco	25.75	25.50
U.S. Steel	71.20	—
Westinghouse	45.30	45.15

AUTO'S & MOTOREN

Van part. TAUNUS 1600 L coupé okt. '72, 50.000 km, als nw f 5500.—. Rumpenerstr. 37a, Brunssum, tel. 251745. x

FORD 17 M 1700 S te koop bwjr. 1969 i.z.g.st. Kerkrade-Chevremont, Spiesstr. no 25, tel. 04445-5127. x

Bl. NSU T.T. te k. Eikenderweg 86, Hrl. na 3 uur. x

Auto Kerbusch Automobielen. Volledig gegarandeerd. Gratis tienduizend km-beurt. MERCEDES 220 D '70, Peugeot 504 '71, Simca Rally 1000 '72, Simca Chrysler 180 '71, Fiat 128 type '71, Ford 17M 1700 S '71, BMW 2002 type '70, Simca 1100 LS '70, Opel Commodore '70, VW Kever 1301 '71, Alfa '70, Berlina '68, Ford 12M '70, Peugeot 204 D '69, Audi 80 LS '67. Inr. Finc. Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen, Bovag-garantiebewijs tel. 045-313744. Oxy Tankstation.

Garage Wiertz Valkenburgerweg 133 Schin op Geul tel. 258. OPEL Ascona 16S '71, Opel Kad. '71, Sunbeam 1500 TC '73, Ford Taunus 1600 '71. Acces. met Bovag-garantiebewijs. x

FIAT 128 sept. '72 kl. mosgroen km. 40.000. Te bevr. Spaubeeklaan 22 Geleen.

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs? Wilt u de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij SAM B.V., Rijksweg Nrd. (tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt) te Susteren, tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occasionsshowroom doorlopend kunt bezichtigen. CHEVROLET Camaro Sport '71, BMW 2002 '71 '72, Peugeot 304 '71, Renault 12 '72, Toyota 1000 '72, Simca Rally '71, Mustang '70, Spitfire '72, Capri 1700 '70, Capri 15 '70, Capri 2000 GT '70, Volvo 142 '73, Escort '72, Escort met gas '71 en '72, Mini 1000 '72, Mini 1275 GT '71, Mini 1000 '70, Citroën GS '71, Citroën AK '73, Fiat 130 '71, Fiat 850 Coupé '71, Fiat 124 Sport '70, Fiat 128 '72 '71 '70 '69, Ford 2000 GT '72, Ford 1600 Coupé '72 '71, Ford 1600 '72, Ford 1300 '71 2x, Ford Consul Coupé '72, Ford 17M '71 '70, Ford Capri 1300 '72, Ford Capri 1700 GT '69, Ford Transit '73 '72 '71 '69, Ford 15MRS '70, Mercedes 200 D Automaat '71, Mercedes 220 '69, Opel Commodore '72 '71 '70, Opel Rek. '73 '72 '71, Opel Kad. '70 Automaat; Opel Kad. '73 '72 '70 69, Kadett Rally '70 '68, Opel Blitz '71, Opel Kad. Caravan '72 '69, Peugeot 504 D '73, Peugeot 404 D '71 '69, Peugeot 404 '72 '71, Peugeot 204 '71, Renault R16TS '69, Renault 4 '72, Simca 1000 LS '73, Toyota Crown 2000 met LPG, Toyota Corolla '70, Toyota 1000 '71, Mazda 818 Coupé '72, Datsun 1200 '71 '72, Vauxhall Viva '72, VW Variant '70, VW Bus '68, VW 1300 '72 '70 '69, VW 411 '69, VW 1500 '68, Volvo P121 '68, Triumph Spitfire '73 '68, Alfa Romeo GTV '67, Audi 100 GL '72, Audi 100 LS '70 2x, Hanomag F20 '71 '70 '69, Matra Sport '71, VW Buggy 3x in div. uitvoeringen. Jawa motor 350 '71. Div. inruilauto's in alle prijsklassen. Showroom doorlopend geopend. Vrijdags koopavond. Zaterdags geopend van 10 tot 18 uur. Garantie en financiering mogelijk. x

Te k. R10 Major 1300 okt. '69, 62.000 km. Te bevr .Veldekelaan 73 Beek.

VOLKSWAGEN 1200 '64 t.e.a.b. Paadweg 40 Mariarade-H'broek.

Te k. dubb. BEDIENING v. Opel Kad. bwj. '70 tot '73. P. Schunckstr. 492 Hrl. tel. 411241.

Te k. MINI 1000 S '73 km.st. 19.000. Fr. Halsstr. 14 Elsloo. x

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S tel. 045-214929. x

Betrouwbare inruilauto's met een schriftelijke Bovaggarantiebewijs bij Auto Heral te Schinveld - Honda-dealer: TOYOTA Celica '73, Ren. 4 TL, Mini Clubman '74, Opel Kad. '73, Citroën Dyane 4-6 '71, Skoda 110 L '71, VW 1300 '72, Fiat 600 '72, Simca 1000 GLS '72, Simca 1100 '71, Renault 8 f 2450.- div. goedkope auto's: Opel Kad. f 750.- en f 1250.- techn. 100 pct. in orde, als nieuw. Rij nu nog naar Auto Heral te Schinveld. We staan bekend voor betrouwbare auto's en eerlijke garantie. Geen automarktauto's. Ook het adres voor uw nieuwe Honda Civic, de auto van het jaar. Inruil en financ. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244. x

Te k. van part. CARINA 1600 bwj. '73 Te bevr. Oerlemans Dr. Schaepmanstr. 39 Hrl. tussen 6 en 8 u. x

Te k. CROSMOTOR Husqvarna bwj. '72 vraagpr. f 1350.- Te bevr. Laurentiuspl. 102 Voerendaal. x

Te k. onder garantie FORD 1600 L '72 29.000 km donkergroen; Fiat 850 '72 20.000 km donkergroen; Fiat 850 Spec. '71 donkergroen; Vauxhall Viva '71 goudbrons 4 drs.; Viva Firenza Coupé '72 goudbrons; Viva '71 blauw; Triumph 2000 mech. 2 '71 donkerblauw; Peugeot 204 '71 wit, VW Kever 1302 '71 de luxe met schuifdak blauw; VW 1200 '70 rood; VW 1600 Ponton '71 crème; Renault 6 '70 groen; Opel Caravan '68 grijs. Inruil en fin. Iedere keuring. Autobedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 13. Voerendaal. tel. 1501. x

Te k. van part. z.g.a.n. RENAULT 6 bwj. '71. Grachterstr. 21 Kerkrade-W. x

VOLVO 142 S '69 rood of Volvo 121 Amazone '65 blauw 4 drs. te k. van part. Beiden i.z.g.st. Vrenkeweg 20 Ubachsberg. x

Jurgen Automobielen, vertrouwen op wielen! 200 D. 220 D en 240 D uit voorraad leverbaar met hoge korting: MERCEDES 240 D nieuw, cardeolrood, schuifd., stuurbekr.; Mercedes 240 D nieuw, olijfgroen, radio; Mercedes 200 D type '74 stuurbekr., wit, 13.000 km; Mercedes 200 D '73 1e eigen. ivoor 65.000 km; Mercedes 220 D '72 rood schuifdak, radio, 1e eigen. serviceboekje aanwezig 48.000 km; Mercedes 220 D '71 blauw-groen glas 1e eigen. schadevrij 88.000 km; Mercedes 220 D '69 schuifd., ruilmotor met rekening; Mercedes 200 Benzine '68 wit. Uw Mercedes Specialist Autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chevremont Teutelbroekstr. 73 tel. 04445-2570. Goede garantie-inruil, snelle financiering. x

Te k. van part. OPEL Kad. LS bwj. '73 vraagpr. f 5500.- Rennemigstr. 19 H'heide. x

Te k. FORD Capri 1700 GT bwj. '71. Te bevr. Laurentiusplein 102 Voerendaal. x

Te k. 2CV ONDERDELEN Caumerbeeklaan 62 Hrl. tel. 412955. x

Te k. FORD Cortina GT '68. Eisenhowerlaan 68, Beek, na 19 uur. x

Te k. aangeb. VESPA Rally. Te bevr. Pelikaanstr. 7 Heerlen-Heksenberg. Prijs nader overeen te komen.

Uitnodiging. Van 27 aug. tot 3 sept. kunt u kennismaken met de nieuwste HERCULES bromfietsen, 3 en 4 versn. en damesbrommer. In onze zaak staan ze, verzekerd en wel klaar. Voor een gratis proefrit Speciaalzaak Rekers Kouvenderstr. 179-183 Hoensbroek tel. 045-212537.

ONDERWIJS

Voor f 16,50 uw autorijlessen bij Vamor, gedipl. rijschool P. Diemant, Hompertsweg 17A, Schaesberg, tel. 311003. x

5 AUTORIJLESSEN f 37,50, vervolg- en losse lessen f 12,50 BTW inbegr. Autorijschoolcombinatie De Centrale Schaesberg, tel. 311583 en Kerkrade, tel. 045-315547. Na 18 uur. x

BROMFIETSEN

LET OP ! Alle inwoners van Nieuwenhagen, Waubach, Eygelshoven, Schaesberg, Heerlen en omstreken. Een grote sortering rijwielen en bromfietsen met allemaal vastgestelde verkoopprijzen. Eerste klas fabrieksmerken. Goed afgemonteerd. Alle onderdelen en alle maten banden. Steeds voorradig bij let op het adres: Sjef Lemmens, Kerkstr. 30, bij de kerk in het oude gedeelte van Nieuwenhagen, tel. 045-312545. Steeds meer dan 500 tweewielers aanwezig. x

DAMESBROMMERS. De meeste keuze in model en kleur. Iedere dag show bij Math. Salden, Limbricht.

Voor alle merken RIJWIELEN en brommers, ook gebruikte naar vakhandelservice Willy Meys, Groenstr. 136 Ubach o. Worms. Voor inruilers ook fietsen geven wij zeer hoge prijzen.

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

1e en 2e HYPOTHEEK en pers. len. voor iedereen snel geregeld. Limburgse Beleggingsassociatie, Marshallsingel 11, Heerlen Vrieheide, tel. 212393 en 212097. x

24 uurs SERVICE. Nu geld lenen is sparen achteraf. Alle prijzen blijven stijgen terwijl de aflossing van uw lening constant blijft. Wij verstrekken pers. leningen, financieringen en geldleningen. Tevens hebben wij een aparte regeling voor bezitters van een eigen huis. Bel of schrijf Ter Horst B.V., De Sauveurstr. 12 Ulestraten tel. 04403-3670. x

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000.- Voor iedereen en elk doel, met lange looptijden. Tevens hebben wij een aparte regeling voor eigen huisbezitters. Discrete afwikkeling. Bel of schrijf: Financieringskant. H. J. Raats, Wilhelminastr. 153 H'broek tel. 045-213768.

LANDBOUW

KALVEREN gevraagd voor mesterij op proefbedrijf. betalen hoge prijs. Tel. 04447-1412 bgg 04405-1622. x

Te k. gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. J. van Ham Valkenburgerweg 73 Nuth tel. 04447-1563. x

KALVEREN gevr., betaal f 385,— voor r.b., f 340,— voor z.b. Extra kwal. f 25,— boven not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

Doorlopend vragen wij te koop HOOI en stro. Tel. 043-30534. x

Het beste HOOI à f 175,— de 1000 kg. Alle soorten nieuw stro. Tel. 043-30534. Wij brengen alles gratis thuis. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle typen auto's. Uitsl. met rijkskeur. Financ. direkt geregeld. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade tel. 5088. 's Zondags gesloten. x

VAKANTIE

Te k. 3 tot 4 pers. CARAVAN m. oploopream en voortent Laurentiusstr. 32 Neerbeek na 18 uur.

BOOT D-cruiser merk Vega type Bonanza 5.50 bij 2.10 met cabrioletcap, verlichting, dekzeil, biedt 5 slaapplaatsen met nieuwe Johnson 85 pk motor, boot is 1 seizoen oud, motor 1 mnd. geheel compleet met trailer, financiering mogelijk. Tel. 045-710500 b.g.g. 04447-1943.

Kip en Goldstream sta- en tour-CARAVANS. Nieuw in onze kollektie Dickson sta- en tourcaravans v.a. 480 kg f 4295,-, stacaravans v.a. f 7995,-. Inruilcaravans tegen interessante prijzen. Camping Sport Tillemans. Caravanterrein Heerenweg 338, langs route Heerlen-Brunssum. x

CARAVANONDERDELEN. Nu 10% korting. Weet u waarom? Wij gaan deze afdeling verbouwen en uitbreiden, daarom moet alles leeg, dus tot 15 sept. voordeel halen, daarna verbouwen wij. Klinkenberg Hoensbroek. U weet wel, de karavanspecialist. Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

VOUWCARAVAN-SHOW '74 met demonstratie van Trigano, echt iets voor trekkers, in 2 minuten opgezet. Alpenkreuzer en Tago Hoofddealer voor Limburg: Camping-Cars Ridderbeks. Einderstraat 42 tel 045-211638. Heerlen (Nrd) H.'heide Verwarmde showroom t.o. de Sporthal Varenbeuk. x

Koop nu uw sta- tour- of VOUWCARAVAN met 10 pct. korting. Dealer van Meibro, Tornline, Fleetwind, Atlanta en Eurocamper. Gratis vervoer en een jaar fabrieksgarantie. Inruil en financiering tot 60 mnd. mogelijk. Caravanbedrijf John Vermeeren Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500 b.g.g. 04447-1943.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging als uw tweede huis een nieuwe of gebruikte sta- of TOUR-CARAVAN. Ruime keuze in inruilcaravans, gratis transport en fin. mog. ook zonder eigen geld. A. Feijts en zn. Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860 bgg 1213. x

CARAVANS om te vouwen geen groot gevaarte achter uw auto, vaste wanden, geen tentdoek of tent op 2 wielen v.a. f 2975,-. Vr. prosp. Houtbouw Ubachs Kerkrade, ook garages, huisjes, schuurtjes enz. x

CARAVAN te k. gevr. merk de Reu (Casba) met 2 tafels br. met prijs o. nr. Ma 6193 LD Maastr.

Opgelet NAJAARSCAMPAGNE. Bij aank. van Astral tourcaravan gratis luxe voortent. Zolang de voorraad strekt. Tevens kortingen op onze Astral stawagens, Atlas stawagens. serie 1975 nu al binnen. Dit moet u zien. Enkele mooie inruilcaravans. Gratis eigen vervoer door geheel Ned en België. Caravanbedr Cremers, Reeweg 84 Ubach over Worms. Bij Durox.

Caravanbedrijf de Limburger biedt aan nieuwe TOUR- en STACARAVANS tegen winterprijzen, 10 t.m. 15% korting. Tev. nw. collectie inruilwagens. Inr. en financ. mogel. Geh. week geopend. Ophoven 54, Sittard, tel. 4385. x

Te k. 5-6 pers. CARAVAN, Dr. Schaepmanstr. 24 Schaesberg-Kakert. x

STACARAVANS te Lanaken tot 8 pers. f 75.- p.w. Tel. 04445-2135. x

Te k. CARAVAN 3-4 pers. met compl. inh. en voort. Tel. 045-214832.

VOUWCARAVAN Klipenkreuzer, vaste prijs f 1600.- Tel. 045-710500 b.g.g. 04447-1943.

DIVERSEN

Erkende TV SERVICE. Komt de hele week direct. Tel. 045-719160 of 04406-13003. x

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel 045-214097. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395.-. Diepvriezer v.a. f 295.-. Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000.- Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach. tel. 045-314003 x

TV-REP. binnen 24 u Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494-47709. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten diepvriezers enz. Met volle garantie ook verkoop onderdelen ook kleuren-tv. Elektr. Reis. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

Meubelen stofferen vr vrijbl. prijsopg. STOFFEERDERIJ J. v.d. Zwaag Kantstr. 48a Waubach tel 045-312756. x

TV-ANTENNE geschikt voor kleurentelevisie f 240.- alle rep. radio stereo en centr. ant. 3 jr. schrift. gar. Vaka Antennebouw, tel. 045-714261. x

GEISER defect? Bel Hendrix direkt 04750-12688 Zwartbroekstr. 28. x

TOUPET, pruiken, haardeel, handwerk. Ziekenfondsleverancier Bernard Bemo, haarwerken, pruikenfabr. Rumpenerstr. 23, Brunssum, tel. 252492. x

Alle soorten WONINGTEXTIEL verwerkt zonder arbeidsloon — J. Michielsen, Valkenburgerweg 71 Heerlen, tel. 045-717888. x

Boomkwekerij Lau Minkenberg, Leropperweg 2 Roermond tel. 04750-14828. Grote keuze in sierheesters en bomen, coniferen, klimplanten, rozen enz. Bezoekt nu, ook tijdens de weekends, geheel vrijblijvend de kwekerij en maakt uw keuze voor het komende plantseizoen. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is W. Coppus rijksgedipl. meubelstoffeerder. Schaesbergerweg 135 Heerlen, tel. 045-716574. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125.- Cuvos Annastr. 32 Geleen tel. 04494-47079. x

Alleen deze week!! Bij plaatsing van nieuwe TV-ANTENNE gratis UKW-antenne. VAKA Antennebouw tel. 045-714261. x

Naturisme, recreatie, rust en ontspanning in bosrijk gebied LIDMAATSCHAP voor echtparen. Inl. en folder Atlanta Postbus 1072 Kerkrade-West.

Voor snelle REPARATIE van uw kleuren-tv, radio's en al uw electr. huishoudelijke apparatuur met garantie. Bel 252739. Wij komen direkt. x

Nieuw opgerichte TENNIS-CLUB „Intersport Voerendaal" zoekt leden. Informatiefolder af te halen bij Jenny Mom, Parallelweg 11 Voerendaal. Foto Silvia Hogeweg 34 Voerendaal. Max Munnich Raadhuisstraat 68 Heerlen. x

Binnen 24 uur SERVICE op alle tv-toestellen. Radio's - wasautomaten en huish. app. Alle repar. met gar. Alle onderd. in voorr. Huishoudbeurs B.V., Kerkstraat 111, Brunssum, 045-252956. x

Jongeman zkt. REISGEZELSCHAP v. bergtochten. Br. ond. no. B 1377 LD Brunssum. x

Weg. bijz. omstandigh. met spoed gez. een tijdelijk PLEEGGEZIN voor kindje van 1½ jr. Br. o. no. V 9646 L.D. V'burg.

MEISJE zkt. VRIENDIN om mee uit te gaan. Br. o. no. B 1368 L.D. Brunssum.

I would like to meet a nice LODY betrween 18-25 with of without children for marriage. I am an American soldier age 22. Please send photo. Br. o. no. 0766 L.D. Hrl.

HUWELIJK

Nette heer 43 jr. zkt. KAMER bij wed. of alleenst. vr. met huisel. verk. omg. Heerlen of H'broek. Br. o. no. H 3825 L.D. H'broek.

Jonggezel, 47 jr., zkt. kennism. met net MEISJE of wed. tot 47 jr. Geen uitg.-type. Br. liefst met foto op erew. ret. o. no. K 4670 L.D. Kerkrade.

Welke jonge vrouw of ongehuwde moeder met 1 kind van plm. 3 jr. zou met mij willen kennismaken. Ik ben een JONGEN van 32 jr., lang 1.80, brildragend en slank, ben in bezit van een 3 kamerflat en heb een goede vaste baan. Gaarne br. met foto o. no. 0681 L.D. Hrl.

KOM OOK! EN PROFITEER ... VAN SCHUNCK ... PRIJZENKNALL...

Kiplekker

1.35

... deze ... saus



AARD... EXTRA ... of ... OF ...

0.88

...LITEIT

..79

KWALITEIT WINT ALTIJD



ZOETE, SAPPIGE SINAASAPPELEN ZONDER PIT 9 STUKS 1.98

JAMES GRIEVES HEERLIJKE HANDAPPELS HELE KILO 0.79

EXTRA GROTE KOMKOMMER PER STUK 0.69

TOMATEN ... KWALITEIT ... 0.89

BLANKE HOLLANDSE UIEN HELE KILO 0.59

GROENE OF RODE PAPRIKA'S PER STUK 0.25

Speciale aanbieding!

EEN MOOIE BOS GEMENGDE CHRYSANTEN

KNALPRIJS 1.98

• FRITURA • POTATO CHIPS NATUREL of PAPRIKA reuze baal geen 1.22 of 1.12 0.65

BANANEN SCH... de kinder... 0.69

...NOX SO... 1.85

★ MARKTKN...S!! ★

GELDEN ALLEEN MAANDAG EN DINSDAG ... 1974

DASH ... 5.94

DOPERWTEN MET FIJNE WORTELTJES 1.19

...ERSE MEL... MAGER ... 0.57

... WORTELTJES 500 GRAM 0.29

GESNEDEN WITTE KOOL 500 GRAM 0.49

KWALITEITS GEHAKT 500 GRAM 2.39

KASSA-KNALLER! HAAGSE HOPJES 250 GRAM VAN 1.30 VOOR 0.79

SPECIAAL KOOPJE! • NOBO • CHOCOLADE SPRITS MET GROTE PAK VAN 1.25 VOOR 0.94

profiteer

ZUIVER SINAAS-... ...TEN-SAP ... .17

SCHUNCK KNALLER! MARS TRIOPACK GEEN 1.50 OF 1.18 97

DE BEKENDE BANNER DEODORANT TOILET-ZEEP 2 STUKKEN van 1.80 voor 1.39

DOREX • DECOR • TOILET-PAPIER 4 ZWARE ROLLEN van 2.98 voor 1.98

DE ENIGE ECHTE • POPPEL • AANSTEKER GEEN 2.95 SCHUNCK-PRIJS 1.85

CHOCOLATERIE - PARTERRE -

CANDY NUTS • HEERLIJK • 1.00

DROPRUITEN • KLENE • 250 GRAM van 1.63 voor 1.29

IJSMINTS • NAPOLEON • 250 GRAM van 1.30 voor 1.00

VAN HOUTEN REPEN 5 st. van 1.30 voor 1.00

LONKA FRUITMELANGE 2 zakken samen van 1.96 voor 1.49

WAS-VERZACHTER ... 1.95

CITROEN VAATWAS ... 0.65

VOLTREFFER!! ABRIKOZENJAM NIEUWE OOGST! U PROEFT DE VERSE ABRIKOOS! POT VAN 1.34 VOOR 99

BERKENGEBAK MET ADVOCAATSAUS VERRUKKELIJK! NU VAN 5.50 VOOR 4.25 VERKRIJGBAAR PATISSERIE PARTERRE

28 AUGUSTUS 1974 - Z.O.Z.

Limburgs
agblad voor ittard en eleen
Woensdag 28 augustus 1974

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Nat (1)

● „Meneer, het is een schande". Zo reageerde gistermorgen een bewoner van het Limbrichterveld, nadat hij de waterstand op zijn balcon had opgenomen. „Te veel water om te laten liggen en te weinig om er de goudvissen in uit te laten." We vragen ons wel af of meneer zijn goudvissen bij meer regenwater had uitgelaten aan een riempje of niet.

Nat (2)

● Vertelden wij U een tijd geleden dat de balie van het stadskantoor verrijkt was met een viskom met een prachtige goudvis, nu kunnen we U vertellen dat de vis gestorven is. En dat allemaal tijdens de vakantie van de juffrouw die de vis had meegenomen. Zo ziet U maar dat zelfs een vis zich aan het vrouwtje kan gaan hechten. Waarschijnlijk is de vis verdronken in de liefdestranen.

Clubliefde

● Club- of lokaalliefde staat in Grevenbicht groot geschreven als het gaat om harmonie Aurora die het 110-jarig bestaansfeest gaat vieren. Bij dit jubileum mag best vermeld worden dat het clublokaal van Aurora al 110 jaar hetzelfde is en dat tevens dezelfde familie (Savelkoul) het lokaal beheert al is dat momenteel dan ook Hendrikx-Savelkoul. Dat gaat een extra rondje kosten straks...

Sticker

● Wie in het bezit wil komen van een fraai stickertje van de Geleense politie moet zijn fiets of brommer in het nieuwe voetgangersdomein in het centrum parkeren. Via het stickertje waarschuwt de politie de „overtreders", dat zij met hun voertuig terecht kunnen in de rijwielhekken aan de rand van het domein. Er is wel enige haast geboden, want binnen niet al te lange tijd verandert de politie de stickers in bonnetjes, die de Staat der Nederlanden geld op moeten brengen.

Mager

● De groep Born van de rijkspolitie heeft zich gisteren andermaal onledig gehouden met een snelheidscontrole. Het resultaat was dit keer aan de magere kant. In tegenstelling met maandag, toen in Born-zelf 29 automobilisten op de bon werden geslingerd, vielen nu — bij een controle in Einighausen — slechts 7 personen „in de prijzen". Zou het dan toch helpen?

Politiezaken

„Voor politiezaken gelieve u te bellen 043-11888". Op zich een normale mededeling van een antwoordapparaat ergens op een politiebureau in Mergelland dat door afwezigheid van de manschappen tijdelijk onbezet was. Wanneer je echter tot zeven keer toe te horen krijgt dat je 043-11888 moet bellen ga je je toch wel wat afvragen. Eerst kregen we het nummer drie keer te horen. Daarna volgde de mededeling „Voor politiezaken gelieve u nu te bellen" met het accent op het woordje nu. „043-11888". En dit nummer werd nog eens drie keer herhaald. Als je dan nog niet weet welk nummer je moet bellen kan ook de telefoongids nageslagen worden. Mocht u het nog niet weten: meldkamer Maastricht 043-11888.

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens.

Editiechef-redactie:
C. J. Lommers.

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5,
tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3,
tel. 04494 - 46868.

Joseph Wirtz: Voortdurende pesterijen van burgemeester

Prikkeldraad versperring rond huis in Limbricht

LIMBRICHT — „Het lijkt wel de Berlijnse muur. Communistische toestanden zijn het hier in Limbricht. Door die prikkeldraadversperring ben ik genoodzaakt mijn paarden door de kamer naar de wei te brengen".

Dat zegt een woedende Joseph Wirtz uit Limbricht, die sinds enkele dagen op voet van oorlog leeft met de gemeente Limbricht.

Zonder pardon versperden gemeentearbeiders in opdracht van burgemeester Fr. Corten zijdeur en hek naar de paardenweide achter de woning van Joseph Wirtz met een prikkeldraadversperring van zo'n veertig meter. „Beleid is beleid hier in Limbricht. Wie in strijd met de bouwvergunning iets doet, krijgt ons op zijn dak. We hebben al meer van deze gevallen gehad.

Er is alleen vergunning voor een muur gegeven niet voor een deur", aldus burgemeester Corten. Joseph Wirtz: „Ik heb heel veel keren geprobeerd met de gemeente tot een vergelijk te komen. Er was niet te praten met de heer Corten. U als Duitser hebt hier in Nederland niets te vertellen, zie hij tegen me. Ik weet niet meer wat ik moet doen. Ik kan toch niet met water, voer en mest voortdurend door de woonkamer gaan sjouwen ..." De oorlog spitste zich toe op het moment dat Joseph Wirtz en zijn vrouw Frieda de gemeentelijke prikkeldraad doorknipten. De rijkspolitie maakte proces verbaal op wegens vernieling. De gemeente liet de versperring snel daarop weer herstellen. Burgemeester Corten ontkent dat hij de Duitse inwoner van Limbricht onheus heeft behandeld. We zitten al lang te rommelen met vergunningen en dergelijke van die man. De kwestie is gaan spelen op het moment dat de ringweg aangelegd moest worden. We hebben het beleidsprincipe dat er geen uitritten of deuren op dergelijke wegen moeten zijn. Als die deur in de bouwvergunning was gevraagd was de vergunning niet verleend".

Joseph Wirtz: „Het is gewoon pesterij na pesterij hier van de burgemeester. In andere gemeenten zoals in Geleen heb ik nooit moeilijkheden. Daar wordt gewoon een gesprek over gevoerd. Hier krijg je niet eens de tijd om iets terug te zeggen." Joseph Wirtz beroept zich verder nog op artikel 20 van de politieverordening waarin het oprichten van prikkeldraadversperringen aan de openbare weg wordt verboden. Burgemeester Corten: „Laat me niet lachen dan konden we heel wat prikkeldraad opruimen. Er is maar een ding mogelijk die deur dichtmetselen, dan verdwijnt de prikkeldraad ook weer ...."

Door de prikkeldraad zijn paardenwei en zwembad onbereikbaar. De paarden zijn tijdelijk elders ondergebracht in Limbricht.



● Wirtz wijst aan waar het deurtje zit dat dicht moet. „Zijn daar veertig meter prikkeldraad voor nodig?"

Eén dienst gemeentewerken Obbicht en Grevenbicht

GREVENBICHT — De gemeenten Grevenbicht en Obbicht zullen de mogelijkheden onderzoeken voor een gecombineerde dienst gemeentewerken. Dit deelde burgemeester F. Loefen uit Grevenbicht tijdens de raadsvergadering in die plaats mee. „Een gecombineerde dienst zal veel efficiënter en goedkoper kunnen werken", aldus de burgemeester. Hij deelde mee dat de kwestie tijdens 'n van de volgende raadsvergaderingen aan de orde zal worden gesteld.

Als bekend hebben beide gemeenten elkaar in het verleden al gevonden wat de samenwerking inzake de brandweer betreft.

Tijdens de vergadering werd niet veel tijd besteed aan het voorstel om een verzoek inzake verhoging van de subsidie voor de beide plaatselijke schutterijen af te wijzen. Waar geen geld is kan geen geld worden uitgegeven, zo werd geredeneerd. Medegedeeld werd dat het verzoek mogelijk volgend jaar opnieuw in overweging genomen zal worden. In de afgelopen dagen ontstond in de Limburgse schutterskring enige deining toen bekend werd dat B. en W. van Grevenbicht de gevraagde subsidie niet wilde toekennen.

Na brand in woning

Uitstel van gesprekken Thienbunder

SITTARD — Op verzoek van het wijkcomité Thienbunder is in overleg met het AZL besloten de voorlichtingsdag over de verbeteringplannen, die vandaag zou plaatsvinden uit te stellen. De brand in de Kleine Roedestraat brengt zoveel werk met zich mee dat gevraagd is om uitstel naar woensdag 4 en donderdag 5 september in het Barbarahuis te Sanderbout.



● GREVENBICHT — Burgemeester Frans Loefen van Grevenbicht en zijn wethouders Frans Reynen en Frans Hoedemakers hebben gisteren hun opwachting gemaakt bij dorpsoudste Sjaak van de Berg, die zijn honderd-en-derde verjaardag vierde. Met deze respectabele leeftijd mag Sjaak zich overigens de derde oudste van Limburg noemen. Ondanks het feit dat hij de eeuw al ruim heeft overschreden, voelt Sjaak zich nog opperbest. Zijn vitaliteit wordt wellicht het meest onderstreept door het feit dat hij nog dagelijks van en naar de kerk sloft. Zijn devies: vroeg opstaan en vroeg naar bed. Daar blijft een mens het langst gezond bij.

Dierentehuis in Geleen krijgt streekfunctie

GELEEN —Het dierentehuis in Geleen zal een functie krijgen voor de hele westelijke mijnstreek. Tijdens een op maandag gehouden algemene ledenvergadering van de afdeling Geleen van de Limburgse Vereniging tot Bescherming van Dieren werd besloten, dat het tehuis zal worden ingebracht in een stichting, waarin ook de afdeling Sittard zal participeren. De stichting in oprichting heeft een voorlopig bestuur, dat is samengesteld uit drie leden van de afdeling Geleen, twee van de afdeling Sittard en één hoofdbestuurslid. In de loop van de komende weken zal er naar worden gestreefd het dierentehuis verder af te bouwen, zodat het zo snel mogelijk in gebruik kan worden genomen. De voltooiing ervan zal in de westelijke mijnstreek in een grote behoefte voorzien.

Geleen-Zuid strijdt tegen isolement

GELEEN — De zanggroep, die enkele jaren geleden ontstond uit de actieve bejaardenvereniging in Geleen-Zuid, is als zang- en reisgroep Geleen-Zuid geleidelijk aan een eigen leven gaan leiden. Men beperkt zich niet meer tot de bejaarden alleen maar men tracht er ook jongeren bij te betrekken. Met zang, reizen, praatmiddagen en het houden van feestjes heeft Geleen-Zuid vroeger werkzaam onder de naam Echo al anderhalf jaar ervaring opgedaan. En nog steeds komen er activiteiten bij. Geleen-Zuid zoekt leden. Het lidmaatschap kost niets.

Wel betaalt men voor deelneming aan activiteiten zoals een tiendaagse reis naar Tirol in Oostenrijk, een week recreatie in Arcen of voor dagtochten de daarvoor geldende prijzen. Voornaamste doel van de zang- en reisvereniging Geleen-Zuid is het kweken van onderlinge vriendschap en het leggen van contacten, waarvan vooral eenzamen kunnen profiteren. En dat behoeven niet speciaal de bejaarden te zijn. Eenzamen treft men aan in alle leeftijdsgroepen. Hen wil men verlossen uit hun isolement van onmacht, eenzaamheid en onbehagen. Wie meer over het streven van Geleen-Zuid wil weten kan schrijven naar postbus 240 in Geleen of bellen naar de volgende Geleense nummers: 43460, 42557, 46088 of 48525. Wie nog een reisje mee wil maken moet zich snel opgeven anders is men volgeboekt.

FRANS KOOR IN BEEK

BEEK — Woensdag 4 en donderdag 5 september zal het 45 leden sterke Franse jongenskoor Les Rossignoles uit Roubaix in Noord-Frankrijk als gasten van de verkenners een bezoek brengen aan Beek. Het koor zal bij die gelegenheid op woensdag 4 september om 20 uur een uitvoering geven in het Asta Cultuurcentrum te Beek. Het Franse knapenkoor, dat wel wordt vergeleken met de Wiener Sängerknaben, is wereldberoemd. Het heeft al toernees gemaakt door Engeland, Canda, Rusland en Duitsland.

POLITIEK CAFE

redactie rob peters tel.04490-5577

De kaarten zijn in Spaubeek nog niet helemaal geschud. Jansen-Bouwens is het duo dat weer hoge ogen lijkt te gaan gooien in dit politiek zo verdeelde dorp. Wie weet niet meer de dolle toestanden verleden jaar toen het oude wethouderspaar ruw de straat op werd gejaagd. „Wij komen terug" zong de verslagen regering. In Spaubeek gaat het gerucht dat dit terugkomen voor 90 procent weer voor de bakker is. En dan wordt het weer zingen van „houen we het droog vier jaar lang". Lijkt bijna een utopie in Spaubeeks politieke dreven.

Sporthal

In Sittard spitst zich de strijd eveneens gevaarlijk toe. De brievenschrijverij over en weer over de sporthal, die maar niet wil komen, lijkt de ouverture van een werk dat dinsdag 3 september om zeven uur zijn finale zal vinden in de meest dankbare reeks verwijten over en weer. Want dat men geladen is, blijkt toch zeker uit termen als „onzindelijk", „familiepolitiek" en dergelijke. Bij het lezen van al dit grof geschut, waarbij allen voorlopig nog proberen heer te blijven, moet ik altijd denken aan het gebed voor en na raadsvergaderingen: „Mogen er vrede en welvaart in Sittard heersen". Een tussen haakjes: ze zijn allemaal voor die sporthal....

Wethouder

Wethouders worden redelijk gehonoreerd. Raadsleden krijgen een vergoeding die alleen voor vergaderen veel is en voor veel werk voor en na de vergaderingen weinig is. De voorstellen om raadsleden te betalen, hebben in elk geval dit mee, dat bij betaling in vaste bedragen niemand meer politieke kniebetuigingen hoeft te maken om commissievergaderingen op te strijken.... Dat is al een voordeel, want er worden in deze dagen wat knieën gebogen.....!

Nog 6 dagen



● SUSTEREN — Maandagavond kreeg de repetitie van de harmonie St.-Cecilia van Susteren een feestelijk tintje. Dat gebeurde doordat beschermvrouwe T. Sijben uit Roermond een nieuwe concerttrom kwam aanbieden. Mevrouw Sijben had deze gift eerder toegezegd naar aanleiding van het succes dat de Cecilianen oogstten door het behalen van de blauwe kampioenswimpel in Delft. Op de foto proberen mevrouw Sijben en directeur Schobben de nieuwe aanwinst. De nieuwe voorzitter van het muziekgezelschap, de heer Jos Bergh, en de dames, die regelmatig ervoor zorgen dat de verenigingskas door middel van kienavonden wordt gespekt, kijken goedkeurend toe. De drie dames ontvingen tijdens de repetitie een boeket bloemen.

EXPOSITIES

VALKENBURG

OUD SJTADHOES
Olieverfschilderijen van Darius Gunneweg, surrealist, van 1 tot 25 aug. dag. van 14 - 18 uur.

DE FRANSCHE MOLEN
Lindenlaan
Schilderijen en tekeningen van Gregory Saint-Thomas, tekeningen van Diana en Stefany Staint-Thomas, open di. t.m. vr. van 17-21 uur, za. en zo. van 14-18 uur, maandagen gesloten.

HULSBERG

GALERIE 't BOEREHöFKE
Etsen van Peter Bes, van 2 t.m. 23 aug. di. tot za. van 12 - 17, za. van 12 - 17 en 19 - 21 uur, zo. van 12 - 17 uur.

ASSELT

FOLKLORISTISCH MUSEUM
Op aanvraag dagelijks geopend.

ROERMOND

GALERIE LIMBURG
Willem II-singel
Tentoonstelling naieve schilderijen van Netty Michels. Geopend dinsdag tot zaterdag van 11 tot 18 uur en zondag van 10 tot 15 u.

KOFFIE HAAS
HAMSTRAAT
Expositie „Brandpreventie" foto's Jo Cober.

INTERQUA INTERIEURS
NEERSTRAAT
Tentoonstelling van glascomposities van Alexander Weiss.

HET STEEN
NEERSTRAAT
Expositie schilderijen van Frans Spick.

SWALMEN

HERBERG DE ZWAAN
Expositie van schilderijen en gebrandschilderd glas van Frans Heynen.

THORN

STIFTKERK
Kapittelzaal als museum ingericht.

ELL

ATELIER „DE FUUS"
Hoogstraat 19
„Tentoonstelling van olieverven, aquarellen en plastieken door Gard van Wegberg". Tevens verkooptentoonstelling.

VENLO

GOLTZIUSMUSEUM
Tentoonstelling „Egypte dodenkunst als levenskunst".

MUSEUM VAN BOMMEL-VAN DAM
Overzichtstentoonstelling van werken van schilder J. le Mair.

CULTUREEL CENTRUM
Zomertentoonstelling uit de collectie van Tromp meesters.

ST. ODILIëNBERG

HOEVE DE WAERT
Permanente expositie van merklappen. Verkoop van volkskunstnijverheidshandwerken.

STREEKMUSEUM ROER-STREEK
Kerkplein
Geopend maandag t.m. vrijdag van 10.00 tot 16.30 uur, zaterdag en zondag van 10.00 tot 19.00 uur.

ECHT

STREEKMUSEUM
Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid en heemkundige vondsten.

CARNAVALSMUSEUM
Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg.

BIOSCOPEN

MAASTRICHT

Festival: De drie musketiers, dag. 14.30 en 20.30 uur, 14 jr.

Palace I: Club drive, dag. 14, 16, 18 en 20 uur, 18 jr.

Palace II: De avonturen van rabbi Jacob, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, a.l.

Studio: My fair lady, 2e week, dag. 14.15 en 20 uur, a.l.

Royal I: Die Stoszburg, 6e week, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur, 18 jr.

Royal II: De Chinese boxer, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jaar
Ali Baba en de 40 rovers, jeugdvoorstelling, zo. en wo. 14 uur.

Mabi: Thunderball, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, 14 jr.

Midi: Papillon, 11e week, dag. 14, 17 en 21 uur, 14 jr.

Sjors en Jimmy en de Gorilla, jeugdmatinee, za. zo en wo. 13.45 uur, a.l.

HEERLEN

Royal: De drie musketiers, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 14 jr.

Rivoli: The great dictator, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.

Scala: Infiltratie in de onderwereld, vrij., za. en zo. dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 14 jr.

Als een vuist op je oog, ma. di. en wo. dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 14 jr.

Passage: Als de kat van huis is. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.



● *De heer Nic Smits met zijn geliefde vaandel*

Gouden vaandeldrager gefêteerd in Sittard

SITTARD — Zaterdag was het voor Nic. Smits, oorspronkelijk uit Stadbroek maar momenteel in Broeksittard wonend, een onvergetelijke dag. Hij was op de dag af 50 jaar vaandeldrager van de harmonie Sint Joseph uit Sittard en 12½ jaar reserve-vaandeldrager van de fanfare Sint Cecilia van Broeksittard. De beide korpsen maakten in het gemeenschapshuis van Broeksittard tijdens de zeer drukke receptie hun opwachting en brachten de gouden jubilaris een serenade.

De presidenten van de beide muziekgezelschappen boden Nic. Smits een geschenk onder couvert aan. Mevrouw Smits kreeg bloemen. Deken B. Janssen bood de heer Smits als voorzitter van het Sint Rosa Comité een fraaie oorkonde aan en dankte hem voor zijn trouwe dienst. Na afloop van de officiële huldiging had een buitengewoon drukke receptie plaats, waarop zeer vele vrienden en bekenden en vele muzikanten van tal van verenigingen Nic. Smits hun gelukwensen kwamen aanbieden.

Gevarieerde koffieconcerten

Asta Cultuurcentrum

Beek bereidt toneelserie voor

BEEK — Het toneelseizoen in het Astacultuurcentrum te Beek begint op 28 september met een opvoering door het Limburgs Jeugdtoneel. Verder liggen nu vast een reprise op 1 oktober van hte vrolijk dalectspel „Mansluuj zeen mer mansluuj" van Sef Nijsten door de Speelgroep Het Nieuwe Masker in Beek, in november een jeugduitvoering door Het Nieuwe Masker van het sprookje „Prinses Madelief en heks Bezemsteel", eveneens van Sef Nijsten met liedjes op muziek van Jos Herfs en op tweede kerstdag de première van het dialectspel „Willem van de Kaazerhoof" eveneens van Sef Nijsten en eveneens door de speelgroep Het Nieuwe Masker uit Beek.

Er zijn verder uitnodigingen voor een toneelopvoering gericht aan de Toneelgroep Geleen, toneelgroep Expressie uit Heerlen en de toneelvereniging Grijzegrubben in Nuth. Als deze uitnodigingen worden geaccepteerd zal te zijner tijd het programma voor deze toneelavonden bekend worden gemaakt. Het is niet onmogelijk, dat ook het Groot Limburgs Toneel in Beek zal optreden. De mogelijkheid hiertoe zal nog worden onderzocht.

Inmiddels is de serie koffieconcerten op de zondagmorgen reeds ingezet door de muziekkorpsen van Genhout en Neerbeek, die hun concourswerken ten gehore hebben gebracht. In de serie koffieconcerten zullen alle muzikale verenigingen van Beek aan de beurt komen. Verder staat het optreden al vast van een Frans kinderkoor op 4 september, een concert door de Barrel House Jazzband eind september, en een concert door de kerkelijke harmonie Sint Michael uit Thorn, de grote kampioen van het wereldmuziekconcours in Kerkrade. De reeks concerten zal te zijner tijd worden afgewisseld met een toneelochtend, waarop de eenacter „De eejste bus" door Sef Nijsten wordt opgevoerd in een mlijsting van Limburgse declamatie.

Ir. G. Kardaun 25 jaar bij DSM

GELEEN — Vrijdag viert ir. Kardaun Mauritsweg 117 te Stein zijn zilveren jubileum in dienst van de DSM. Op die dag zal de jubilaris recipiëren in Kasteel Hoensbroek van 17 tot 19 uur.
De heer Kardaun heeft in deze kwart eeuw zowel voor als na de sluiting van de mijnen in de chemische sector van de DSM belangrijke functies bekleed. Buiten het bedrijf was de jubilaris de grote promotor van de atletieksport. Hij was het, die in 1958 de fusie van Sittardia en het Geleense Unitas mede totstand bracht en de nieuwe combinatie sindsdien als voorzitter heeft geleid. Voordien was de heer Kardaun reeds vanaf 1936 lid van Sittardia als actief sportman. Hij is ook vice-voorzitter van het district Zuid van de KNAU. In de parochie Kerensheide is de heer Kardaun lid van het kerk- en schoolbestuur.

Na zijn studie aan de TH te Delft te hebben voltooid begon de jubilaris zijn loopbaan bij DSM nl. bij het Centraal Laboratorium, waar hij 15 jaar werkzaam is geweest. Ir. Kardaun was in die periode ook lid van diverse commissies in de EGKS en Nederlands afgevaardigde voor kolen en cokes in de EEG te Genève. Na de sluiting van de mijnen werd de heer Kardaun chef van de grondstoffensector bij de polychem. In 1968 volgde zijn benoeming als chef van de organische fabrieken. Sinds 1971 is de jubilaris werkzaam geweest in het hoofdbureau van de DSM als chef groep aardgassen, waarna hij op 1 mei 1973 in zijn huidige functie als chef beheer energiebelangen werd benoemd. Ook in de PBO was de heer Kardaun actief als ringvoorzitter, lid van de OR en lid van de MIR. Hij was ondermeer voorzitter van de intregatiecommissie arbeidsvoorwaarden DSM.

Marokkaanse dansen in ijsstadion

GELEEN — In een voor deze gelegenheid nogal vreemde omgeving zullen op 6, 7 en 8 september Marokkaanse dansen worden uitgevoerd: het ijsstadion te Geleen. De demonstraties, die een primeur voor Zuid-Limburg worden genoemd, zijn een onderdeel van de tweede Pasar Malam, Oosterse jaarmarkt, de hier door de Vereniging Indische Nederlanders (VIN) wordt gehouden.

In tegenstelling tot de jaarmarkt van vorig jaar, die uitsluitend als ontmoetingsplaats fungeerde, zal de markt dit jaar het karakter van een Oosters cultuurcentrum zijn. Naast het culturele element zal ook voor een recreatief gedeelte worden gezorgd. In dit kader zullen Oosterse gerechten worden geserveerd en een batik-modeshow evenals een tentoonstelling van orchideeën, schilderijen, bijouterie en houtsnijwerk worden gehouden. Met het organiseren van de jaarmarkt wil de VIN enerzijds als „katalysator" fungeren voor de leden van de bevolking en anderzijds voor de buitenlandse werknemers in dit gebied.

REGIO vandaag

Kienavond voor jeugdvakantie

GUTTECOVEN — Het bestuur van de KWJ-afdeling Guttecoven houdt op zaterdag 31 augustus om 20 uur een grote kienavond in zaal Bollen. De KWJ is tot de organisatie van deze avond overgegaan om het tekort van 600 gulden te dekken, dat is ontstaan door de jeugdvakantie in Monschau. Omdit dit financiële tekort niet uit de KWJ-kas kan worden bijgepast, hoopt men op deze manier het vakantiereisje alsnog rond te krijgen De prachtige prijzen en het vooruitzicht op een prettige kienavond zullen hopelijk een gezellige drukte teweeg brengen.

Vijfde kantonnier in Spaubeek

SPAUBEEK — De raad van Spaubeek heeft vrijdagavond een vijfde kantonnier gekozen. Kandidaat voor deze baan waren de heren Rouland, Welters en Ackermans. De raad toonde zijn voorkeur voor de heer Roeland, die 8 stemmen kreeg. De heren Welters en Ackermans kregen respectievelijk 2 en 1 stem. Tijdens de vergadering werd tevens afscheid genomen van de heren Douven, Baggen, Swelsen, Klinkeberg en Goessens, die niet meer in de raad zullen terug keren. Tijdens zijn afscheidsrede memoreerde waarnemend burgemeester van Banning nog even de geruchtmakende gebeurtenissen rondom de tussentijdse wethoudersverkiezingen. „Hoewel we in de afgelopen periode niet zo gelukkig geweest zijn in ons optreden naar buiten, hebben we toch, ondanks vele meningsverschillen, een groot aantal zaken tot stand gebracht. Het beeld dat naar buiten uit is gekomen, is dan ook niet in overeenstemming met het vele werk dat we verzet hebben", aldus de heer Van Banning.

Woningbouw in Spaubeek

SPAUBEEK — Het samenwerkingsorgaan woningbouw in Spaubeek verwacht spoedig goedkeuring op de bestemmingsplannen Potterstraat-noord en Beatrixlaan-noord.

Na deze goedkeuring komt het plan Potterstraat-noord het eerst voor verwezenlijking in aanmerking. Er zijn geen bezwaarschriften tegen ingediend en de grond is inmiddels eigendom van het orgaan. Voor het bestemmingsplan Potterstraat-noord worden concrete bouwplannen voorbereid. Het terrein biedt ruimte voor 32 eengezinswoningen en 20 bungalows. Wegens een nabijgelegen kalver- en kalkoenmesterij zullen twee blokken eengezinswoningen voorlopig niet worden gebouwd zodat er nog 25 mogelijke woningen overblijven.
Over de woningbouw is met de woningvereniging Spaubeek het volgende overeengekomen: de toewijzing van kavels voor de 20 bungalows blijft bij het orgaan berusten. Het orgaan reserveert zes kavels voor eengezinswoningen voor uitgifte aan eigenbouwers. 19 kavels voor eengezinswoningen worden in optie gegeven aan de woningvereniging Spaubeek. Wat de woningvereniging erop gaat bouwen staat nog niet vast. Het kunnen zijn: woningen in de woningwetsector, premiecorporatiewoningen en premiewoningen voor de verkoop. Naast de bouw voor de verkoop gaat voorshands de voorkeur uit naar de woningwetbouw omdat in deze sector een gunstigere financiering verzekerd is. Aan de raad van bestuur van het orgaan wordt verzocht hier vrijdagavond mee in te stemmen.

Stein hield zeskampspelen

STEIN — Het doel dat de drie samenwerkende buurtverenigingen in het nieuwe centrum van Stein zich gesteld hadden — het leggen van meer onderlinge contacten onder de volwassen buurtgenoten en het brengen van ontspanning voor de jeugd — werd zaterdag voor het eerst bereikt. Reeds om 10 uur begonnen de zeskampspelen voor de jeugd op het terrein tussen noodkerk en postkantoor en 120 kinderen (in ploegen van zes) deden hun uiterste best om een der prijzen te bemachtigen. Leidsters en leiders van de buurten 't Centrum, Bij de Post en Op gen Haenke waren al vanaf 7 uur bezig met de voorbereidingen. Daarna begon ook de fancyfair te draaien, die door honderden werd bezicht. Rond vijf uur reikte wethouder P. Smeets van sportzaken de prijzen uit aan de jeugd. De buurtbewoners ruimden gezamenlijk zelf hierna het terrein op en rond 20 uur begon een gezellige dansavond in de noodkerk, die voor alle buurtbewoners gratis toegankelijk was.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De Bernadetteparochie in de Baandert zal spoedig een tienerjeugdkoor rijk zijn. De ouderen uit het kinderkoor blijven ook nog zingen. Zij wachten op aanvulling van nieuwe leden om een „werkbare" groep te worden.

— Zuster Van Remmen, hoofd van de Maria Gorettischool, is bij het begin van het nieuwe schooljaar overgeplaatst naar Hilversum. Zij wordt in Sanderbout opgevolgd door zuster Oorschot, die reeds verschillende jaren als onderwijzeres werkzaam is aan de Maria Gorettischool. Als nieuwe leerkracht aan genoemde school is benoemd zuster M. A. Versteeg, eveneens van de zusters Augustinessen.

— Het jeugdkoor van Sanderbout begint weer met de repetities. Deze worden gehouden op maandagavond om 19.30 uur in de parochiekerk. Voor nieuwe leden staat de deur nog steeds op een kiertje open. De minimumleeftijd voor het lidmaatschap blijft 15 jaar.

— In tegenstelling tot enkele jaren geleden, toen de hockeyclub Sittard een ledenstop moest afkondigen omdat de accommodatie te klein was, kan deze vereniging momenteel nieuwe krachten gebruiken. Speciaal voor de meisjes en dameselftallen. Aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar op de volgende adressen: G. Houbenlaan 20, Munstergeleen; Beatrixlaan 41 Sittard en Margrietlaan 3 Sittard.

— Het bestuur van de hockeyclub Sittard vraagt oudere leden, ouders of andere geinteresseerden om zich als begeleiders of als coach beschikbaar te stellen voor een juniorenelftal. Men kan zich opgeven bij de heer F. Vullings, Dunckellaan 53 Sittard tel. 6735. Liefst zo spoedig mogelijk, omdat het bestuur graag een gesprek wil hebben met de begeleiders en coaches voor de aanvang van de jeugdcompetitie op zaterdag 7 september.

— De belangstelling voor de tentoonstelling van exotische kunst in het gemeenschapshuis in de Baandert is vrij groot geweest. De expositie werd ingericht door de missieprocure van de Franciscanen in Maastricht.

— Het nieuwe bestuur van de VV Vrangendael ziet er na de verkiezingen op de jaarvergadering als volgt uit: J. Denis voorzitter; J. Hof vice-voorzitter; mevrouw Hof, secretaresse; H. Lipperts, tweede secretaris, H. Hambeukers penningmeester, W. Simons tweede penningmeester, leden J. Hondong, W. Bos en F. Franke. Tot nieuwe trainer werd benoemd de heer J. Bommaert.

— Het zangkoor Christus Hemelvaart van de wijk Vrangendael kan nog best mensen gebruiken, die graag zingen. Men kan een kijkje komen nemen tijdens de repetitieavond op maandag om 20 uur in het kerkzaaltje of men kan telefonisch inlichtingen krijgen door de nummers 6583 of 2161 te bellen.

Stein

— Tijdens de vergadering van de afd. Stein e.o. van het Rode Kruis, waarop kringsecretaris Smit aanwezig was, werd besloten de jaarlijkse bloedplasma-avond in Stein en Elsloo direct na de jaarwisseling te houden. Verder zal op 27 september de kolonne van de afdeling deelnemen aan de rampenbestrijdingsdag in Maastricht en op maandag 30 september een delegatie gezonden worden naar de districtsvergadering. De ledenwerfactie zal begin oktober met de jaarlijkse kaartverkoop van start gaan. Zaterdag en zondag 2 en 3 november zal in het Groene Kruisgebouw te Elsloo een grote expositie worden gehouden door het Welfarewerk van de afdeling.

Holtum

— De oude straatlantaarns in Holtum zijn bijna verdwenen. Er zijn prachtige lichtmasten voor in de plaats gekomen en deze nieuwe verlichting doet het uitstekend. Vooral 's avonds biedt het dorp een feestelijk aanzien.

— De bejaarden en gepensioneerden uit Holtum maakten woensdag hun tweede zomeruitstapje. Ditmaal ging de reis naar de Belgische Ardennen. Er werd een bezoek gebracht aan de Amerikaanse begraafplaats in Henri La Chapelle en verder aan bezienswaardige plaatsen als Malmedy en Spa. Sjefke en Chriske hielden er de moed in en rond middernacht kwam men zeer tevreden weer thuis.

— Na het uitstekend geslaagde voetbaltoernooi bereidt de voetbalvereniging Holtum zich thans voor op de competitie. Het terrein heeft een algehele vernieuwing ondergaan. De prachtige grasmat en de reclameborden geven cachet aan het terrein, waarop straks de Holtummenaren zullen aantreden tegen hun collegae-concurrenten. Hopelijk inspireert het nieuwe „kleed" de thuisjongens tot prestaties, waaraan de sportieve inwoners veel plezier zullen beleven.

VANAF
3 SEPTEMBER
op deze plaats
Klein Journaal

Puth

— Heden, woensdag, houdt de schutterij een vergadering in schutterslokaal H. Janssen in Onderste Puth. Op de agenda staat onder meer een bespreking van de gang van zaken in het afgelopen seizoen.
— De in september 1973 opgerichte trimclub - voornamelijk bestaande uit onderwijskrachten - is inmiddels uitgegroeid tot een bloeiende volleybalvereniging, die haar naam heeft ontleend aan de sponsor: Bavaria Boys. Het secretariaat is gevestigd op het adres Willem Alexanderstraat 22.

Obbicht

— Tengevolge van een lek in de waterleiding aan de Kasteelweg moest zondag practisch het hele dorp het enkele uren zonder water stellen.

— De voetbalvereniging Obbicht houdt op vrijdagavond 3 0augustus een ledenvergadering om 20 uur in het clublokaal J. Op de Kamp aan de Maasstraat.

— De jaarvergadering van de plaatselijke Rabobank wordt gehouden op zaterdag 31 augustus om 20 uur in zaal J. Mulders. De agenda bevat een tiental punten.

— Diverse leden van de voetbalvereniging hebben in de aanlooptijd tot de nieuwe competitie reeds met pech te kampen. Enkele spelers - vooral jongeren - maakten reeds kennis met de gipskamer in het ziekenhuis. Bij een val brak een jeugdspeler een pols en moest verzorgd worden door de Eerste Hulp in Sittard.

Stein

— Maandag 26 augustus is de jeugdvereniging Donkowak weer gestart met haar recreatieve avonden in het gemeenschapshuis te Nieuwdorp. Er is een programma voor acht weken vastgesteld met allerlei aktiviteiten, zoals het vervaardigen van verjaardagskalenders, kralenkettingen, sjabloons en lampions. De speelavonden beginnen donderdag 29 augustus om 19 uur. Dringend nodig zijn medewerkers voor begeleiding van de jeugd. Belangstellenden boven de 16 jaar, die hier iets voor voelen, kunnen zich opgeven bij kapelaan Thewissen of bij een der bestuursleden.

Born

— De centrale weekdienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht zal van 25 augustus tot 1 september worden waargenomen door pastoor A. Verheggen, Dorpstr. 15 te Buchten, tel. 04498-1364.

— De tafeltennisvereniging TTV Bartok is weer gestart met haar nieuwe seizoen. Elke maandag wordt getraind door de competitie- en recreatiespelers. Aan de competitie doen twee senioren- en een juniorenteams mee, te beginnen op 14 september. Steeds meer dames treden tot de vereniging toe. Na het uitstekend geslaagde eerste seizoen hoopt TTV Bartok ook nu weer op een voorspoedig jaar.
— Op donderdag 5 september start de peuterklas Born weer iedere donderdagmorgen van 9.15 tot 11.15 uur. Iedere kleuter vanaf 2 jaar is van harte welkom. De onkosten bedragen f 2 per morgen per kind. De peuterklas is gelegen aan de Prins Bisdomstraat onder de bibliotheek met een ingang op zij (links)

Grevenbicht

— Het gemeentebestuur heeft een schrijven gericht aan de plaatselijke verenigingen die kienavonden organiseren. In deze circulaire worden in grote lijnen de nieuwe voorschriften op het gebied van de kansspelen weergegeven, welke voorschriften op 1 september van kracht worden. Voornaamste bepaling is dat alléén verenigingen die 3 jaar of langer bestaan „kiengerechtigd" zijn, mits zij toestemming krijgen van het gemeentebestuur.
— De middelbare sociale school van het NKV te Sittard en de Sociale School van het NKV te Geleen geven lesavonden over zeer aktuele en interessante onderwerpen. Sittard begint op 15 oktober en Geleen op 19 september. Men kan zich aanmelden bij de heer Kengen, Rijksweg Zuid 157 te Sittard.

Guttecoven

— In het kader van haar oefenprogramma vertrekt het eerste elftal van GVCG op donderdag 29 augustus naar Gulpen voor een vriendschappelijke wedstrijd.

Beek

— Wethouder J. L. Debije van Openbare Werken zal heden, woensdag 28 augustus geen spreekuur houden.

Vijfhonderd Ruttens op reünie in Geistingen

GEISTINGEN — In het voorbije weekeinde zijn in het Belgische Geistingen meer dan 500 loten van de stam Rutten uit Nederland, België en Frankrijk bijeen geweest. Voor deze enorme familiereünie had men de Hoezerhof van de Nederlandse Sef Veugelaers, getrouwd met Annie Rutten, gekozen. De eerstkomende was mevrouw Marjorie Brinkhuis, die voor het bijwonen van de reünie met het vliegtuig uit New York was komen overvliegen. Volksvertegenwoordiger Mathieu Rutten riep haar prompt uit tot de kranigste dame van het hele gezelschap.

De oudste deelnemer was de 93-jarige Renier Rutten, die warm werd gehuldigd. Het feest was begonnen met een dankmis in de kerk van Geistingen door vijf geestelijken uit de Ruttenstam. Hoofdcelebrant was Jan Rutten uit Tongeren. Hij werd onder meer geassisteerd door kapelaan Guy Rutten uit het Franse Troyes. Volksvertegenwoordiger Rutten bracht tijdens de maaltijd hulde aan Albert Rutten uit Maastricht, die probeert te bewijzen, dat zijn familie ook tot de Ruttenstam behoort. Tot nog toe is hij er niet in geslaagd. „Dat belet ons niet", aldus Mathieu Rutten, „om u hier vandaag op het Ruttenfeest toch van harte welkom te heten". En daarna begon de langste nacht 1974 voor de verzamelde Ruttens.



• Het was geen sinecure de 500 zich Rutten noemende personen op één plaat te vangen.

PROVINCIE vandaag

Sociale Studiedagen naar Roermond

ROERMOND — Het provinciaal orgaan voor de welzijnsbevordering Limburg heeft de organisatie van de Limburgse sociale studiedagen overgenomen. Voor het eerst dit jaar zal die bijeenkomst niet meer in Rolduc plaatsvinden. Het p.o.w.l. heeft voor de 42ste sociale studiedag de Oranjerie in Roermond uitgezocht. Het doel van de studiedagen is in dienst van het welzijn informatie en bezinning aanbieden aan de hand van onderwerpen die de problemen raken waarmee ieder in het streven naar welzijn te maken krijgt. De sociale studiedag vindt in Roermond plaats op 27 september.

Het thema voor de 42ste Limburgse studiedag is „kiezen en terechtkomen". „Dit onderwerp is gekozen vanwege de actualiteit van het vraagstuk in het algemeen en in het bijzonder voor Limburg wegens zijn aan sterke wijzigingen onderhevige bedrijfsstructuur en gebrek aan voldoende zich op de toekomst inzake beroepskeuze", aldus het p.o.w.l. Beroepskeuzebeleid, samenwerking met onderwijs, verschuiving van beroepskeuzetijdstippen, onderwijsvernieuwing en maatschappijverandering zullen door deskundigen worden belicht.

Brandweer bellen als hobby

KERKRADE — Een 36-jarige Kerkradenaar heeft bekend, dat hij in de maanden juli en augustus ongeveer tien keer de Kerkraadse brandweer voor niets heeft laten uitrukken. De man heeft als reden voor zijn valse meldingen opgegeven, dat hij de Kerkraadse brandweer zo graag zag rijden en graag in aktie zag. Gebleken is, dat de geestelijk niet volwaardige man, vanuit een telefooncel alarm sloeg bij de brandweer en dan naar het resultaat van zijn telefoontje ging kijken.

Dronkeman pleegde verzet

KERKRADE — De 25-jarige Kerkradenaar H. D. is in dronken toestand door de politie van zijn woonplaats aangehouden. Onder hevig verzet is hij naar het politiebureau overgebracht om daar te ontnuchteren.

De man was in de nacht van zondag op maandag op de Angelastraat uit zijn wagen gestapt, die niet meer verder wilde. Onder het oog van de politie wilde hij zijn tocht te voet voortzetten. Hij was echter zo dronken, dat dit plan niet uitgevoerd kon worden. Toen de politie hem wilde aanhouden pleegde hij hevig verzet, maar moest het onderspit delven. Tegen de man is proces-verbaal opgemaakt.

Vaalsenaar opgelicht

VAALS — In Vaals is aangifte gedaan van een geval van oplichting waarbij B. uit Vaals voor circa 150 gulden is benadeeld. De man die zich uitgaf voor vrachtwagenchauffeur G. S. deed voorkomen dat hij zonder geld zat en dat zijn wagen stuk was. B. trapte er in en gaf G. S. 150 piek. Volgens de Vaalser politie zouden dergelijke oplicherspraktijken meer dan eens voorkomen. Veelal wordt pech aan de auto „aangevoerd".

Rayonindeling gepensioneerden

MAASTRICHT — De Nederlandse Bond van Gepensioneerden heeft een nieuwe rayonindeling gekregen. De Bond is nu verdeeld in tien rayons, waarbij zoveel mogelijk de bestaande provinciegrenzen werden aangehouden. Het rayon Limburg bestaat uit de afdelingen Heerlen, Maastricht, Roermond, Sittard, Venlo en Weert. Rayonleider is de heer J. J. S. Willems. De afdelingsbesturen zullen geen vergaderingen meer vaststellen op de tweede dinsdag van de maand, aangezien dan het hoofdbestuur vergadert en de rayonleider dus niet beschikbaar is.

Sittardenaar ontdekte autoroof Urmond



SITTARD — Door de oplettendheid van een inwoner van Sittard is gisteren in die plaats de gestolen auto gevonden die vrijdagochtend werd gebruikt bij de brutale roof van bijstandsgelden in Urmond. De Sittardenaar waarschuwde de politie nadat hem was opgevallen dat het voertuig, dat al enkele dagen bij de schouwburg stond, overeenkwam met de beschrijving die in de krant werd gegeven. De auto werd in de nacht van donderdag op vrijdag van vorige week gestolen in de Palestinastraat in Heerlen. De dader had contact gemaakt met behulp van een draadje. De auto werd gisteren voor een onderzoek naar het groepsbureau van de rijkspolitie in Stein gebracht. De persoonlijke eigendommen van de eigenaar O. uit Heerlen (o.a. een gezelschapsspel) bevonden er zich nog in. Van de dader en de buit — bijna 10 mille — onbreekt elk spoor.

Ouders van 17-jarige zijn vertwijfeld

Gulpenaar Jo Meys al week zoek na bezoek aan Aken

GULPEN — Vanavond is het precies acht dagen geleden, dat de 17-jarige Jo Meys uit het Driehagervoetpad in Gulpen in de Akense binnenstad is verdwenen. De jongeman die met een groepje andere jongens uit Gulpen enkele dancings bezocht was rond één uur dinsdagnacht opeens weg. „Alsof hij in rook is opgegaan", verzucht zijn moeder. „Wij begrijpen er niets van, want er is geen enkele aanleiding, dat hij weg zou moeten blijven.

's Avonds is hij gaan fietsen. Dat doet hij altijd op zijn vrije avond en rond elf uur heeft hij nog met zijn beste vriend Guus staan praten voor een café. Toen Guus wegging zei hij nog dat hij zin had in een pilsje en is naar binnen gegaan. Tegen Guus zei hij nog dat hij voor twaalf uur thuis moest zijn."

Vader Meys die zichtbaar gebukt gaat onder het wegblijven van zijn oudste zoon, zegt dat hij gesproken heeft met enkele knapen waarmee Jo op pad is geweest. „Ze vertellen allemaal andere verhalen, waar ik niets aan heb. De een zegt dat Jo zondermeer uit de auto is gestapt, de ander dat Jo achter hen aanliep en toen plotseling verdween, en weer een ander dat een dancing is binnengelopen zonder iets te zeggen. Ik weet niet meer wie ik geloven moet", zegt hij peinzend voor zich uitstarend.

„Alsof hij in rook is opgegaan"

De politie van Gulpen heeft inmiddels contact gezocht met de Kripo in Aken die een signalement van Jo Meys heeft uitgestuurd naar alle politieposten in Aken en omgeving. Een zwager van de heer Meys is met een foto alle dancings en bars in de Akense binnenstad afgelopen. Slechts één barkeeper wist zich Jo te herinneren, maar verder niets.

De Gulpense politie heeft aan de hand van een door Jo achtergelaten adressenboekje alle vriendinnetjes van hem gebeld. Ook hier bleek Jo nergens geweest te zijn. Vader Meys heeft ten einde raad alle campings in de omgeving van Gulpen afgestroopt. Weer geen resultaat. Geen enkel aanknopingspunt. Niets.

Geen geld

Jo Meys is een vrij forse knaap van 1.80 meter lang. Hij heeft lang blond haar en is gekleed in spijkerbroek met wit t-shirt of zwarte trui. Hij loopt op gymnastiekschoenen. „Geld had hij niet bij zich, omdat hij juist zijn salaris had afgedragen thuis. Hij had alleen wat zakgeld bij zich", zegt zijn moeder wanhopig. „Als hij inderdaad plannen had om weg te lopen dan had hij toch zekeral het geld gehouden en had hij bovendien ook nog andere kleren meegenomen. Dat is toch logisch nietwaar? Het lijkt wel of hij opgevreten is. Weg."

Studie gestopt

Jo is enkele maanden gelegen gestopt met zijn studie aan de Mavo in Cadier en Keer. Hij zat in de derde klas en wou niet meer leren. „Daar heeft hij spijt van gekregen", legt zijn moeder verder uit, „en bedoeling was, dat hij avondcursussen zou gaan volgen. Nu werkte hij als leerling-kok bij de forellenkwekerij". Jo speelt verder als eerste trompettist bij de harmonie van Gulpen. „Dinsdagmiddag heeft hij nog gespeeld thuis en hij beloofde mij 's avonds nog een stuk te spelen dat ik zo mooi vond", zegt zijn moeder. „Maar ik ben bang, dat ik het nooit meer te horen zal krijgen".

Invalide helpt vrouw ontsnappen uit brandend huis

SITTARD — Waarschijnlijk tengevolge van kortsluiting is maandagnacht rond half drie de woning van de familie van Tiggelovend aan de Kleine Roedestraat in Sittard volledig uitgebrand. Mevrouw Van Tiggelovend — haar man had nachtdienst op de DAF in Born — kon tijdig de brandende woning verlaten. Zij werd daarbij geholpen door buurman W. Roos, die enkele ruiten van de woning insloeg om de weg vrij te banen. De invalide man werd kort daarop onwel en werd wegens monoxide-vergiftigingsverschijnselen naar het ziekenhuis voor onderzoek gebracht.

De beide belendende percelen van de woning Kleine Roedestraat 7 werden beschadigd, bovendien was er in de woningen nogal wat waterschade. De Sittardse brandweer die aanvankelijk de melding kreeg van een keukenbrand rukte met een kleine groep uit. Toen ter plaatse bleek dat de brand veel groter van omvang was, werd het gehele korps van Sittard in het geweer geroepen. Rond half vier kon het sein „brand meester" worden gegeven. De brand in de wijk Thienbunder trok velen de straat op. Vooral de vrees dat het vuur in de vrij nauwe straat snel kon overslaan, was groot. Volgens commandant Korff van de Sittardse brandweer was gebleken dat de brandbaarheid van de woningen, die algemeen werd aangenomen, door brandvrije lagen erg mee valt.



• De uitgebrande woning aan de Kleine Roedestraat 7 in Sittard.

Vermiste Heerlense jongen terecht

HEERLEN — De vijftienjarige Jean Leunissen uit Heerlen is terecht. De jongen, die drie maanden geleden de ouderlijke woning heeft verlaten, is in Amsterdam en wordt vandaag door de Amsterdamse politie naar huis gebracht. Naar aanleiding van de publikatie van gisteren heeft een Amsterdams uitzendbureau de politie laten weten, dat het de jongen „bemiddeld" had bij het zoeken naar een baan. Korte tijd later heeft een confectionair zich ook gemeld met de mededeling, dat de jongen bij hem aan het werk is.

Voor f 3.200,- materialen gestolen

HEERLEN — Bij een inbraak in een nieuwbouw aan de Rukkerweg in Heerlen zijn uit gereedschapskisten voor 3200 gulden aan materialen gestolen. Bij een bouwbedrijf aan de Bautscherweg in Heerlen zijn een grote partij koperen buizen, een lasapparaat, een boormachine, 100 meter verlengkabel en een looplamp gestolen.

Milde eis wegens goed gedrag achteraf:

Vier weken voor straatschenderij

DEN BOSCH — Omdat de heren door het aanbieden van hun excuses en het vergoeden van de door hen aangebrachte schade hadden getoond inderdaad spijt te hebben van het gebeurde, meende mr. A. Pfeil, de advocaat-generaal bij het gerechtshof in 's Hertogenbosch, voor een keer mild te kunnen zijn. Toch liet hij er in zijn requisitoir tegen de 23-jarige fabrieksarbeider L. uit Eygelshoven en de 27-jarige taxichauffeur R. van F. uit Heerlen geen twijfel over bestaan dat de straatschenderij die zij hadden bedreven door hem hoog werd opgenomen.

In de nacht van 20 en 21 april vorig jaar waren de heren uit een grenscafé in Kerkrade gekomen. Op dat moment, het was net even na sluitingstijd, passeerde de heer Debets die zonder enige reden door de heren werd aangevallen en tegen de grond werd geslagen. Zelfs toen de man al op de grond lag schopten en sloegen de twee overvallers nog door.

Een Duitser die het voor het slachtoffer wilde opnemen werd eveneens aangevallen. Zijn auto werd vernield want met vereende krachten werd een spatbord van zijn Mercedes in elkaar gerammeld.

Tijdens het verhoor bij de politie en voor de politierechter in Maastricht waar de beiden 4 weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf hadden gekregen, bekenden de mannen schuld. Voor het gerechtshof in 's Hertogenbosch ontkende R. F. echter geslagen te hebben en gaf hij alleen toe de auto te hebben vernield. Het voormalige slachtoffer Debets verklaarde voor het gerechtshof als getuige dat hij niet zeker wist of F. nog in het café zat toen hij werd aangevallen.

Mr. Pfeil wees echter op andere getuigen die wel degelijk hadden gezien, dat F. bij de geweldpleging aanwezig was. Gezien het gedrag van de verdachten na hun daad meende hij voor een keer mild te kunnen zijn en hij eiste een gevangenisstraf van 4 weken waarvan 2 weken voorwaardelijk en een proeftijd van 3 jaar.

Op zaterdag 31 augustus a.s. vieren we de GOUDEN BRUILOFT van onze ouders

Bèr Colaris

en

Fien Dols

Om 15.00 uur zal in de Christus Koningkerk te Leyenbroek een H. Mis tot dankzegging worden opgedragen.

De receptie is van 18.00—20.00 uur in het parochiehuis t.o. de kerk, Leyenbroekerweg.

Kinderen Colaris

Leyenbroek-Sittard
Strikswegske 14

Uw liefde en goedheid begeleiden mij,
Ik keer terug naar Uw huis,
Voor nu en altijd.

† In de vrede van Christus, gezalfd in de Heer, ging vrij plotseling van ons heen

Zuster Alena

MARTJE POST

in de leeftijd van 67 jaar.

Zusters Franciscanessen
Familie Post

Brunssum, 26 augustus 1974
Molenstraat 99

De eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 29 augustus a.s. in de kapel van het St. Josephklooster, Kloosterstraat 15 te Brunssum.
De lieve dode ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

---

† Na een langdurige ziekte, heeft God tot Zich genomen, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Margaretha Gertrud Schmitz

echtgenote van
LEONARD MATHIJS HERINX

op de leeftijd van 79 jaar.

De bedroefde familie:
Brunssum: **L. M. Herinx**
Son: **C. M. C. Busscher-Herinx**
J. Busscher en kinderen
Familie Schmitz
Familie Herinx

Brunssum, 27 augustus 1974
Rumpenerstraat 112

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 30 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum. Bijeenkomst en gegelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in de kerk.
Donderdag 29 augustus a.s. zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons is geweest, berichten wij U, dat God heden in de leeftijd van 50 jaar tot Zich heeft genomen, na een moedig gedragen lijden, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, zoon, broer, schoonzoon, zwager, oom en neef

Johan Jozef Kusters

echtgenoot van
ANNA MARIA ELISABETH SPOBECK

De diepbedroefde familie:
Vijlen: **A. M. E. Kusters-Spobeck**
Leon
Frans
Hub
Wiel
Familie Kusters
Familie Spobeck

Vijlen, 27 augustus 1974
Pastorijweg 30

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 31 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vijlen.
Tot intentie van de overledene zal de rozenkrans worden gebeden donderdag om 19.00 uur en zal een avondmis worden opgedragen op vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren: dagelijks van 16—17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Geen condoleance, geen bezoek.

---

† Op zondag 25 augustus overleed, gesterkt in haar geloof en genademiddelen der H. Kerk in het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 67 jaar, mijn innigegeliefde echtgenote, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Josephina Wilhelmina Eggen

geboren Trybels

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
P. H. Eggen en kinderen

Kerkrade, 25 augustus 1974
J.S. Bachstraat 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 29 auugstus a.s. om 11 uur in de kerk van St. Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Hambos.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden na een langdurig met geduld gedragen lijden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 58 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Gerrit van Roekel

echtgenoot van wijlen
MARIA ELISABETH VAN DEN ELZEN

echtgenoot van
MARIA JOSEPHINA GEENEN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Oirsbeek: **Mevr. M. J. van Roekel-Geenen**
Hoensbroek: **L. G. van Roekel**
T. van Roekel-Spronk
en kinderen
Schaesberg: **G. M. Meeuwissen-van Roekel**
J. Meeuwissen
Heerlen-Passart: **W. van Roekel**
A. van Roekel-Goumans
en kinderen
Munstergeleen: **G. H. van Roekel**
M. van Roekel-Cremers
en kinderen
Ubach-Palenberg (Dld.):
A. J. M. van Roekel
R. van Roekel-Muller
en kinderen
Kinderen Arkenbosch-Geenen
Familie van Roekel
Familie van den Elzen
Familie Geenen

Oirsbeek, 26 augustus 1974
Torenstraat 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 30 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek van 19—20 uur.
Donderdagavond om 19 uur wordt er te zijner intentie gebeden in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† In vrede met Christus ging heden van ons heen, in de leeftijd van ruim 84 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Josephina Görtzen

weduwe van
JAN PETER DAHLMANS

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Familie Görtzen
Familie Dahlmans
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, 26 augustus 1974
corr.-adres: Koningsweg 5

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 30 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in bovengenoemde parochiekerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Donderdagavond tijdens de eucharistieviering van 19 uur in voornoemde kerk, zal de overledene herdacht worden.

---

† Plotseling hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man en onze papa

Walterus Hubertus Brouns

echtgenoot van
SOPHIE CORNELIA DIJKSTRA

op de leeftijd van 75 jaar.

Heel: **S. C. Brouns-Dijkstra**
Uden: **Hans Brouns**
Heel:: **Ton Brouns**
Fieke Brouns-Gisberts
Breda: **Hom Brouns**
Magda Brouns-Brentjens
Roermond: **Ria Geelen-Brouns**
Frits Geelen
Roermond: **Herman Brouns**
Mity Brouns-Lamers
Heel: **Elly Lemmens-Brouns**
Piet Lemmens
Geldrop: **Truus de Groot-Brouns**
Steef de Groot
Heel: **Frans Brouns**
en kleinkinderen

Heel, 27 augustus 1974
Panheelderweg 6

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 30 augustus a.s. om 14 uur in de parochiekerk van St. Stephanus te Heel, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.
Avondwake donderdagavond om 19 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor wijlen mijn geliefde vrouw

Tiny van Leeuwen

zal worden gehouden zaterdag 31 augustus a.s. in de parochiekerk van de H. Stefanus te Wijnandsrade om 18.30 uur.

John Vlek

Swier 38

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot en vader

Johan Heinrich Jansen

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

E. M. Jansen-Michiels,
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, Venweg 52

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 31 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum. Beleefd verzocht deze te willen bijwonen.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader en grootvader

Heinrich Thönissen

betuigen wij U onze oprechte dank.

Familie Thönissen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 31 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Kunrade, augustus 1974
Heerlerweg 14

GEBOORTEN

Stephan, zoon van de fam. Kerkhofs-Tillie. Maastricht, Hesenstraat 20, „Hoeve Hazendans".

Jeroen, zoon van fam. Claessens-van Klooster. Maastricht, Kast. Terwormstraat 13 K

Diane Antonia Hubertina Philomeine, dochter van fam. Hamers. Heer-Maastricht, Lorentzstraat 38.

„The Burning Candles" in kerk van Margraten

MARGRATEN — Zaterdagavond, 31 augustus, zal de kerk van Margraten te klein zijn. Want dan zal op uitnodiging van de jongerensociëteit Dracula de eucharistieviering om 19 uur opgeluisterd worden door „The Burning Candles" uit Zwolle. Om kwart voor zeven zullen zij de viering met hun muziek en zang inleiden. Na afloop zal deze jeugdgroep nog een concert verzorgen in de kerk. „The Burning Candles" hebben een zeer grote bekendheid in Nederland en ver daarbuiten, vooral onder de jongeren. De jongelui van dit koor komen uit allerlei kerken en zingen en spelen ook in allerlei kerken. De groep telt momenteel 25 personen, waaronder scholieren, werkenden en huismoeders. Bijna elk weekend zijn zij op pad om door middel van zang en muziek de blijde boodschap van Jezus Christus door te geven. „The Burning Candles" zijn een deel van de jeugdgroep „Vrije Evangelisatie" in Zwolle, die daar een koffiebar runnen, om de jongelui van het evangelie te vertellen.

„The Burning Candles" kwamen voort uit de rock-beat-groep „The Black Strangers". Tien jaar geleden vormde Dolf Vorsterman van Oyen met 3 andere jongens deze groep. Na 5 jaar ontbond hij de groep. De reden was: geestelijke strijd. Nog geen jaar later kwamen de „vier" weer bij elkaar. Afzonderlijk hadden zij „wat" beleefd. Ze ontdekten een doelbewuster leven en dat gaf aanleiding tot hernieuwde bundeling van elkars talenten. Verder werd de groep uitgebreid tot de huidige formatie van 25 man. Zij noemden zich voortaan „The Burning Candles". Deze nieuwe naam geeft duidelijk weer de innerlijke gesteldheid van de groep. Ze willen een „lichtend licht" zijn, een wegwijzer naar een betere maatschappij, geïnspireerd door de liefde.

Door hun enthousiasme en reële beleving van het gezongen lied zijn zij een veel gevraagde groep geworden. In uiteenlopende diensten zijn zij een bekend gezicht. Ook zijn zij in het wereldje van radio en televisie niet onopgemerkt gebleven. Zelfs in het buitenland genieten zij grote bekendheid. In de afgelopen 5 jaar werden de volgende landen bezocht: Zweden (2x), Duitsland (2x), Zwitserland (2x), Oostenrijk, Italië, Joegoslavië, Luxemburg en België. Dit alles bereikte zijn hoogtepunt in een zestiendaagse toernee door Israel in april van dit jaar. Ze hebben intussen twee LP's gemaakt.

Het is daarom alleszins de moeite waard om zaterdagavond 31 augustus, om 19 uur naar de kerk te gaan in Margraten, om met hen de eucharistie te vieren en hun concert te beluisteren, waardoor iedereen ongemerkt meegenomen wordt naar een wereld vol vreugde en blijdschap. Het is zeker een ervaring waard.

Tien geboden van Cadier en keer

CADIER EN KEER — Alsof we aan de Tien geboden nog niet genoeg hebben, heeft het gemeentebestuur van Cadier en Keer nog eens tien geboden toegevoegd. Het zijn de tien milieu-geboden. Deze week werden deze per stencil huis-aan-huis bezorgd in het kader van de opening van de pick-nickplaats Orenberg in deze gemeente. Toch zouden deze milieu-geboden eigenlijk regionaal overgenomen moeten worden, zeker als we daarbij de toekomstige ontwikkeling naar een nationaal landschapspark bezien. Hoewel de geboden nogal vrij lang zijn — moeilijk om ze van buiten te leren — willen we ze toch in het kort noemen.

1. Gooit geen afval, tuinvuil en dergelijke op andermans terrein, 2 Zorgt er voor dat in de regenwaterafvoer alleen regenwater wordt afgevoerd. 3. Controleer of uw huis aangesloten is op de juiste riolering, 4 Voorkomt dat moeilijk verteerbare stoffen als rubber- en plastic artikelen, hygiënische artikelen, kledingstukken en dergelijke in de riolering terecht komen. 5 Zorgt dat Uw hond ieders vriend blijft. Laat hem niet zonder geleide rondlopen. 6. Spaart bomen, planten en zitbanken. Informeert bij het kappen van bomen eerst of het kappen hiervan niet verboden is. 7. Houdt natuurgebieden vrij van bouwsels, plaatst er geen oude voertuigen, caravans, tenten. Maakt er in deze gebieden geen bonte kermis van met oude karraderen, wasmachines, tuinbeelden etc. 8. Weest uiterst spaarzaam en voorzichtig met het gebruiken van chemische middelen ter bestrijding van schadelijke insekten en onkruid. Er zijn andere middelen voorhanden die óók werkzaam zijn.

Overigens, wat is onkruid en is onkruid op elke plaats wel „onwenselijk" kruid? 9. Het gezang van vogels is nog altijd verre te verkiezen boven het geluid van bromfietsen en transistorradio's. Daarom, deze dingen zeker niet in onze bossen en natuurgebieden, 10 Helpt allen mee met aan deze wensen te voldoen door een goed voorbeeld te geven aan uw kinderen en uw omgeving.

Veel bijval voor koninklijke in Bad Ems

MAASTRICHT — De Koninklijke Harmonie van Maastricht kreeg afgelopen zaterdag en zondag veel bijval in de stad Bad Ems. Dat gebeurde bij gelegenheid van het 650-jarig bestaansfeest van deze stad, in het kader waarvan zaterdagmiddag in het park van het Kurhaus grote belangstelling 'n concert werd gegeven. Uitgevoerd werden klassiek-populaire en moderne werken onder bezielende leiding van de heer H. Ramaekers. Men was vol lof over het hoge muzikale peil van de „Keuninklikke".

Zaterdagavond heeft de Koninklijke een schitterend vuurwerk langs de rivier de Lahn opgeluisterd, ten aanschouwe van duizenden belangstellenden. Na afloop was er nog gezellig samenzijn van bestuur en muzikanten onder aanvoering van het bestuurslid Charles van Aubel. Het concert liep met de toegiften uit tot anderhalf uur. Vervolgens gaf de drumband nog een spectaculaire show onder leiding van de martiale tamboer-maite Louis Lambriex. Het talrijke publiek beloonde het optreden van de Koninklijke met staand en spontaan applaus.
Zondagmorgen heeft de Koninklijke Harmonie in het kader van Frühschoppen een muzikale rondgang gemaakt door de stad, samen met een Duits majorettenkorps. Zondagmiddag was er enorme belangstelling voor een groot bloemencorso met 50 groepen en praalwagens. Aan deze stoet werd eveneens deelgenomen door de Koninklijke en door muziekgezelschappen o.a. uit Duitsland, Nederland, Engeland, Frankrijk en Luxemburg. De algemene indruk was dat de Koninklijke een uitstekende beurt heeft gemaakt, zodat het organiserend comité het Maastrichtse muziekkorps al voor het volgend jaar heeft uitgenodigd.

Gouden paar in Hoensbroek

HOENSBROEK — Woensdag 4 september viert het echtpaar W. Berns-Eerden, Ridder Hoenstraat te Hoensbroek, zijn 50-jarig huwelijksfeest. De feestdag wordt om 16 uur ingezet met een eucharistieviering in het oude kerkje op de Markt. Vanaf 19 tot 20.30 uur bestaat in café-restaurant De Keizer op de Markt in Hoensbroek gelegenheid het gouden paar geluk te wensen. De heer W. Berns werd geboren te Millingen op 23 november 1895 en ging direct na zijn schooltijd aan de slag om in zijn levensonderhoud te voorzien. Tot 1924 was hij als grenscommies werkzaam o.a. bij de geallieerde bezetting van het Rijnland na de oorlog van 1914-1918. Daarna was hij 5 jaar werkzaam op de Staatsmijn Emma en 6 jaar bij een particuliere nachtveiligheidsdienst. Van 1935 tot 1942 verbleef hij bij de radio-distributiedienst en toen die werd overgenomen door de PTT, kwam hij als besteller in dienst bij de PTT in Hoensbroek. Daar bleef hij tot aan zijn pensionering.
De gouden bruidegom was vele jaren bestuurslid van de voetbalvereniging Hoensbroek en bijna 35 jaar lang voorzitter van het begrafenisfonds „Helpt Elkander", waarvan hij mede-oprichter was.
De gouden bruid, mevrouw Berns-Eerden, werd geboren op 2 november 1897, eveneens in Millingen. Zij is een sportieve vrouw, die verleden jaar nog de vierdaagse in Hoensbroek mee liep. Het gouden paar heeft nog vier kinderen in leven, die woonachtig zijn in Weert, Maastricht, Amstenrade en Treebeek.

Mheer-'s Gravenvoeren geen toeristische weg

MERGELLAND — De geplande grensoverschrijdende weg tussen Mheer en 's Gravenvoeren via Stadshaag zal in het kader van het basisplan openluchtrecreatie geen recreatieve weg mogen worden. De weg zal worden aangelegd in het kader van de ruilverkaveling Mergelland en krijgt behalve een agrarische bestemming ook min of meer een sociale funktie toebedeeld. Dit laatste vooral wat betreft de contacten die bestaan tussen Mheer en 's Gravenvoeren. Het Recreatieschap Heuvelland heeft erop gewezen dat deze weg geen enkele recreatieve druk zal mogen krijgen, noch vanuit Nederland, noch vanuit België. Met Belgische instanties is hierover overleg geweest en volgens het Schap hebben de Belgen toegezegd dat toeristische druk op de weg zoveel mogelijk zal worden vermeden. Ook met de VVV De Voerstreek zal overleg plaatsvinden over een en ander. Vooral omdat juist deze VVV de weg ziet als een middel om het toerisme in de Voerstreek te bevorderen vanuit Nederland.

In het model 1985 staat over de verbinding met Belgische routes dat de enige oplossing in het kader van de recreatie bij Vroelen in Noorbeek ligt. Het Streekplan Zuid-Limburg zegt over een en ander op pagina 112: „Zo zal het grensoverschrijdende recreatieve wegennet naar de Voerstreek met zorg dienen te worden bestudeerd, zodat eventuele verbeteringen daaraan niet uitmonden in schade aan de natuurfunktie die in dat gebied met name is gevestigd". Het Recreatieschap gaat er in de nota vanuit dat in eerste instantie de Plankweg als schakel tussen de toeristische routes in België en Nederland, gebruikt zal moeten worden. Mocht deze weg de recreatieve druk niet meer aan kunnen, dan pas zal men niet kunnen ontkomen aan een keuze van een grensoverschrijdende weg bij Vroelen.

Ook de weg bij Vroelen zal worden verbeterd in het kader van het ruilverkavelingsplan Mergelland, maar wordt door het Schap aangegrepen als een alternatieve recreatieve grensweg. De weg mag echter niet breder worden dan maximaal vijf meter.

Twee miljoen gevoteerd voor verblijf van gehandicapten

MAASTRICHT — Het Ministerie van CRM heeft vrijdagmiddag het bestuur van de Stichting Louis Marie Jamin in Maastricht laten weten dat rijksgarantie is verleend voor het bouwen van een dagverblijf c.q. activiteitencentrum voor lichamelijk gehandicapten in Maastricht. Met deze bouw is een bedrag van circa twee miljoen gulde gemoeid.

Dit dagverblijf zal gerealisserd worden aan de Papyrussingel-Symphoniesingel in Maastricht en is in de opzet uniek voor Nederland. Het bestuur van deze stichting houdt er ernstig rekening mee dat reeds volgende week met de bouwwerkzaamheden een aanvang kan worden gemaakt. De plannen zijn van het architectenbureau Hoen-Ubachs-Romans in Maastricht. Voorts zijn bij de bouw betrokken het aannemersbedrijf Muyris en het coördinatiebureau Ruyters.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Eys

— Zwart Wit 1 speelde twee oefenwedstrijden en won met 4—3 tegen RKVVL en met 3—1 van DVO. De veteranen verloren van de veteranen van RKSVB met 4—3. Na een voorsprong van 3—1. Op het C-jeugdtoernooi van RKHSB eindige Zwart Wit C1 als tweede en plaatste zich daardoor in de finale. De Zwart Wit A-jeugd oefende twee keer. In Voerendaal verloor het team met 6-1 en thuis tegen RKVVL met 3—2. Uitslagen oefenwedstrijden Zwart Wit 3-DVO 2 1—1, Scharn 3-Zwart Wit 4 5—3.

— De schoolvoetbalwedstrijd Partij 2-Eys 2 eindigde in een 3—3 gelijkspel.

— Harmonie St. Agatha bereidt zich voor op het gemeentelijk muziektoernooi. In verband hiermee is er donderdag om 20 uur repetitie in zaal Weerts.

— In de ronde van Ransdaal eindigde J. Schlenter als vijfde en A. Berger als negentiende.

Wahlwiller

— De politiehondenvereniging Geduld Overwint houdt op 13 september een ledenvergadering in het clublokaal. Aanvang 20 uur. Besproken worden ondermeer de onderlinge wedstrijden en het 15-jarig bestaansfeest.

Valkenburg

— De jaarlijkse voetbalwedstrijd tussen de Valkenburgse Geulsociëteit en FC Elvo is in een overwinning uitgelopen voor de mannen uit Elkenrade. Zij wonnen met 3—0. Hierdoor zijn ze weer in het bezit gekomen van de wisselbeker, die twee jaren in Valkenburg is geweest.

— De heer Piet Reynaerts is met algemene stemmen gekozen tot het negende bestuurslid van TTV Falco. Dit gebeurde tijdens een speciale vergadering in café Meessen aan de Cauberg. Tevens werd het jeugdleidersprobleem van de vereniging nog eens besproken en wordt er een beroep gedaan op personen die voor deze functie zich kunnen opgeven bij voorzitter de heer L. Loozen Neerhem 60 Valkenburg.

Bocholtz

— WDZ verloor in een toernooi met het veteranenelftal van de Mheerveteranen met 2—1. Treffer van Donners.

— De Palermo Boys verloren van Wijnandsrade met 4-1. VVoor de eretreffer zorgde Jo Meesters.

— De gymnastiekvereniging Werk naar Krachten gaat weer voor de toto en lotto zorgen. Even een seintje en de formulieren worden gebracht en afgehaald door de heer P. Mahr, Stationstraat 16. Inleveren overdag is ook mogelijk bij H. Schlenter Wilhelminaplein 3.

— Een Bocholtzcombinatie had geen schijn van kans tegen Wijlre waarvan met 7—1 verloren werd.

— Sportclub '25 speelde de laatste oefenwedstrijd voor de competitie tegen FC Horbach Duitsland van wie met 2—2 verloren werd.

— Het Koningin Wilhelminafonds voor de Kankerbestrijding heeft nu ook in Bocholtz een comité gevormd. Voorzitster van dit comité is de echtgenote van burgemeester Persoon, mevrouw Persoon-Tiggelaar. Verder hebben hierin zitting de dames Vaessen-Packbier, Knops-Goebbels, Bour-Lefaerth, Franken-Vreuls en Molenaars-Hofman. Voor het voeren van een aktie roept dit comité medewerkers op. Gestart wordt eind deze maand.

— Ter gelegenheid van de kermis zijn maandag alle zelfbedieningszaken en slagerijen gesloten. Ook enkele andere zaken werken aan deze sluiting mee. Weer anderen zijn van 10 tot 12 uur open. Dinsdag is alles gesloten na 16 uur.

— Wethouder Hofman houdt donderdag spreekuur van 19 tot 20 uur.

— De kruisboogschutterij St. Henricus was op bezoek in Oirsbach Duitsland, waar men meewerkte aan een „Grenslandtreffen". Bij de optocht en wedstrijden sloegen de mannen van St. Henricus een zeer goed figuur.

— Nieuwe leerlingen voor de muziekschool starten maandag 2 september met een AVMO-cursus.

Ubach over Worms

— De Oudervereniging Waubach-Groenstraat hield de eerste vergadering van het bestuur in het nieuwe schooljaar. Door het vertrek van vier bestuursleden is het besuur aan vernieuwing toe. Niet meer terug in het bestuur kwamen de dames Vrancken, Nelissen, Van Dijk en de heer Pelzer. Mevrouw Van Dijk blijft wel zitting houden in de twee commissies. Bij wijze van proef zal het bestuur echter in het schooljaar 1974-1975 gaan funktioneren met vijf personen, met daarnaast de in mei jl. gevormde commissies waarvan men veel goeds verwacht. De bestuursfuncties zijn als volgt toegewezen: voorzitter J. Brouns Laura Juliastraat 6, tweede voorzitter J. Debie Grensstraat 78, secretaresse mevr. Steemers, Ereprijs 18, penningmeester J. Pauli, Kerkstraat 108 en tweede penningmeester J. Dorscheidt, Rooseveltstraat 14.

— Heden woensdag, gaat de meisjesvereniging Jong Leven weer van start. Alle meisjes die 7 jaar oud zijn en in de tweede klas van de lagere school zitten kunnen naar de club komen op woensdagmiddag van 2 tot 4 uur. Er wordt van alles gedaan o.a. van oude dingen weer leuke dingen te maken. Men kan terecht op deze uren op het adres Veeweg 54.

— Bewegen voor ouderen gaat op woensdag 4 september weer van start in het Groene Kruisgebouw aan de Kloosterstraat om 9.30 uur. In het gemeenschapshuis te Lauradorp op dezelfde dag vanaf 10.30 uur.

— De cursus handenarbeid in het gemeenschapshuis te Lauradorp, onder auspicien van het open bejaardenwerk, wordt hervat op maandag 2 september om 14 uur.

— Daar het avondspreekuur van de woningvereniging Ubach over Worms slechts nu en dan door iemand bezocht werd, heeft men besloten dit te laten vervallen. Zij die op de normale spreekuren op maandag- en donderdagmorgen van 9.00 tot 10.00 uur niet kunnen en een mondeling onderhoud wensen, kunnen een telefonische afspraak maken.

— De kanarievereniging de Kamerzanger houdt zondagmorgen om 11.00 uur een ledenvergadering in het gemeenschapshuis te Lauradorp. Nieuwe leden kunnen zich hier ook opgeven.

— Het sekretariaat van de Stichting Parochiehuis Waubach is gewijzigd en thans in handen van de heer J. Vanderbroek, Terwaarderveldje 16.

— De KAV, afdeling Waubach-Groenstraat, maakt op 11 september a.s. een middagtrip door Zuid-Limburg en naar Moresnet. Vertrek om 13.00 uur en afsluitend bezoek aan Mechelen.

— Maandag wordt in het dienstencentrum De Troef weer gestart met de cursus handenarbeid om 14.00 uur. Eenieder die hiervoor belangstelling heeft kan deelnemen.

— De uitslagen van het Poliojeugdtoernooi waren: Abdissenbosch-Bekkerveld 4—0, Hoensbroek-Nieuw Einde 0—1, RKHBS-RKONS 4—0, Voerendaal 2-Groene Ster 0—3, Hoensbroek-Abdissenbosch 0—1, Bekkerveld-Nieuw Einde 0—0, Voerendaal 2-RKHBS 0—3, Groene Ster-RKONS 3—0, Abdissenbosch-Nieuw Einde 5—1, Bekkerveld-Hoensbroek 1—1, RKHBS-Groene Ster 0—0, Voerendaal 2-RKONS 0—4, SVN-Sylvia 3—0, Waubach-Voerendaal 2—0, RKHBS 2-RKONS 2 4—0, Waubach 2-Groene Ster 2 5—0, Waubach-SVN 1—1, Sylvia-Voerendaal 0—1, Waubach 2-RKHBS 2 1—0, Groene Ster 2-RKONS 2 0—0, SVN-Voerendaal 1—1, Sylvia-Waubach 0—1, RKHBS 2-Groene Ster 2 0—0, RKONS 2-Waubach 2 0—7. In groep A werd Abdissenbosch winnaar, in groep B Waubach 1, in groep C RKHBS 1 en in groep D Waubach 2. In de halve finales kwamen tegen elkaar uit Abdissenbosch-Waubach 0—1 en RKHBS-Waubach 2 1—0. Om de derde en vierde plaats Abdissenbosch-Waubach 2 2—0 en om de eerste en tweede plaats Waubach-RKHBS 1—0. Bestuurslid G. Haan reikte de prijzen uit die alle vier geschonken waren door het gemeentebestuur.

— Op 22 september worden ponyrennen georganiseerd waarvan de opbrengst bestemd is voor de gehandicapte kinderen.

— Waubachse Boys 3 speelde een oefenwedstrijd tegen Sylvia 2 en verloor met 3—5. Waub. Boys won met 1—0 van FC Hoensbroek.

Schaesberg

— Op zondag 8 september neemt de showband Barbara deel aan een internationaal muziekfestival dat plaats vindt in Herbstadt bij Keulen.

— De dans- en showgroep va de carnavalsvereniging K.G. Vaalserquartier E.V. zal op vrijdag 6 september medewerking verlenen tijdens de openingsavond van het 90-jarig bestaan van de schutterij St.-Hubertus.

— Sinds de jaarvergadering is de bestuurssamenstelling van Kolonia als volg: voorzitter C. Giesbert; secretaris J. Halmans, Quaedvlieglaan 34; penningmeester H. Kroesse; 2e voorzitter P. Deutz; 2e secretaris J. Kathagen; 2e penningmeester A. Vullings en leden J. Cremers, A. Deede, W. Lindelauf, L. Meulenbeg en J. Vrosch. J. Kathagen werd als nieuw bestuurslid toegevoegd.

Voerendaal

— Op zaterdag 31 augustus houdt Sempre Avanti in het gemeenschapshuis van Kunrade om 15.00 uur de algemene jaarvergadering. Na afloop van de vergadering zal de film vertoond worden over Sempre Avanti welke in het seizoen 73-74 is opgenomen.

Première in Heerlen van eigen Limburgse operette

Der Vetter aus Dingsda

door Theo Pasing

HEERLEN — Momenteel wordt door een aantal Limburgse artiesten hard gewerkt aan de instudering van de operette 'Der Vetter aus Dingsda' van Künneke. Na vele jaren zal het Limburgse theaterpubliek weer een operetteproduktie van eigen bodem kunnen bijwonen. Onder auspiciën van de Contactraad van Limburgse Schouwburgen wordt deze voorstelling in Heerlen, Maastricht, Sittard, Roermond, Venlo, Hasselt en Nijmegen gebracht. Enkele jaren geleden werd op gelijke basis een operavoorstelling gegeven van 'Butterfly' en 'Die Entführung aus dem Serail'. Beide voorstellingen werden door het publiek zo goed ontvangen dat de Contactraad van Limburgse Schouwburgen voor dit seizoen opnieuw een Limburgse uitvoering in de programma's heeft opgenomen.

Heerlen is de eer te beurt gevallen om de première van deze serie voorstellingen te brengen. Dat gebeurt op vrijdag 27 september om 20 uur. Aan deze plezierige operette werken mee: Maja Schermerhorn, Mariëtte Janssens, Antoine Cremers, Aloïs Frings, Willy Keulaerts, Paul Bindels, Joop Grummer en twee Duitse gastspelers Ulricht Vogt en Ingrid Thissen. Ulricht Vogt verblijft momenteel in München, waar hij met Marika Rökk in „Die Zsardasfürstin" optreedt. De muziek wordt verzorgd door het LSO, dat voor die gelegenheid onder leiding van de jonge Limburgse dirigent Peter Serpenti speelt. De zang- en toneelregie is in handen van Gotfried Lingens uit Vaals. Deze 58-jarige leraar aan het conservatorium in Maastricht heeft op opera- en operettegebied al bijzonder veel succes geoogst.

Optimistisch

De heer Lingens heeft een hoogtepunt van zijn artistieke loopbaan in Düsseldorf bij Intendant Gustav Gründgens beleefd. Als zanger, maar ook als regisseur heeft hij aan tal van opera's en operette's meegewerkt, die in bijna alle theaters in Duitsland over het podium zijn gegaan, zoals „Cosi fan Tutte", „Der Troubadour', „Martha', „Rigoletto', „Zauberflöte', „Verkaufte Braut" en bijna het gehele operetterepertoire. Over deze Limburgse productie van „Der Vetter aus Dingsda" is de heer Lingens zeer optimistisch. „Ik werk met ervaren krachten, die uitstekende zangstemmen hebben en voldoende toneelervaring om „Der Vetter" fraai te presenteren. Op artistiek gebied is trouwens erg veel mogelijk in Limburg. Er zijn een groot aantal mensen van het conservatorium gekomen, die een internationale carrière hebben gemaakt. Het is in wezen een trieste zaak, dat we al die goede stemmen naar het buitenland moeten laten gaan, omdat zij in Limburg of zelfs in Nederland nauwelijks aan bod kunnen komen. Het is dus niet zo verwonderlijk, dat wij zelf met de uitvoering van een operette kunnen komen, als men maar bereid is er geld voor ter beschikking te stellen."

Karig

Subsidie voor een dergelijke zaak is een goed ding. Maar juist voor deze produktie is men weer net iets te karig geweest. Op wens van de Contactraad van Limburgse schouwburgen werd de operette „Der Vetter aus Dingsda" gekozen. Voor deze keuze zijn tal van argumenten aan te voeren, waarbij de kwaliteit van deze operette ongetwijfeld voorop heeft gestaan. Daarnaast heeft de bezetting een grote rol gespeeld. „Der Vetter aus Dingsda" wordt namelijk „slechts" door negen solisten, een ballet en een orkest gebracht. Een operette, waarvoor een koor ingeschakeld moest worden, kon met de thans vrijgekomen gelden niet verwezenlijkt worden.

Voor de balletgedeelten in deze „Limburgse" operette is het ballet van Trudy Meijers uit Maastricht geëngageerd. „Met de medewerking van het LSO zijn wij zeer blij, want een goede uitvoering valt of staat met de kwaliteit van het orkest", aldus de heer Lingens. Dirigent Peter Serpenti ziet de komende première vol vertrouwen tegemoet. Hij is bijzonder verheugd om voor het LSO te kunnen staan. Peter Serpenti: „Het is prachtig om zo'n kans te krijgen. Peter Serpenti heeft bij de NOS een internationale dirigentencursus gevolgd, waarna hij als dirigent bij de NOS stage liep. In die tijd studeerde hij ook een jaar lang in Amerika orkestdirectie en piano. Via deze vakken is hij in de opera terecht gekomen.

Veel mogelijkheden

Gotfried Lingens is door Willem Heystek naar Limburg gehaald. Hij bewoont thans een fraai huis in Vaals. De heer Lingens: „Nederland is mijn tweede vaderland geworden. Hier liggen op artistiek gebied tal van mogelijkheden, zeker op het klassieke gebied, want in Limburg zijn vele liefhebbers van deze muziek te vinden. De operette is weer zeer in trek gekomen, waarbij de Stadsschouwburg Heerlen een voorname rol speelt. In de regio Heerlen is de belangstelling hiervoor zeer groot". De voorbereiding voor de uitvoering van „Der Vetter aus Dingsda" is reeds in mei gestart. De komende dagen worden in de Stadsschouwburg te Heerlen de laatste beslissende repetitie gehouden. Op 27 september zwaait het doek open voor een Limburgse operettepremière sedert vele jaren.



• De heer Gotfried Lingens en de dirigent Peter Serpenti bij een van de laatste besprekingen van „Der Vetter aus Dingsda" in de tuin van de Duits-Limburgse regisseur te Vaals.

Officiële mededeling

GEMEENTE MAASTRICHT

De hoofddirecteur van openbare werken der gemeente Maastricht maakt bekend, dat in verband met de uitvoering van rioleringswerkzaamheden, het tracé Achter de Molens-Kapoenstraat vanaf donderdag 29 augustus a.s. gedurende ongeveer 3 weken voor het rijdend verkeer wordt afgesloten. De verkeersomleiding zal door borden worden aangegeven.

De hoofddirecteur vnd.
Drs. J. J. J. van de Venne

GEMEENTE ECHT

De burgemeester van Echt maakt bekend, dat met ingang van 30 augustus 1974 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling I, voor een ieder ter inzage liggen:

a. een ontwerp-besluit tot het opnieuw vaststellen van de gebruiksvoorschriften, deel uitmakende van het door de raad op 14 augustus 1970 vastgestelde bestemmingsplan „Echt-Zuid";
b. het ontwerp-bestemmingsplan „Echt-Zuid 1974", met bijbehorende toelichting, betrekking hebben op de uitmonding van de centrale ontsluitingsweg van Echt-Zuid op het Bovenste Eind.

Gedurende genoemde termijn kan een ieder tegen de nieuwe gebruiksvoorschriften, alsmede tegen bedoeld ontwerp-bestemmingsplan, schriftelijke bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Echt, 28 augustus 1974

De burgemeester voornoemd.
Drs. W. F. A. Heemskerk

GEMEENTE BUNDE

VOORBEREIDINGSBESLUIT

De loco-burgemeester van Bunde maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, 2e lid van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 12 augustus 1974 heeft besloten te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor een gedeelte van het gebied, gelegen ten oosten van de Kloosterweg, zoals op de bij dit besluit behorende gewaarmerkte tekening in gele kleur is aangegeven.

Genoemd voorbereidingsbesluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van heden ter gemeentesecretarie, kamer 2, voor een ieder ter inzage.

Bunde, 28 augustus 1974

De loco-burgemeester van Bunde
C. J. Vrancken-Withagen

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

Burgemeester en Wethouders van Valkenburg-Houthem brengen ter openbare kennis, dat bij besluit van de gemeenteraad van 16 augustus 1974 de bestemming van openbare weg gegeven is aan:

a. het nieuwe gedeelte van de Keelweg;
b. de Keelstraat;
c. de Pastoor Janssensstraat;
d. het nieuwe gedeelte van de Roevoetstraat;
e. het vervangend weggedeelte van het Passervoetpad.

Valkenburg-Houthem, 20 aug. 1974

Burgemeester en Wethouders
van Valkenburg-Houthem,
de burgemeester,
A. M. M. Kerckhoffs
De secretaris, A. Sluijsmans

Jaarlijkse fokdag in Den Bosch

Limburgse schapen bij de „upper ten"

SITTARD — De jaarlijkse Centrale Fokschapendag vindt plaats op vrijdag 30 augustus 1974 in de Brabanthallen (Veemarkt) in Den Bosch. Ruim 1000 fokdieren, ingeschreven in het „Schapenstamboek voor Limburg en Noord-Brabant" zullen de reis maken naar Den Bosch. Zij zullen zich tonen aan de 21 dames en heren, die de jury uitmaken, terwijl ing. J. Engels uit Melick als arbiter optreedt. De fusie van beide stamboeken, enkele jaren na rijp beraad tot stand gekomen, is voor de schapenfokkerij in het zuiden van het land van grote betekenis.

Men heeft dit kunnen merken aan het stijgen van het aantal geregistreerde schapenhouders en vooral aan de kwaliteit van het schaap. Want bij elke keuring kan de jury constateren, dat het schaap in Brabant en Limburg gaat behoren tot de „upper(schapen)ten" in Nederland. Dank zij het gebruik van goede fokdieren komt er een nageslacht, dat voldoet aan alle eisen die men aan deze dieren mag stellen.

Vooral het vlees speelt bij de jonge dieren een grote rol, daar de opbrengst hiervan (vooral export naar Frankrijk) de onkosten moet dekken en mede moet zorgen voor beleg op de dagelijkse boterham.

Kampioenen

Jonge en oudere schapen zullen zich in 42 rubrieken presenteren. De keuringen beginnen om 9.30 uur en duren tot 12 uur. In de namiddag om 13 uur komen de afstammelingen aan de beurt, waarna de rubriek van de 5 beste ramlammeren volgt. Besloten wordt met de kampioenskeuring van ooien en rammen. Ondanks een lichte daling van de prijzen voor schapen en lammeren (algemene tendens) mag men in de schapenfokkerij niet klagen. Fokschapen kostten wel 30 à 40 minder dan in 1973 maar het lamsvlees brengt nog altijd f 6,50 à f 7,— op. De animo voor de fokkerij is gebleven en het aantal leden van het Schapenstamboek is lichtjes gestegen. Het getal inschrijvingen voor Den Bosch is gestegen. De grootste inzender is de heer J. Vaessen, Keverberg 25 in Simpelveld die ruim 60 dieren exposeert.

Weinig problemen door omnummering telefoon België

MAASTRICHT — De omnummering van het gehele Belgische telefoonnet op achtcijferige abonneenummers heeft voor de Nederlanders geen moeilijkheden opgeleverd. Alles is vlekkeloos verlopen. Men heeft geen gebruik behoeven te maken van de achter de hand gehouden extra krachten, vooral ook dank zij enkele voorzorgsmaatregelen. Tot deze conclusie is men in Den Haag gekomen, aldus de heer G. de Voogd, perschef van de PTT-Nederland.

Vijf en een halve week geleden, op 19 juli om 20 uur 's avonds ging bij onze Zuiderburen het „Uur U" in voor de totale omschakeling. Aangezien men in Nederland een topdrukte verwachtte voor de informatrices van de inlichtingendiensten (008 en 0018) trof men de gebruikelijke voorzieningen voor eventueel te verwachten topdruktes.

Vanuit de diverse districten werden uitvoerige inlichtingen gestuurd naar mensen en instanties en bedrijven die veel met België telefoneren. Hierdoor heeft men de taak van „Inlichtingen" ten zeerste verlicht. Zowel Maastricht als Rotterdam hadden gezorgd voor een uitbreiding van het aantal informatrices om in geval van nood te kunnen bijspringen.

Algemeen is men van oordeel, dat de regie van de Belgische telefoondienst het tijdstip van omnummering bijzonder goed gekozen heeft. De 19e juli viel op de vrijdag van het weekeinde waarin vele Belgische bedrijven de poorten voor de grote vakantie sloten. Bovendien was het 21 juli nationale feestdag bij onze Zuiderburen. Door deze factoren bleven vele telefoonhoorns op de haak.

Veertien dagen daarna heeft men pas in Maastricht een lichte stijging van het aantal verzoeken om inlichtingen over de nieuwe Belgische telefoonbenummering kunnen waarnemen. Voor het overige vertonen de statistieken in Maastricht — 008 in de Limburgse hoofdstad dient ook voor het internationale grensverkeer met België en Duitsland — niet de minste rimpeling, aldus de heer H. Plass, chef bedrijfseconomische zaken.

De mensen „achter" de nummers 008 en 0018 in Rotterdam hebben de eerste dagen niets gemerkt van een verhoging in het aantal inlichtingen. Pas na de 21e juli kreeg men 50 procent meer aanvragen naar aanleiding van de Belgische telefoonmaatregel. Dit komt neer op 500 tot 600 inlichtingen per dag boven het gebruikelijke gemiddelde van circa 1500, voor wat het internationale telefoonverkeer betreft.

Toch heeft men ook in Rotterdam „de grote vraag van zich kunnen afhouden", aldus de heer G. Bernard, chef-staf bureau telegraaf- en telefoonbediening. „Ook het aantal klachten is opvallend gering geweest".

Limburgs SPORT Dagblad

Engeland wacht op maatregelen van minister Howell

Strengere aanpak vandalisme



Harry Zitzen bleef gisteren in Maastricht slechts een halve meter verwijderd van het Zuidnederlands record discuswerpen.

LONDEN / BUENOS AIRES / CAIRO — In de schaduw van de dood van Kevin Olsen, achttienjarige scholier die verleden zaterdag in het stadion van Blackpool werd doodgestoken, traden Britse rechtbanken krachtig op tegen herrieschoppers in voetbalstadions. Het voorarrest van een veertienjarige scholier, beschuldigd tijdens Blackpool-Bolton Wanderers Olsen te hebben neergestoken, werd intussen verlengd. Geheel Engeland is in afwachting van strenge regeringsmaatregelen die minister van sportzaken Denis Howell zal uitvaardigen.

In Manchester werd een achttienjarige jongen beboet met 100 pond (ruim 600 gulden) omdat hij tijdens Manchester United—Millwll toeschouwers met een mes bedreigde.

In Blackpool werd een eenentwintigjarige man veroordeeld tot een boete van 150 pond. De man bekende tijdens een gevecht tussen fans met een stok te hebben geslagen. Een drieëntwintigjarige man kreeg 100 pond boete en drie maanden voorwaardelijk omdat hij gedreigd had supporters van Bolton Wanderer „in de pan te zullen hakken".

In Londen werden twee supporters van Cardiff City veroordeeld tot een boete van 30 pond ieder. Zij gaven toe andere supporters te hebben opgehitst met kreten als „Laten we vechten! Laten we vechten!"

Argentinië

Tijdens de wedstrijd River Plate—Boca Juniors in Buenos Aires kwam het op een tribune tot zware ongeregeldheden. Supporters van beide clubs bekogelden elkaar met stenen en flessen. Er raakten vijftig personen gewond, waarvan er enkelen in een ziekenhuis moesten worden behandeld. De politie verrichtte drieënveertig arrestaties. In 1968 vonden in hetzelfde stadion, tijdens een wedstrijd tussen dezelfde teams, éénenzeventig toeschouwers de dood nadat er op een tribune paniek was uitgebroken.

Egypte

Teleurgestelde voetbalsupporters bekogelden de politie in de wijk Zamalek van Cairo met stenen nadat de poorten van het stadion werden gesloten. Volgens berichten in Egyptische bladen zouden drieëntwintig personen zijn gewond en dertig mensen gearresteerd.

Nadat het stadion met ruim vijftienduizend toeschouwers geheel was volgelopen, sloot de politie de hekken. Voor het stadion stonden toen nog duizenden die geen toegang meer kregen. De politie vreesde voor een herhaling van de calamiteiten in februari van dit jaar toen in hetzelfde stadion negenenveertig personen werden gedood nadat een tribune was ingestort.

Engeland

Als de plannen van de Britse regering gerealiseerd zullen worden, dienen in de toekomst alle jonge voetbalsupporters identiteitskaarten bij zich te dragen wanneer zij wedstrijden bezoeken. Andere plannen van minister Howell:

- **speciale eenheden van de politie zullen naar wedstrijden worden gedirigeerd die ,naar verwacht, moeilijkheden zullen opleveren;**
- **alle 92 Britse clubs dienen plannen in te dienen om de supporters van de elftallen op de tribunes rigoureus te scheiden.**

Roda JC en FC Den Haag akkoord

Van onze sportredactie

KERKRADE — Roda JC en FC Den Haag zijn het vlot eens geworden over het vergoedingsbedrag voor Henk van Leeuwen. FC Den Haag was meteen bereid de gevraagde anderhalve ton op tafel te leggen.

Zitzen met discus in buurt van 55 m

Van onze sportredactie

MAASTRICHT — Harry Zitzen heeft gisteren tijdens atletiekwedstrijden in het sportpark Jekerdal zijn beste jaarprestatie discuswerpen verbeterd tot 54,90 m. De vijfvoudige Nederlandse kampioen van Achilles-Top kwam eerder dit seizoen al tot 54,32 meter, waarmee hij de Nederlandse ranglijst aanvoert. Hij bleef een halve meter onder zijn eigen Zuidnederlands record.

De 10 km-loop, die na lange tijd weer eens op een Limburgs programma prijkte, werd een volkomen Duitse aangelegenheid. Krefeldenaar Riede won de strijd voor drie andere landgenoten in 31.23.2 min. Tekenend voor de situatie in deze provincie is de vijfde plaats van veteraan Joep Delnoye in 33.25.0 min! No Op den Oordt ondervindt nog last van een kuitblessure en verscheen niet aan de start.

Tot de betere prestaties behoorden verder een 800 m-race van Eric van Amstel (Kimbria) in 1.55.3 min. en een gesprongen hoogte van 1,85 van B-junior Hans Levels (Unitas).

Andere uitslagen:

Heren:

100 m: 1 H. Göbel Alemannia 11.4 sec; 2 Derweduwe AV'34 11,5 sec; **Kogelstoten:** 1 H. Timme Kimbria 12.48 m; **Verspringen:** L. Derweduwe AV'34 5,68 m.

Jeugd:

Ver meisjes C: 1 Frederix Kimbria 5.00 m; **Ver jongens D:** 1 Nobele AV'34 4,57 m; **Ver jongens B:** 1 Callemeijn Kimbria 5,35 m; **Ver jongens C:** 1 Berendschot Kimbria 4,11 m; **800 m jongens B:** 1 Coerdt Alemannia 2.04.2 min; **800 m jongens C:** 1 Schollen Unitas 2.21.1 min; **Kogel A-meisjes:** 1 Van Domburg Kimbria 8,70 m; **Kogel C-meisjes:** 1 Van Haaren Waterschei 9,05 m; **Kogel B-meisjes:** 1 Hensels Kimbria 10,20 m;

Discus jongens B: 1 Levels Unitas 33.78 m; **1000 m jongens D:** 1 Janssen Kimbria 3.29.9 min; **Kogel A-jongens:** 1 Steins AV'34 8,51 m; **Hoog A-meisjes:** 1 Bemelmans Kimbria 1,40 m; **Hoog B-meisjes:** 1 Braam Unitas 1,50 m; **100 m jongens C:** 1 Koch AV'34 12,6 sec; **100 m jongens B:** 1 Callemeijn Kimbria 11,7 sec; **80 m meisjes C:** 1 Frederix Kimbria 10,7 sec.



JOOP REGTERSCHOT

toch weer snel terug in selectie

Zege Buckx



ERWETEGEM — MATH BUCKX (Born) won een keers over 100 kilometer in 2 uur en 40 minuten. De Belg Dirk Goeteyn werd tweede.

In Merendree eindigde Henk Botterhuis als tweede in een wedstrijd over 95 kilometer achter de Belg Jacky de Cocq, die een tijd nodig had van 2 uur en 17 minuten. Cees Tuyt finishte als derde en Wim de Ruiter legde beslag op de tiende plaats.

Ook in Huppaye en Haaltert werden Nederlandse renners tweede, respectievelijk JOHAN VAN DE MEER en Adri Opdorp. In Huppaye won de Belg Pierre Sonnet (108 km in 2 uur en 37 minuten). Bennie Schepmans werd vierde en Henk Smits vijfde. In Haaltert had Opdorp een achterstand van 1 minuut en 10 seconden op de Belg Etienne van der Helst, die de 108 km aflegde in 2 uur en 38 minuten.

Strasbourg in de lift

PARIJS — Op de zesde dag van de Franse voetbalcompetitie maakte Strasbourg een grote sprong omhoog op de ranglijst. De club van Henny Hollink behaalde een klinkende 2—0 zege over Nantes en bezet nu een gedeelde derde plaats.

De overige uitslagen: Angers-Troyes 1—1; Rennes-Bastia 1—1; Lyon-Monaco 1—3; Red Star-Bordeaux 1—2; Lille-St. Etienne 2—0; Reims-Marseille 4—3; Metz-Lens 2—1; Nice-Paris St. Germain 4—2; Sochaux-Nimes 2—0.

Stand aan kop: 1 Reims 10 pnt; 2 Lille 9; 3-5 Nice, Bordeaux en Strasbourg 8 pnt.

Bert van de Weyer uit bestuur Roda JC

KERKRADE — In verband met drukke werkzaamheden heeft Bert van de Weyer, vice-voorzitter van Roda JC, zich teruggetrokken als bestuurslid van de Kerkraadse eredivisieclub. Bert van de Weyer heeft voorzitter Hein Vondenhoff gisteravond in kennis gesteld van zijn besluit.

„Ik had de laatste tijd acht tot negen vergaderingen per week, uiteraard niet alleeen bij Roda JC. Dat werd teveel", aldus Bert van de Weyer die nog niet kon zeggen of zijn terugtreden ook een definitief vertrek bij Roda JC betekent. „Supporter blijf ik natuurlijk wel".

Fortuna SC vanavond tegen FC Dordrecht

Joop Regterschot weer in selectie

Van onze sportredactie

SITTARD-Dordrecht — Fortuna SC is niet pessimistisch voor de thuiswedstrijd van vanavond tegen FC Dordrecht. Trainer Cor Brom: „We beschikken over meer kwaliteit en daarom heb ik het volste vertrouwen in het resultaat. Daar staat tegenover dat FC Dordrecht pas één punt heeft en daarom tot het uiterste zal knokken".

Peter Prauser en Hans van Huissteden zijn volledig hersteld en in de selectie opgenomen. Wim Lacroix, die zondag door zijn enkel ging, speelt niet mee. Voor hem is Joop Regterschot bij de laatste „15" opgenomen.

FC Dordrecht-trainer Hans Alleman zit in de zorgen. Joop Warner (overgekomen van Helmond Sport) speelt vanwege een hardnekkige knieblessure niet mee. Ton Dekker (enkelblessure), Frans Struis (rugblessure) en Ad van Oorschot (beide enkels geblesseerd) onderwerpen zich hedenochtend aan 'n laatste onderzoek.

Dan zal worden beslist of zij de reis naar Sittard meemaken.

De selectie van Fortuna SC: Nieling (Van 't Oost) — Stevens, Ernst, Ehlen, Aben, Theunissen, Roemgens, Van Huissteden, Titaley, Regterschot, Erkens, Prauser, Blotenberg, Bohnen.

PSV scoorde elf keer

EINDHOVEN — Eredivisieclub PSV heeft een oefenwedstrijd tegen het jubilerende Rood Wit Veldhoven (dat 50 jaar bestaat) met 11—0 gewonnen. De ruststand was 6—0. Willy van der Kuylen was met vier treffers topscorer.

Pie Vaessen weer vooraan

ST. JOHAN — De 68-jarige Maastrichtse oud-wielrenner Pie Vaessen is als twintigste geëindigd in het officieuze wereldkampioenschap voor veteranen boven de 60 jaar in het Oostenrijkse St. Johan. De rit over 40 km werd gewonnen door de Zweed Ole Wickholm die deze afstand aflegde in 1 uur en 10 seconden. Pie had een achterstand van 6 minuten. In de categorie 35-40 jaar eindigde de Weertenaar Fons Steuten op de zevende plaats. Vorig jaar behaalde hij in deze groep het 'wereldkampioenschap'.

SPORT kort

Boete voor Fuente

MADRID — De Spaanse wielerbond heeft de renner Jose Manuel Fuente een boete opgelegd van ongeveer 2500 gulden. Fuente weigerde onlangs uit te komen tijdens de wereldkampioenschappen in Montreal.

Calligaris stopt

ROME — De Italiaanse topzwemster Novella Calligaris heeft aangekondigd zich terug te trekken uit de wedstrijdsport. De 19-jarige wereldkampioene 800 meter vrije slag wil zich meer aan haar studie in architectuur gaan wijden. Tijdens de Europese kampioenschappen in Wenen veroverde Novella Calligaris zilver op de 800 meter vrije slag en brons op de 400 meter vrije slag.

1,7 miljoen voor Cambuur

LEEUWARDEN — De gemeenteraad van Leeuwarden is met een stemverhouding van 30—4 akkoord gegaan met het voorstel een bedrag van 1,7 miljoen gulden beschikbaar te stellen voor de eerste fase van de verbetering van het stadion van eerste divisieclub SC Cambuur. Het betreft de bouw van een overdekte tribune met 6.000 plaatsen.

Sparta won

ROTTERDAM — Sparta heeft in Rotterdam een vriendschappelijke wedstrijd tegen Hertha BSC met 2—1 gewonnen. In de negende minuut opende Hans Venneker de score, waarna Hermandung in de 19e minuut gelijk maakte. In de 68e minuut zorgde de Deense aanwinst Arne Skipper voor de winnende treffer. De zege van Sparta, dat een goede indruk maakte, had hoger kunnen zijn, maar pech stond meer doelpunten in de weg. De ploeg van trainer Georg Kessler beperkte zich vrijwel uitsluitend tot verdedigen. Er waren 4.000 toeschouwers.

Ontslag

SOFIA — De trainer van het Bulgaarse nationale elftal Christo Mladenov heeft zijn ontslag genomen. De Bulgaarse voetbalbond had hem na de teleurstellende resultaten tijdens het toernooi om de wereldbeker vriendelijk verzocht zijn plaats beschikbaar te stellen. Over een opvolger voor Mladenov is nog niets bekend.

Recordtransfer

LONDEN — De 26-jarige voetbalinternational Martin Dobson is voor het recordbedrag van 1,9 miljoen gulden van Burnley naar Everton overgegaan. Dobson, een middenvelder, kwam viermaal voor het Engelse elftal uit. Het vorige record was de transfer van Peter Osgood, voor wie Southampton vorig seizoen een bedrag van 1,7 miljoen gulden neertelde.

Draverijen

HILVERSUM — De uitslagen van de koersen in Hilversum zijn:

„Nonnetjeprijs" (1e afd.): 1. Lorrelot (J. Swaab) 2.45.8 1.22.9. 2. myrly Terraise, 3. Lidia Norma. Win.. 12.50. pl. 2.40 1,30 2,60. kopp. 14.30. trio 389.50.

„Brilduikerprijs": 1. Miss Nellie (R. Kromkamp) 3.32.7 1.28.6. 2. Marleen Hanover. 3. Majestic Baker. Winn. 6.80. pl. 1.90 1.60 1.30. kopp. 38,—.

„Nonnetjeprijs" (2e afd.): 1. Lou Spencer B (H. Pol) 2.46.8 1.23.4. 2. Les Cittie. 3. Idylle O. Winn. 3.20. pl. 1.60 1.50 2,—. kopp. 6.70. trio 56.10.

„Eidereendprijs": 1. Mia Fortuna (J. van Dooyeweerd) 2.48.9 1.24.5. 2. Mac Buitenzorg, 3. Max Luc Gold. Winn. 3.80. pl. 1.50 2.30 3.40. kopp. 15.30.

„Zaageendprijs": 1. Jane Mac (M. Vergay) 2.45.1 1.22.6. 2. Iltis Hollandia, 3. Ike Padua B. Winn. 1.90 pl. 1.10 1.10 1.50. kopp. 3.30, trio 21,70.

„Witkopeendprijs": 1. Ideal Prise (R. Meester) 2.48.2.1.23.3. 2. Indra Shadow. 3. Ivan Hollandia. Winn. 2.30. pl. 2.40 3.20. kopp. 11,—.

„Pinduikerprijs": 1. Korry Buitenzorg (W. Gerritsen) 2.50.0 1.23.3. 2. Koncorde. 3. Jan Hollandia. Winn. 7.70. pl. 2.90 1.50 2.80. kopp. 7.50. trio 313.70.

„Zwarte Zee Eendprijs": 1. Marcel Regina (A. Kuijpenburg) 2.50.6 1.24.5. 2. King Baker. 3. Litana. Winn. 4.40. pl. 2.70 5.— kopp. 16.60.

„Gierprijs" (1e afd.): 1. Letty's Boy (J. Hoeijenbos) 3.23.0 1.23.2. 2. Karla Pluto. 3. Lucy Bloemlust. Winn. 12.10. pl. 2.50 1.30 1.90. kopp. 12.—. trio 340.40.

„Gierprijs" (2e afd.): 1. Komtesse D (G. van Eykelenborg) 3.27.7 1.24.4. 2. [illegible] Norma. 3. Idetonka.

Totalisatoromzet: f 370.645.—.



George Knobel brak het ijs

KNVB-sportcentrum in Zeist. Lounge van het hotel. In lichtbruine, lage fauteuils zaten 43 journalisten. Zij keken naar een, in donkerblauw pak gestoken, man die hoekig naar het spreekgestoelte liep. Confrontatie bondscoach en sportpers. GEORGE KNOBEL opnieuw oog in oog met verslaggevers. Knobel behoedzaam, scribenten afwachtend. Restant van een troebele relatie.

Proloog. KNVB-perschef EVERT GRIFHORST had ons uitgenodigd. Voor een informele bijeenkomst met de nieuwe bondscoach.

Opvolger van dr. FRANTISEK FADHRONC, die op het punt staat een 2-jarig contract met AEK Athene te tekenen. De begroeting tussen Knobel en Even Apart was als vanouds. Joviaal, plagerig. „Ha!, dat is de man die 's morgens rauwe vis eet", riep George. Even Apart herinnerend aan die ochtend in Sarpsborg. In Hotel St. Olav serveerde men toen een echt Noors ontbijt. Uitgebreid, met vele soorten vis....

KNVB-sportcentrum in Zeist. Er lag ijs tussen bondscoach en journalisten. Stroeve sfeer. „Ik vind het prettig eens anders tegenover de pers te staan. Anders dan direct na wedstrijden in een kleedkamer. De pers vergeet vaak dat trainers tijdens wedstrijden duizend doden sterven. Dat zij na afloop vaak geïrriteerd, gespannen zijn. En dus wel eens te fel op vragen reageren. Ik heb dat óók gedaan. Dat heeft kwaad bloed gezet. Ik hoop met een schone lei te kunnen beginnen...." Knobels bruine ogen blikten ernstig. De journalisten luisterden. Zwijgend, aandachtig. Kruide her en der in de lounge het ijs al? Met ietwat monotone stem sprak Knobel verder. Over de bereidheid van spelers in het Nederlands elftal te spelen. De bondscoach: „WIM VAN HANEGEM zei me: Europees kampioen worden lijkt me ook wel iets". Over de herorganisatie van de gehele technische KNVB-staf. Over samenstelling van het Oranjeteam. „We gaan er van uit voor alle wedstrijden het sterkst mogelijke elftal te bouwen. Kwaliteit en vorm van het moment zal, ongeacht leeftijd, doorslaggevend zijn". George Knobel wees vervolgens op de nieuwe aanpak van UEFA-elftal en Jong Oranje, op de noodzaak een schaduwelftal voor het Oranjeteam achter de hand te hebben. Hij deelde mee dat JOHAN CRUIJFF, JOHAN NEESKENS en ROB RENSENBRINK voor het Nederlands elftal beschikbaar zijn. Enige achtergrond: KNVB's secretaris-penningmeester HENK BURGWAL vond in manager COR COSTER een bondgenoot om het duo Cruijff-Neeskens voor het Oranjeteam „vrij" te krijgen. Burgwal, die overigens bij CF Barcelona een pot breken kan, sprak eerst met de Catalaanse club en beide Johannen (snel accoord) vóór hij 's avonds met WIL en RINUS MICHELS soupeerde. De ex-supervisor lag dwars, wilde Cruijff en Neeskens niet „zo maar" vrijgeven. Burgwal kreeg toch zijn zin. Coster kan nieuwe reclamebronnen aanboren. Het Oranjeteam blijft om een sterke as draaien. De vraag in hoeverre de bondscoach verdragen zal dat Johan Cruijff het taktische concept mede bepaalt, blijft nog onbeantwoord.

Knobel besloot zijn maidenspeech zó: „Ik ben de zeventiende naoorlogse bondscoach. U kunt, mijne heren, zelf wel uitrekenen hoe lang ik zal blijven...."

Opvallend feit: Knobel (51) zit 17 jaar in het trainersvak. De coach nam een slok jus d'orange. Journalisten informeerden. Geen harde, stekelige vragen. De coach antwoordde. Het ijs tussen Knobel en pers was gebroken. De fabel dat de bondscoach niet praten wilde, bleek inderdáád kletspraat. AVRO's Sportpanorama-presentator WIM JESSE zei: „De man begint aan iets nieuws. Geef hem de ruimte..."

De volgende dag haalde de bondscoach een goede pers. Onder de kop „George Knobel: een knappe rentree" schreef MAARTEN DE VOS in stervende De Tijd o.m.: „....bekroop me het gevoel, dat deze Knobel een zeldzaam talent heeft om juist die job te kiezen, waarin hij de hoogst mogelijke moeilijkheidsfactor aantreft". Ambitieuze en vakbekwame George Knobel, de gelouterde, is niet bang voor problemen. Zei hij tijdens de 52 minuten durende „informele bijeenkomst" o.m.: „Ik was de enige sollicitant voor de job van bondscoach. Ik schaam me er niet voor. Ik zat zonder werk".

Epiloog. Bijna een jaar geleden gaf Knobel aan CEES VAN CUILENBORG, adjunct-hoofdredacteur van Voetbal International/Goal, toe zich wel eens in publiciteitsmedia te verslikken. „Ik word er wel eens mismoedig van als ik zie hoe vaak m'n woorden verkeerd worden uitgelegd. Ik ben stapelgek op m'n vak, maar de pers blijft m'n grootste probleem." En inderdáád, niet alle sportscribenten gingen toen vrijuit. Gevolg: communicatiestoornissen. De relatie tussen Knobel en pers bevroor. Het ijs is nu weer gebroken.



CHRISTEL JUSTEN kwam gistermiddag thuis. Kersvers van Wenen, van de Europese zwemkampioenschappen. Even maar verbleef ze in de Vaalser Bosstraat. Vervolgens vertrok ze weer, richting Aken. Samen met haar trainer CLAUS VANDENHIRTZ (foto). Duitse, in Oosterhout geboren en in Vaals wonende, Christel „Wasserfloh" Justen fluisterde fotograaf FRITS WIDDERSHOVEN toe „dat Wenen een droom was geweest". Haar realiteit die geheel zwemminnend West-Duitsland in het algemeen en Aken in het bijzonder op stelten zette: Europees kampioene en wereldrecordhoudster 100 meter schoolslag. Zij heeft het, deze zestienjarige blondine, overigens van geen vreemde. Haar vader en moeder zwommen vroeger snelle baantjes...

Jef Beckers overdreef niet

Het verschil bedroeg uiteindelijk één puntje. Het verschil ontstond toen BEN REINDERS, tijdens het Limburgs kleiduivenjachtschietkampioenschap, het allerlaatste schot gedeeltelijk miste. Weg titel, weg wisselbokaal (onderscheiding voor de algemene kampioen) voor Reinders. Stadgenoot TON LAMBERMONT (Heerlen) nam eer en bokaal over. Klassement: Lambermont 50, Reinders 49 en HARRIE RAMAKERS (Schaesberg) 48 punten. In de kruitdamp van deze titelstrijd: de uitdaging van 72-jarige JEF BECKERS (zie Even Apart d.d. 24 augustus jl.). De nestor der Limburgse Nimrods overdreef niet. Hij pakte provinciaal KNJV-voorzitter JO PEULEN op overtuigende wijze. Met andere woorden: Beckers scoorde 18 treffers méér. Er is, als ik tenminste goed ben geïnformeerd, tijdens een uitvoerig natje en droogje in het Heerlense Spinnewiel druk over het jachtgebeuren nagepraat.

Voor de statistici: de afdelingsresultaten. A-klasse: 1. Ton Lambermont 50, 2. Ben Reinders 49, 3. WIEL COLARIS 44 en HUUB GEURTEN 44 punten. B-klasse: 1. HARRY RAMAKERS 48, 2. PAUL ROSSEL 44, 3. JEF SILVERTANT 44, 4. H. HOUBEN 41 punten.

Piet Theys zwijgt

PIET THEYS spreekt en schrijft niet meer. Hij is dood. Geveld door de 2de hartaanval. Op zijn 47ste stokte zijn stem voor altijd. Vele Limburgers hebben Theys vaak beluisterd. Het BRT-Tourprogramma „Komt vrienden in den ronde" bood de wielerliefhebbers nieuws en amusement tegelijk. Radioreporter Theys, door BOB SPAAK eens uitgeroepen tot „de meest Nederlandse van de Vlaamse journalisten", schreef óók. Ironische, relativerende teksten. Zij werden gebundeld in 2 pocketboeken. „Sport zogezegd" en „Dagboek van een ongedoopte". Citaten uit dat dagboek:

„De mecanicien van de Italiaanse ploeg had geen onderdak gevonden in het hotel dat voor de Italianen was gereserveerd. Nadat hij was afgedropen in een drietal hotelletjes die tot de nok met volgers waren gevuld, arriveerde hij bij een stokoud, vervallen huis dat de naam hotel nog net kon verdragen. Maar ook hier zat alles stampvol.

— Stel je nu voor dat president de Gaulle hier arriveerde en een kamer vroeg, zei de Italiaanse mecanicien tot de hoteleigenaar. Zou je dan een kamer voor hem hebben?

— Natuurlijk, zei de eigenaar.

— Mag ik DIE kamer dan?".

En:

„De meeste chauffeurs zijn oud-wielerkampioenen. Zij worden makkelijker doorgelaten, weten precies hoe een peloton reageert als ze het moeten inhalen, wat een moordende bezigheid is, en bovendien hebben zij jaren van hun leven aan het stuur doorgebracht, van de ene wedstrijd naar de andere. Te Pau werd chauffeur DOLF VERSCHUEREN voorgesteld aan de receptiedame van een hotel. Deze man, zo luidde het, is driemaal wereldkampioen achter zware motoren geworden. Hij is nu in de Tour chauffeur van de BRT-wagen.

Ja, zei de dame, zo eindigen ze allemaal".



even APART door nino tomadesso

Hockeycompetitie van start

Van onze hockeymedewerker

MAASTRICHT — Zondag zijn de eerste competitiewedstrijden van het nieuwe hockeyseizoen. Door de degradatie van de Maastrichtse heren en het verrassende goede competitieslot van Sittard, terwijl Heerlen al jaren hoge ogen gooit, zal de komende strijd veel spanning brengen.

Maastricht is vastbesloten opnieuw te proberen tot de tweede klasse door te dringen. Na het vertrek van trainer van der Heyden is oud-speler Fons Neu bereid gevonden de leiding van de trainingen op zich te nemen, terwijl hij tevens het eerste elftal zal coachen.

Bij Heerlen is opnieuw coach van de Berge ter beschikking. Het elftal heeft een aantal veranderingen ondergaan, noodzakelijk geworden door het vertrek van Paul Beurskens en Hans Aarts naar de eerste klasser Venlo en het niet meer beschikbaar zijn van een aantal routiniers.

Bij Sittard zijn ook enkele spelers vertrokken, doch de overgebleven kern zal proberen de successen van vorig jaar te continueren.

Geleen verloor enkele spelers onder wie keeper van Stolwijk, doch de selectiegroep traint alweer enige tijd om zo snel mogelijk terug te kunnen keren naar de derde klasse.

Dames

Na de degradatie van Geleen is Heerlen nog de enige zuidelijke tweede klasser. Ook dit jaar is Rietje Küper beschikbaar om de dames van Heerlen naar een goede plaats op de ranglijst te leiden.

Doordat Maastricht, Geleen en Sittard gezamenlijk in de derde klasse uitkomen, zal ook hier de competitie interessant worden. Maastricht heeft zich serieus voorbereid en sluit het trainingsschema morgen af met een vriendschappelijke wedstrijd tegen Heerlen.

Geleen is verzwakt door het vertrek van de zusjes Schardijn naar Heerlen, terwijl Sittard met ongeveer het zelfde elftal van vorig jaar gaat spelen.

Programma voor zondag:

Heren

3e klasse: Maastricht-Geldrop, Groen Wit- Heerlen, Tegelen-Sittard.

4e klasse: Geleen-Eersel.

Dames

2e klasse: Heerlen-HOD.

3e klasse: Maastricht-Civicum, Geleen-Son, Tegelen-Sittard.

Eerste dag N.K.-springruiters

Henk Nooren op weg naar titel?

Van onze paardesportmedewerker

GRONINGEN — De 20-jarige Henk Nooren staat verrassend aan de leiding in het algemeen klassement voor het Nederlands kampioenschap springruiters dat gisteren in het fraaie Groningse stadspark begon en vandaag wordt besloten. Het eerste onderdeel was een jachtspringconcours over hindernissen met een maximumhoogte van 1.30 meter. Jan Maathuis uit Geysteren met Dolman ging bijzonder fel rond en liet de klokken stilstaan op 70.2 seconden.

Bert Heyman uit Swalmen deed het met Highworker nog iets sneller en hij noteerde een tijd van 69.8 seconden en werd daarmee winnaar. Derde werd Harrie Wouters van den Oudenweyer met Salerno die vooral in de wendingen veel seconden veroverde. Zijn tijd was 72.3 seconden.

De tweede kwalificatiewedstrijd was een progressief springconcours over hindernissen met een maximumhoogte van 1.60 meter. Van de 25 combinaties die hier aan de start verschenen drongen tien door tot de barrage en Arno Neessen, die met As de Sartelly als eerste startte, verzamelde de volle 28 punten in de tijd van 54.6 seconden en deze tijd bleek zo snel dat hij niet meer overtroffen werd. Tweede werd Henk Nooren met Tamark die 60.5 seconden nodig had om de volle 28 punten binnen te halen. Peter Dirks die niet zo snel reed maar foutloos bleef in de tijd van 65.6 seconden.

Vandaag is de finale over twee manches. Aan kop is de spanning te snijden. Henk Nooren heeft 45 punten verzameld. Arno Neessen behaalde 44 punten; Peter Diks 43 punten en Jan Maathuis 39.5 punten.

Zondag loting KNVB-beker

DEN HAAG — Zondag zal na de wedstrijd FC Utrecht-FC Twente in de bestuurskamer van het stadion Galgenwaard de loting geschieden van de eerste ronde voor de KNVB-beker. De eerste ronde waaraan 19 eerste divisieclubs en 9 amateurclubs deelnemen, wordt gespeeld in het weekend van 5 en 6 oktober. De negen deelnemende amateurclubs zijn: Elinkwijk, Hermes DVS, Germanicus, Quick Nijmegen, RBC, Limburgia, Huizen, Spakenburg en IJsselmeervogels.

Nederlaag Carlisle Un

LONDEN — Gisteren zijn zeven wedstrijden voor de eerste divisie van de Engelse league gespeeld. Koploper Carlisle United leed op eigen veld de eerste nederlaag. De uitslagen:

Burnley-Chelsea 1—2, Carlisle U.-Middlesbrough 0—1, Coventry C.-Derby C. 4—1, Ipswich Town-Arsenal 3—0, Liverpool-Wolverhampton W. 2—0, Queens Park R.-Leeds U. 1—1, Sheffield U.-Newcastle U. 2—1.

Uitnodiging voor Polen

FRANKFURT — West-Duitsland heeft Polen uitgenodigd voor een voetbalwedstrijd ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van de Duitse voetbalbond op 18 mei van het komend jaar.



Okker verloor van Borg

CHESTNUT HILL — Tom Okker heeft in de finale van de Amerikaanse proftenniskampioenschappen in Chestnut Hill zijn meerdere moeten erkennen in Björn Borg. De 18-jarige Zweed zegevierde met 7—6 6—1 6—1 over zijn twaalf jaar oudere tegenstander en bemachtigde de prijs van ongeveer 40.000 gulden. Zesduizend toeschouwers woonden het duel bij.

Okker, als tweede geplaatst in dit toernooi, heeft alleen in de eerste set tegenstand van betekenis geboden. Hij had de reeks eigenlijk moeten winnen, want bij 5—3 en 6—5 had hij in totaal vijf setpoints. Maar Borg produceerde zijn beste punten als een ware kampioen op het kritieke moment, haalde op tot 6—6 en won de tie-break met 7—3. Okker kwam in de eerste game van de tweede set voor met 40—0, verloor toch nog, zag zijn opslag drie keer doorbroken en stond in een mum van tijd via 6—1 met 2—0 achter. „In de derde set deed hij er geloof ik niet veel meer aan", aldus Borg. „Het is altijd vervelend als je loopt te denken dat je een bepaalde set had moeten winnen, zoals Okker nu deed. Dat kost concentratie".

De jonge Zweed meende dat hij tot zijn beste spel komt als hij achter staat. Geconfronteerd met Okkers klacht dat zijn arm het niet meer hield bij al die harde klappen, sprak Borg: „Ik sla elke bal ontzettend hard, maar mijn arm is nooit moe".

EDAH blokkeert de vloed van prijsverhogingen met een zee van lage prijzen.



Kil en onverbiddelijk melden de kranten vrijwel elke dag nieuwe prijsverhogingen. Broodprijs omhoog, sigaretten duurder, de post, de trein, benzine, allemaal drastisch aangepast aan stijgende kosten. En het levensgevaarlijke bij al deze prijsontwikkelingen, u reageert er niet meer op. U bent moegebeukt. U gelooft het wel. Het zal wel moeten. **Mevrouw, word wakker! Er moét niks. U hebt het recht een groot deel van de prijsverhogingen botweg te weigeren. Tenminste als het om levensmiddelen gaat. Kom naar EDAH.** Wij vechten dag aan dag op het prijzenfront. In ons ... ang! EDAH bespaart op winkelluxe, hanteert vaste lage prijzen en weigert merkartikelen waarvoor zij niet zelf de prijzen mag vaststellen. Zo werken wij. Door ons systeem van massale in- en verkoop kunnen wij bovendien met minder winst genoegen nemen. Al die dingen bij elkaar maken de boodschappen bij EDAH zoveel goedkoper. **Vooruit mevrouw. Kom van nu af naar EDAH.**

Voor beschutting tegen de aanhoudende regen van prijsverhogingen. Beleef het dat u voor uw wekelijkse boodschappen 10 tot 20 gulden goedkoper uit bent.

179 / 169 / 279 / 131 / 76 / 124 / 196 / 85 / 65 / 95 / 79

- CHOC. DRANK 1 liter 96 **77**
- SANTOHALF 1 liter fles 158 **139**
- KIP IN BOUILLON pot 350 gram 236 **195**
- JUS D'ORANGE Dr. Siemer 0,7 liter 106 **79**
- MOSTERD ... 250 gram 119 **97**
- VANILLE VLA Domo 1 liter 117 **109**
- CONFITURE ... aardbeien pot 182 **165**
- KOFFIEKOEKJE Vlaamse 96 **75**
- NESCAFÉ extra pot 200 gram 720 **595**
- JOZO ZOUT ... 29 **23**
- MENTOS 3 rollen 80 **65**
- FRITESSAUS ... 750 gram 148 **125**
- TUINBONEN ... 206 **135**
- OLVARIT kleutervoeding ... 116 **99**
- LUX toiletzeep 3 stuks 217 **175**
- LEVERPASTEI ... 157 **119**
- FRITES voorgebakken 1000 gram 220 **159**

- NIBBIT COCKTAIL grote baal 157 **119**
- APPELMOES 3/4 pot 78 **65**
- KOFFIE 3 Molen 250 gram vacuum snf 245 **179**
- LIGA pak 66 **49**
- 3-ES JEWEL liter 96 **70**
- 3-ES SINAS liter 106 **75**
- 3-ES OLA liter 96 **70**
- DEODORANT Odorex spray bus 5 oz. 400 **339**
- VERMOUTH Cinzano fles 495 **397**
- KIPPESOEP Unox blik 46 cl 120 **85**
- TOMATENSOEP Unox blik 46 cl 120 **85**
- GROENTESOEP Unox blik 46 cl 120 **85**
- JIF reiniger flacon 158 **139**
- JAM appel-aardbeien pot 350 gram 110 **75**
- JAM appel-kersen pot 350 gram 110 **75**
- DUBRO citron flacon 600 gram 159 ...
- COCA COLA 3/4 fles **75**

- HALFVOLLE MELK Nova gest 1/1 liter 69 **65**
- APPELSAP Dr. Siemer 0,7 liter 79 **65**
- GALA KOFFIE 250 gram vacuum snf 255 **199**
- TOMATEN KETCHUP Delmonte 340 gram 130 **89**
- COMPLETA Instantmelkpoeder pot 200 gram 184 **149**
- WASA KNACKEBROT pak 200 gram 120 **99**
- HAARSPRAY Taft Weer en Wind 595 **395**
- SWIFT draagkoffer 795 **650**
- MAYONAISSE tube 160 gram 98 **79**
- MAGERE MELK Nova gest 1/1 liter 65 **59**
- KWAK WASPOEDER zak 3 kilo 650 **479**
- APPELMOES Verburg 1/1 blik 115 **85**
- APPELSTROOP pot 450 gram 120 **79**
- MARS 3 pack 150 **105**
- ROOSVICEE 0,6 liter fles 358 **279**

VLEESWAREN

- ossetong 100 gram **139**
- gehakt ... **67**
- Toeristen worst ... **229**
- leverworst ... 500 gram per stuk **169**
- ontbijtspek 100 gram **96**
- boerenmetworst ... **109**
- lever ... 100 gram **99**
- leverkaas 100 gram **69**

VERS VLEES

- biefstuk tartaar ... **198**
- soeppakket ... **175**
- sucadelappen ... **619**
- verse worst 500 gram **279**
- speklappen ... **234**
- hamlappen 500 gram **449**
- slavinken ... **198**
- ribcoteletten ... **479**

KANT EN KLAAR MAALTIJDEN

- soepgroenten ... **47**
- biefburgers **169**
- appelgebak ... **259**
- spaghetti ... **299**
- macaroni ham kaas **299**
- kip champignons
- appeltjes puree **369**

GROENTE & FRUIT

- clapps 1 kilo **79**
- tomaten 1 kilo **99**
- druiven 1 kilo **199**
- komkommers per stuk **79**

L... / FI... / CA... / ATJ... / PER... / HALI... / APPE... / GALA... / TOMA... / COMPL... / WASA K... / HAARSP... / SWIFT... / MAYONAI... / MAGERE M... / KWAK WAS... / APPELMOE... / APPELSTRO... / MARS ... / ROOSVICEE / AFWASMIDDE...

EDAH: de inflatie in de tang.

EDAH altijd alles voordeliger!

BLERICK, Witherenstraat ... — BRUNSSUM, Kerkstraat 222 — BEEK, Winkelgalerij — ECHT, Bovenstestraat 13 — EYGELSHOVEN, Laurastraat 17a — GELEEN, Markt 118 — HEERLEN, Stanleystraat 6, de Wieër — HEERLEN, Mgr. Hanssenstraat 23 — HEERLEN, Anjelierstraat 68 — HOENSBROEK, Kouvenderstraat 29-31 — MAASTRICHT, Kleine Staat 35 — MAASTRICHT, Ruttensingel 148a — NIEUWENHAGEN, Markt 3-4 — ROERMOND, Winkelcentrum Donderberg, Kasteel Hornstraat 35 — ROERMOND, Hoekstraat 1, Maasniel — SCHAESBERG, Markt 11 — SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 — SITTARD, Brandstraat 28 — SITTARD, Chopinstraat 8 — STEIN, Raadhuisplein 9 — SWALMEN, Brugstraat 1 — TREEBEEK, Schildstraat 16 — UBACH OVER WORMS, Hovenstraat 100 — VAALS, Maastrichterlaan 78 — VALKENBURG, Dr. Erensstraat 5.

BEZOEK OOK ONZE WITTE SLIJTERIJ IN 'T VAT: HEERLEN, „De Wieër" — VALKENBURG, Dr. Erensstraat 5. SUPERVOORDELIGE DRANKEN.

overwin uw spreekangst

Er is geen heldendom voor nodig om vrijuit te spreken in gezelschappen, tegen superieuren, op examens, tijdens vergaderingen, in discussiegroepen, bij sollicitaties of bij verkoopgesprekken. Het overwinnen van nervositeit en andere remmende faktoren tijdens gesprekken waar ... veel van kan afhangen is ook voor u weggelegd! Een ... spreek- en uitdrukkingsvaardigheid, waardoor uw ... mening en overtuiging glashelder bij uw gesprekspartner ... overkomen, is ook door u te leren! Inderdaad, wij spreken ... over leren: spreekvaardigheid is namelijk geen natuurlijke ..., doch een techniek die u door deskundigen bijgebracht kan worden. Instituut Rhetorica start weer in meer dan 150 plaatsen met de mondelinge opleiding

spreekvaardigheid

persoonlijkheidsvorming

waarin u gedurende 16 wekelijkse lesavonden (praktisch geen huiswerk) wordt geleerd uw nervositeit en spreekangst te overwinnen. Tevens wordt u geleerd hoe u, door een goede spreek- en uitdrukkingsvaardigheid, glashelder uw mening aan anderen kunt overdragen. Na de kursus kunt u zonder moeite deelnemen aan vergaderingen en gesprekken of een boeiende gelegenheidstoespraak houden. Ja, zelfs een aandacht-afdwingende gespreksleider kunt u zijn!

Reeds 60.000 dames en heren (tussen 18 en 70 jaar) hebben gedurende ons meer dan 25-jarig bestaan onze lessen met succes gevolgd. Iedereen heeft er veel voordeel van ondervonden.

Zo hebben o.a. werknemers van Akzo, Albert Heyn, Philips, Rank Xerox, A.B.N. en Rabo-Bank onze lessen gevolgd. Ook officieren van de Koninklijke Marine, ambtenaren van Landbouw en Visserij, Sociale Zaken en Volksgezondheid enz. hebben ondervonden, dat de lessen van Rhetorica in de praktijk voldoen.

Garantie

Jaarlijks slaagt gemiddeld 95% de eerste keer voor het examen; de garantie van ons Instituut luidt: Indien men niet slaagt, kan men de gehele kursus gratis overdoen. Deze garantiebepaling is gedeponeerd bij de KAMER VAN KOOPHANDEL EN FABRIEKEN TE DORDRECHT.

Hebt u belangstelling voor deze kursus, dan nodigen wij u uit, zonder enige verplichting uwerzijds, de "introduktieles" bij te wonen. Vindt u het prettiger om met iemand samen te komen, breng dan een van uw kennissen mee.

U bent welkom in:

GELEEN, donderdag 29 augustus in rest. "'t Roadhoes", Markt 63 aanvang 20.00 uur
HEERLEN, dinsdag 3 september in "H.K.B. Gebouw", Pater Beatusstraat 3, aanvang 20.00 uur
KERKRADE, maandag 2 september in café-rest. "Chermin", Markt 64, aanvang 20.00 uur
MAASTRICHT, woensdag 28 (20.00 uur), donderdag 29 (20.00 uur), zaterdag 31 augustus (10.00 uur v.m.) en maandag 2 september (20.00 uur) in rest. "Dominicain", Helmstraat 16
ROERMOND, dinsdag 3 september in rest. "Old Dutch", Wilhelminaplein 22, aanvang 20.00 uur
SITTARD, dinsdag 3 september in rest. "'t Witte Paerd", Rijksweg Noord 6, aanvang 20.00 uur

Toegang vrij, aanvang 20.00 uur, tenzij anders vermeld. Zaal open: 19.45 uur

INSTITUUT **RHETORICA** REEDS MEER DAN 25 JAAR

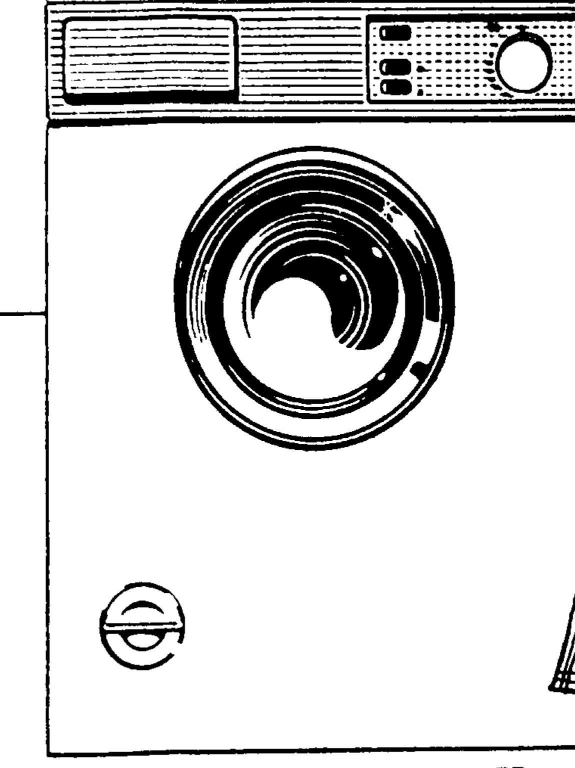
DORDRECHT BURG. DE RAADTSINGEL 21, TEL. (078) 37... - 30388

Instituut Rhetorica geeft ook kursussen in Verkoopkunde en Sp...

Bel voor al uw **SPUITWERK** AUTO'S, RADIATOREN etc. 04494—41320

Gevr. ervaren verkoopster MODEHUIS BAKS DAUTZENBERGSTRAAT 39, HEERLEN

SLECHTS 548.-



CANDY VOLAUTOMAAT

voor 5 kg droge was. 12 keuzemogelijkheden: 8 norm., 2 bio- en 2 extra spoel programma's. Slechts 85x47x60. Catalogusprijs 829.- Daar doet Dom.v.d. Bergh van af 281.- U betaalt 548.- en geen cent meer!

met de volle garantie en de vlotte service die Dom.v.d. Bergh al 50 jaar geeft!

- Vakkundig advies en prompte levering
- Plaatsing en aansluiting door geroutineerd eigen personeel
- Betrouwbare, blijvende service, ook lang ná de koop.

LAGE PRIJZEN + BETROUWBAARHEID + SERVICE, DAT IS

DOM v.d. BERGH

SITTARD VOORSTAD 25 VENLO VLEESSTRAAT 43
HEERLEN DAUTZENBERGSTRAAT 48 MAASTRICHT NIEUWSTRAAT 11

10 fijne vakantiedagen naar de „natuurapotheek" in Oostenrijk

n. Landeck in Tirol van vrijdag 4 okt. t.m. zondag 13 okt. Geheel verzorgd voor 285 gulden.

Genieten ... en 't heerlijke klimaat. Gezondheid en rust ...

Of 'n week gezellig uit naar 't recreatie-oord „'t Veldkamp" in Arcen van zaterdag 28 sept. t.m. 5 okt.

Met 5 personen ... met 6 warme maaltijden voor 35 gld. per pers. voor rust en ...

Of zo maar eens ... ontspannen, ook naar Arcen op donderdag 26 sept. ... koffietafel en consumpties voor f 17,50. Aanmelden en ... 240, Geleen en tel. de nrs. Geleen 43460 - 48608 - 42557 - 48525

Verzorging door:
Reisgezelschap „Geleen Zuid" (v.h. „ECHO")
Stichting „'t Veldkamp" Arcen en „Excelsior Tours" Hulsberg
Lidmaatschap ... per persoon.

GIESEN Meubelen

Annastraat 16-18, Geleen, tel. 04494—45149

- Slaapkamers, eethoeken
- Huiskamers, dralon bankstellen
- Klassieke bankstellen
- Massief eiken kasten
- Zwaar eiken bankstellen

Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg: 6, 12, 18, 24 en 36 maanden. x

Het bestuur van de Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs Valkenburg-Houthem e.o.

vraagt voor de

Scholengemeenschap „De Ravensberg"

Roevoetsstraat 1a te Valkenburg-Houthem (MAVO — LHNO)

een

LERAAR/LERARES

met bevoegdheid voor Engels en of aardrijkskunde.

Combinatie tot een volledige betrekking is mogelijk. Indiensttreding: zo spoedig mogelijk.

Sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan het Bestuur, p.a. Roevoetsstraat 1a te Valkenburg-Houthem

Inlichtingen bij de directeur van de Scholengemeenschap tel. 04406—15051 of 04405 - 1741 (privé)

ERVAREN TYPISTES

voor hele dagen boven 18 jaar van 9—5 uur

BEL SNEL typsoos UITZENDORGANISATIE

Heerlen: Schoolstraat 13, tel. 045—71.64.01 x

GEVRAAGD

brood- en banketbakker

Moet zelfstandig kunnen werken. Hoog loon, 5-daagse werkweek. Prettige werkkring

mannelijke of vrouwelijke part-time kracht

voor de zaterdag

leerling brood- en banketbakker

LOU MINGELS, Papenweg 6, Bunde, tel. 04461—1366. x

Aanmelding laskursussen

R.K. Technische School

Kerkveldsweg W. 25 b, Echt, tel. 04754—1957

Tot vrijdag **20 september 1974** is aanmelding mogelijk voor onderstaande kursussen, welke worden gegeven in de periode 1 oktober 1974 - 31 mei 1975

- elektrisch lassen voor beginners en gevorderden 1 avond per week kursusgeld f 140.—
- autogeen lassen voor beginners en gevorderden 1 avond per week kursusgeld f 140.—
- elektrisch lassen G. ... diploma N.I.L. 2 avonden per week kursusgeld f 290.—
- vakdiploma ketellassen 2 avonden per week kursusgeld f 290.—

Aanmelding kan geschieden schriftelijk, telefonisch of mondeling.

Het kursusgeld dient gelijk bij de aanmelding te worden overgemaakt bij voorkeur op postrekening 1059261 t.n.v. Stichting R.K. Nijverheidsschool voor Echt en Omstreken te Echt of op de Algemene Bank Nederland N.V. te Echt op rekeningnummer 57.91.43.147
(Betaling kontant aan de school is ook mogelijk)

RKC ook geen voorstander van de hoofdklasse amateurs

door Vic Steenbergen

WAALWIJK — RKC behoort tot de clubs voor wie de instelling van de hoofdklasse bij de amateurs beslist niet hoefde. Bij de enquête, die de KNVB indertijd over de plannen van de thans ingestelde hoofdklasse hield, heeft het bestuur van de Waalwijkse club haar bezwaren kenbaar gemaakt. Jan Pullens, 59 jaar, en reeds 30 jaar secretaris van RKC: „We waren tegen de hoofdklasse omdat de reiskosten daardoor belangrijk hoger zouden worden. En bovendien zijn de wedstrijden minder aantrekkelijk".

Toch behoort RKC met nog zes andere clubs tot de Brabantse vertegenwoordigers in de zuidelijke hoofdklasse. Ben Ouwerkerk (29), de tweede secretaris, vertelt: „We hebben in sportief opzicht een goed jaar achter de rug. Even hebben we zelfs aan een kampioenschap gedacht. We wonnen de eerste drie wedstrijden tegen de naar onze mening sterkste clubs uit onze klasse met overtuigende cijfers. Maar tegen de latere degradant verloren we thuis. Daarna hebben we onnodige punten verspeeld. Uiteindelijk zijn we dan op een vijfde plaats geëindigd".

In financieel opzicht ging het RKC het vorig seizoen voor de wind. Mede daardoor kon RKC haar clubkantine moderniseren. Met subsidie van de gemeente Waalwijk en de Nederlandse Sport Federatie heeft RKC ook een nieuwe kleedaccommodatie en bestuurskamer kunnen bouwen.

De Waalwijkse club is beslist van plan geen ondergeschikte rol in de hoofdklasse te spelen. Jan Remmers, die vorig seizoen zijn functie als trainer bij de FC Den Bosch wegens tijdgebrek neerlegde, is als trainer aangetrokken.

Remmers legt uit waarom hij na een 16-jarig trainerschap in het betaalde voetbal naar een amateurclub is gegaan. „Trainer zijn in het betaalde voetbal neemt veel tijd in beslag. Je moet vijfmaal per week de jongens onder handen nemen. Natuurlijk moet je op zondag ook bij de wedstrijden aanwezig zijn. Als je een drukke baan daarbij hebt, blijft er niet zo veel tijd voor je gezin over".

Remmers traint de selectie van RKC tweemaal in de week. Dat is voor hem als procuratiehouder van de Algemene Bank Nederland nog wel te doen. Vandaar dat hij het aanbod van RKC heeft geaccepteerd.

Belangrijk voor Remmers was wel het feit, dat er al een zekere band bestond tussen hem en de Waalwijkse vereniging. Hij vertelt: „Zestien jaar geleden, dus vóór mijn trainersperiode in het betaalde voetbal, heb ik drie maanden de trainingen gevolgd bij RKC. Ik kende dus nog een aantal mensen hier in Waalwijk".

Verschil

Remmers hoopt niet dat er een verschil is te constateren in conditie tussen de amateurs uit de hoofdklasse en een betaalde voetballer. „Als dat zo mocht zijn", zegt Remmers, „dan moeten we er gewoon aan werken om dit verschil weg te werken".

„Alleen", zo vervolgt hij, „zitten we met het verschil in mentaliteit tussen de amateur en de bepaalde voetballer. Bij deze laatste zit er een dwang achter om prestaties te leveren. Wanneer een betaalde voetballer de adviezen van zijn trainer niet opvolgt, krijgt hij een boete. Dat kun je bij een amateur niet doen. Als hij op een gegeven moment niet meer wil, doe je er niets aan. Hij is tenslotte amateur en je mag aannemen dat hij zich in de sport wil uitleven".

Over het spelpeil in die hoofdklasse zegt Remmers: „Dat gaat zeer zeker omhoog. We mogen aannemen, dat de beste amateurclubs van Brabant en Limburg in die hoofdklasse zitten.. Dat moet toch al wat zeggen. Bovendien zijn er veel spelers uit het betaalde voetbal bij deze verenigingen gekomen. Daardoor komt het spelpeil ook op een hoger niveau te liggen".

Versterking

En afhankelijk van de prestaties van een club zal er volgens hem ook meer publiek komen. Remmers voorspelt, dat de belangstelling voor die hoofdklasse groter zal zijn dan voor de eerste divisie.

RKC heeft zich weten te versterken met een aantal ex-semiprofs. Van NEC is afkomstig Ton Cruyssen, die vermoedelijk als linkerspits zal spelen. Van de FC Den Bosch is met Remmers meegekomen de jeugdige Marti Brands. Brands, die twee jaar geleden nog in het eerste elftal van de FC Den Bosch speelde, kon geen werkgever vinden, die hem vrijaf gaf voor de middagtrainingen van genoemde betaalde club. Uiteindelijk is hij maar naar RKC gegaan.

Over deze speler zegt Remmers: „Die jongen wil in het komende seizoen weer eens bewijzen wat hij waard is. Hij probeert op die manier aan het eind van het seizoen alsnog een goed contract bij een betaalde club te krijgen".

Van het naburige Tilburg komen de Willem II-spelers Ad Brekelmans en Louis de Puyt. Deze laatste haalde als jeugdspeler van het toenmalige ADO uit Den Haag de sportpagina's van de landelijke dagbladen in verband met zijn schutterskwaliteiten, getoond op het jeugdtoernooi van de Franse club AS Monaco. Enkele grote Europese clubs uit die dagen (1969) hielden hem een contract voor, maar De Puyt bleef in Nederland en Willem II werd zijn nieuwe werkgever.



• Een groot deel van de selectie van RKC. Staande van links naar rechts: Krien de Veer, Hans van de Gouw, Ad Brekelmans, Rudy Mulder, Dick Akkerman, Johnny Rombouts, Ton Cruyssen, Leo van Helvert, Bep v.d. Oever en trainer Jan Remmers. Gehurkt van links naar rechts: Simon Timmermans, Ad van Dongen, Louis de Puyt, Wim Wisse, Ad van de Broek, Marti Brands en Bert van de Gouw. Op deze foto ontbreken René van Haaren, Gerrit Treffers en Cor van Riel (allen wegens militaire dienst), Jan Kok en Freddy van de Pennen (beiden opgesteld in het tweede elftal) en Jan Pulles wegens verplichtingen elders.

Hoofdklassers Zuid

Vandaag:

RKC

(Roomsch Katholieke Combinatie Waalwijk)
Opgericht:
26 augustus 1940
Clubkleuren:
geel/blauw
Terrein:
Olympia-sportpark, Akkerlaan 2
Trainer:
Jan Remmers, 53 jaar, A-diploma, eerste seizoen

kerngroep

KERNGROEP:

Dick Akkerman	22
Marti Brands	21
Ad Brekelmans	30
Ad van de Broek	27
Ton Cruyssen	25
Ad van Dongen	25
Bert de Gouw	23
René van Haaren	20
Leo van Helvert	26
Jan Kok	25
Rudi Mulder	21
Bert van de Oever	31
Freddy v.d. Pennen	19
Jan Pulles	22
Louis de Puyt	27
Johnny Rombouts	21
Cor van Riel	21
Gerard Treffers	20
Krien de Veer	23
Wim Wisse	28
Henny Ypelaar	20

Vertrokken:
Marcel Beerends (FC Den Bosch)
Piet, Joop en Bert Paulides (allen naar NEO '25)
Joop van Pruyssen (trainer geworden)
Nieuwe aanwinsten:
Ton Cruyssen (NEC)
Marti Brands (FC Den Bosch)
Ad Brekelmans (Willem II)
Louis de Puyt (Willem II)
Rudi Mulder (RWB)
Johnny Rombouts (Berndijk)

• eerste klassers paraat •

Heer hoopvol gestemd



• De selectie van Heer die de competitie zondag inzette met een klinkende 3—0 zege over stadgenoot WVV. Geheel links (staande) trainer Giel Haenen.

door Arno Römgens

HEER — De wonden van Heer zijn gelikt. Drie maanden heeft Giel Haenen de tijd gehad om het toch wel geknakte moreel op te vijzelen. Immers, was het 'Gouwe Ouwe Hier' voor het begin van het seizoen 1973-'74 niet een van de belangrijkste kampioenskandidaten in de eerste klasse F? Was de ploeg niet schier zeker van een plaats in de hoofdklasse?

U weet wat gebeurd is afgelopen jaar. Na een goede start raakte Heer in de versukkeling. Deels door pure pech (Van Engelshoven, Smeets, Druijts en Beckers werden langdurig geblesseerd), deels door interne strubbelingen ((Cusers b.v. besloot niet meer voor Heer uit te komen en ook Jef Theunisz stopte midden in het seizoen een poos.) Lang nakaarten over het verloren seizoen is doelloos; in ieder geval,

Heer bereikte de hoofdklasse niet en mag nu vanuit de eerste klasse een nieuwe gooi doen naar promotie. „Vooral mentaal waren wij zwak", memoreert Giel Haenen, de rustige, bijna stoïcijnse oefenmeester van de Heerder ploeg, „het onderlinge vertrouwen ontbrak volkomen. Bij een nederlaag liet de hele meute direct het hoofd hangen. Wij misten mensen die de zaak konden oppeppen. Echte dominerende figuren binnen het elftal".

Karakter

Juist op het mentale gebied is er de laatste tijd gesleuteld aan Heer. Om rust en karakter, kortom overheersende persoonlijkheden binnen het geheel te krijgen, trok men Bessems en Houben (beiden zijn de drie kruisjes reeds gepasseerd) aan. Zij, de overige nieuwelingen en de overblijfselen van de oude kern moeten zorg dragen dat Heer dit jaar de overstap naar het amateurwalhalla lukt. De ploeg uit het Maastrichtse voorstadje viert op 30 maart 1975 namelijk het vijftigjarig bestaansfeest en welk cadeau zou mooier zijn dan een kampioenschap?

Toch is, volgens secretaris Jo Meussen, een kampioenschap zeker geen „must" voor Heer. „We zullen natuurlijk alles doen om een kampioenschap te verwezenlijken maar zodra de sfeer, de interne gezondheid van de gehele vereniging in het gedrang dreigt te komen hoeft het voor ons niet meer. Liever met een gezonde club in de eerste klasse dan met een afbrokkelend geheel in de hoofdklasse".

Vertrouwen

Nog voor het begin van het seizoen wordt Heer in de favorietenrol gedrukt. Een rol waarmee men in Heer niet onverdeeld gelukkig is. Het „favoriet zijn" kan weer een te grote belasting gaan vormen voor de spelerskern. Giel Haenen („natuurlijk ben ik hoopvol gestemd; wij hebben voor onze supportersschare iets goed te maken") ziet zijn ploeg wel bij de directe kanshebber die volgens hem bestaan uit MKC, Panningen, WVV, Eijsden en Heer. „De oefenwedstrijden hebben het vertrouwen voor een groot deel opgekrikt. Natuurlijk moet er, op mentaal gebied nog een hoop gebeuren maar conditioneel-technisch bekeken durf ik te zeggen dat wij klaar zijn voor het seizoen".

Ook voor Giel Haenen is de promotie geen hangzaak: „Wat wel een must is, is dat wij dienen te beschikken over een ijzersterk geheel dat iedere wedstrijd voor elk puntje wil knokken".

Vandaag:

HEER

Opgericht:
30 maart 1925
Clubkleuren:
wit/rood/groen
Terrein:
Laan in den Drink 2.
Trainer:
Giel Haenen, 40 jaar, tweede seizoen

Kerngroep

C. Martens	23
B. Martens	18
L. Bogaert	27
W. Pleumeekers	32
C. Zwartjens	22
J. Druyts	31
M. Bessems	30
J. Theunisz	27
J. Houben	30
G. Heygele	23
J. Jöbses	22
J. van Dijk	26
J. Wetzels	21
R. Aarts	23
J. Aerts	18
B. van Engelshoven	28
H. Lassauw	19

Vertrokken:
G. Schrijnemakers (MVV)
W. Smeets (MVV)
R. Janssen (Winterslag)
L. Rooderburg (WVV)
A. Akkermans (Bilsen)
H. Custers (Polaris)
Nieuwe aanwinsten:
L. Bogaert, M. Bessems, G. Heygele (WVV)
J. Houben (Haslou)
J. Wetzels (GVCG)
R. Aarts (Walram)
J. Aerts (RKVCL)



Nog een moment uit de wedstrijd SVM-Caesar. Gejuich bij SVM na he stand komen van de gelijkmaker (1—1) door Beks.

Uitslagen concours van De Zonneruiter

BEEK — De Ponyclub De Zonneruiter werkte het resterende gedeelte van zijn pony-springwedstrijden af. Tijdens het defilé werd een nieuwe verenigingsvlag door voorzitter Ernes van de Beekse Ponyclub onthuld.

De uitslagen van het concours waren:

Categorie A klasse licht en midden: 1. Ronnie Willems Sittard; 2. Frankie Vorage Nuth

Categorie B klasse licht: 1. Bert Scheeren Bocholtz; 2. Hub Houben Schinnen

Categorie B midden en zwaar: 1. Raymond Stassen Beek; 2. Helga Monsieur Echt

Categorie C klasse licht: 1. Frans Mols Oirsbeek; 2. Martin Pestel Kerkrade; 3. Jean Huts Beek; 4. Marlie Berger Nuth; 5. Charl Scheeren Bocholtz

Categorie C klasse midden en zwaar: 1. Rob Ehrens Echt; 2. Gerard Knoben Echt; 3. Hub Kremer Bocholtz

Cateogrie D klasse licht: 1. Mary Spronken Beek; 2. Jo Maas Beek; 3. Jan Rensen Oirsbeek; 4. Wim Ernes Beek; 5. Jos Janssen Nuth

Categorie klasse midden en zwaar: 1. Jef v. Montfor Echt; 2. Eugeen Bindels Bocholtz; 3. Wido Monsieur Echt

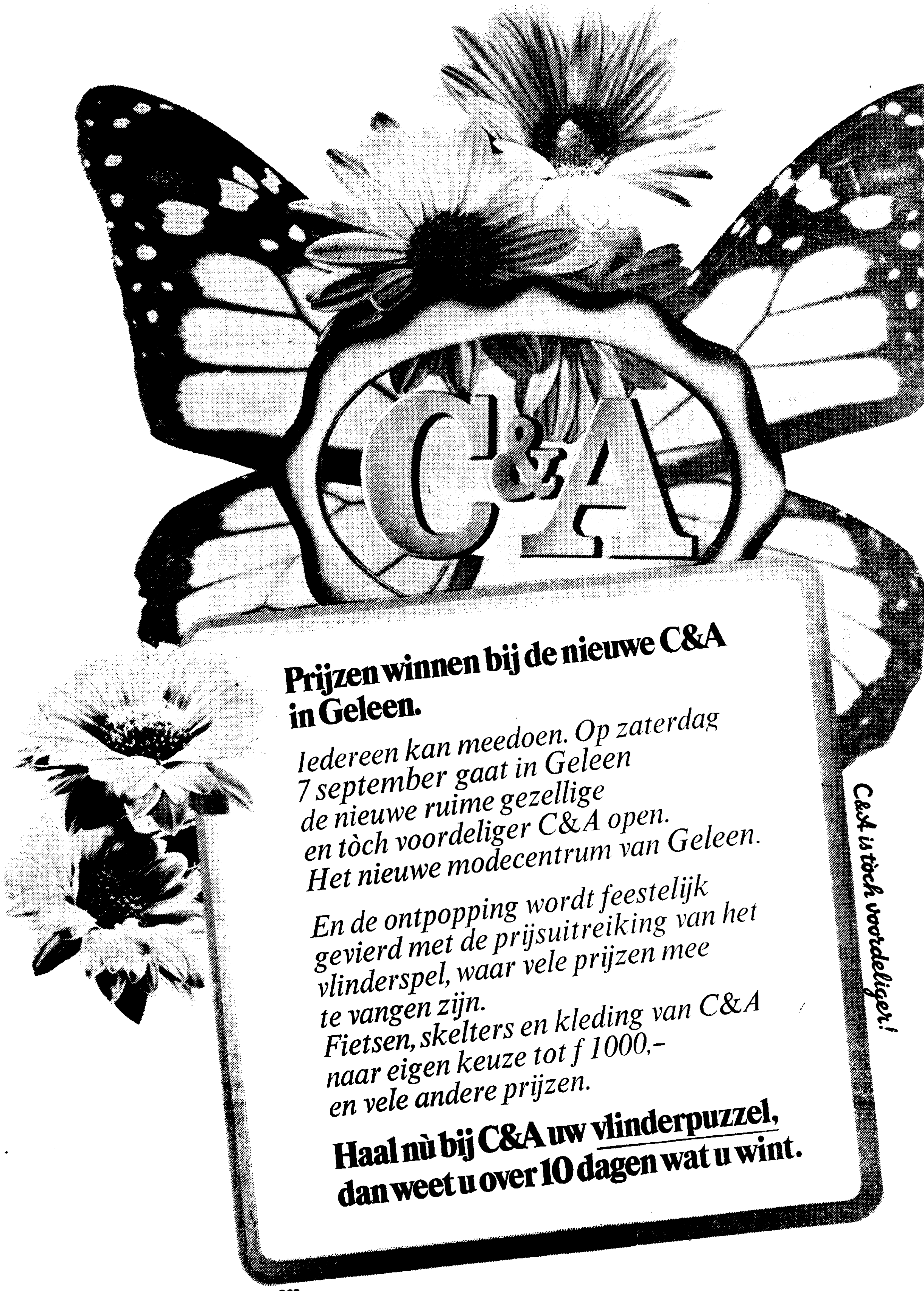
Landenwedstrijd judo in Heer

HEER — Op zaterdag 7 september wordt in Heer een judo-interland gehouden tussen Belgisch-Limburg, Duitsland en Nederlands-Limburg. Elke ploeg komt met zeven junioren en vijf senioren op de mat.

De ploeg van Nederlands-Limburg ziet er als volgt uit: junioren: Van Kan, Willems, Van der Linden, Mullers, H. Willems, Stassen, Keulen. Senioren: Breikers, L. Laeven, Verstappen, M. Laeven, Stikvoort.

De wedstrijd staat onder auspiciën van de Nederlands bond voor judo- en vechtsporten.

C&A in Geleen!



Prijzen winnen bij de nieuwe C&A in Geleen.

Iedereen kan meedoen. Op zaterdag 7 september gaat in Geleen de nieuwe ruime gezellige en tòch voordeliger C&A open. Het nieuwe modecentrum van Geleen.

En de ontpopping wordt feestelijk gevierd met de prijsuitreiking van het vlinderspel, waar vele prijzen mee te vangen zijn. Fietsen, skelters en kleding van C&A naar eigen keuze tot f 1000,- en vele andere prijzen.

Haal nù bij C&A uw vlinderpuzzel, dan weet u over 10 dagen wat u wint.

S88

Kom bij NS voor een baan die zekerheid biedt

NS zoekt voor de standplaatsen AMSTERDAM, DEN HAAG en ROTTERDAM personeelleden die opgeleid willen worden voor de funktie van

machinist of kondukteur

De aannemingseisen voor machinist zijn enkele jaren voortgezet onderwijs bijv. LTS of MAVO of enige praktijkervaring in een technisch beroep, leeftijd van 18 t/m 26 jaar en voor de kondukteur enkele jaren voortgezet onderwijs bijv. MAVO, LEAO of LTS, leeftijd van 19 t/m 30 jaar.

Voor beide funkties geldt een goed gezichtsvermogen en een lengte tussen de 160 cm en 190 cm.

Hebt u belangstelling?

Vul dan onderstaande bon in en stuur deze in een envelop zonder postzegel naar de N.V. Nederlandse Spoorwegen, Antwoordnummer 780, Utrecht.

Of bel ons op. Telefoon: (030) - 35 33 80 of 35 47 63.

U ontvangt dan nadere gegevens over opleiding, salaris en arbeidsvoorwaarden e.d. Indien u dan besluit te solliciteren wordt u uitgenodigd voor een voorlichtings- en selectiebijeenkomst te Utrecht.

BON

Naam: ....

Adres: ....

Woonplaats: ....

Geb. datum: ....

Opleiding: ....

wenst te worden ingelicht over de betrekking van machinist/kondukteur.*

*Doorhalen wat niet verlangd wordt.

655

Nederlandse Spoorwegen

Deze week:

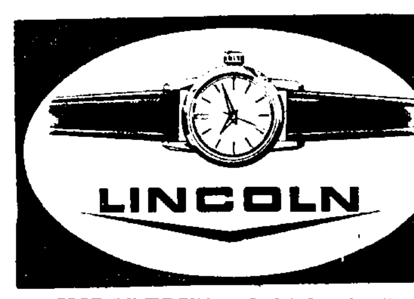


89.-

'n Echt suède jasje met zijsplitten. Met taft gevoerd. Mt. 140 t/m 167.

Lampe

520-870



IMPORTEUR - HORLOGES

vraagt voor spoedige indiensttreding:

a) RECEPTIONISTE-TELEFONISTE
b) VROUWELIJKE KANTOORBEDIENDE

Sollicitaties schriftelijk of telefonisch.

ED. MAASSEN.
Horlogerie en Gros B.V.
Lage Barakken 45, Maastricht, tel. 043—11166*

Caravanreparatie en onderhoud

Het is nu tijd uw caravan te controleren en klaar te maken. Mostard b.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken. Speciaal polyesterreparatie.

Ook regelen wij alle schades met verzekeringsexperts.

MOSTARD b.v.

KERKSTRAAT 3, DIETEREN, TEL. 04499—1545 x

Bezoekt

Bar L'amour

Bij aangename atmosfeer en normale prijzen zijn mooie vrouwen uw gastgever.

Geopend: maandag, dinsdag en woensdag van 14—1 uur, donderdag, vrijdag en zaterdag van 14—3 uur.

KLINKHEIDERSTRASSE 76, KOHLSCHEID

CLEAN-INN

vraagt voor onze nieuw te openen stomerij een nette

WINKELASSISTENTE

Leeftijd plm. 17-18 jaar.
CORISBERGWEG 203.

Aanmelden bij J. A. Steenbakker.
Beneluxlaan 43, Tel. 216092, Vrieheide.

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN, JALOEZIEëN

Levering en montage met volledige garantie.
Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?

brizon zonneschermen

Boesberglaan 6
SCHAESBERG
telef. 045—311923

BORMA B.V.
MAASTRICHT

is een kleine onderneming, die zich bezig houdt met de fabrikage van een aantal speciale kleurstoffen.

Het bedrijf is gelegen op de grens van de vroegere gemeenten Borgharen en Itteren, langs het Julianakanaal (terrein Ankersmit B.V.).
Wegens pensionering van een medewerker zoeken wij een:

KETELHUIS-MACHINIST

in het bezit van het diploma landmachinist of gelijkwaardig.

Ervaring in een vergelijkbare functie, zodat zelfstandig werken mogelijk is.

Aanmelden:
Schriftelijk: Borma b.v., postbus 194, Maastricht
Telefonisch: 04461 - 1744.



Of u nu zaken bij mensen of mensen bij zaken moet brengen...

er is een aangepaste VW-Bedrijfswagen voor

De verscheidenheid in zelfstandige ondernemers is groot. Maar als het om vervoer gaat zijn ze eensgezind. Ze doen het zo goedkoop mogelijk. Daarom neemt ook u voor uw vervoer de meest gekochte bedrijfswagen van Nederland: de VW.
Of 't nu gaat om kabel of kabeljouw, bankgeld of banket, theebuiltjes, theerozen of T-ijzer... er is een VW-bedrijfswagen voor. Een aangepaste. Een op maat gemaakte...
Kunt u een andere bedrijfswagen noemen die zóveel voor u doet voor zó'n lage kilometerprijs? Die zóveel jaar ervaring heeft in vrijwel elke branche? Die zóveel personen-auto-comfort aan zijn inzittenden biedt? U mag hem op elk moment op elk punt met elke concurrent vergelijken. Op passieve en actieve veiligheid, op snelheid en acceleratie. Op efficiency en betrouwbaarheid.
Weet u dat u de VW-bedrijfswagen nu kunt krijgen met een hagelnieuwe 1,8 liter motor van 68 DIN PK? Die geeft hem een opmerkelijk hoge kruissnelheid. En als hij er tienduizenden van die snelle kilometers heeft opzitten, is zijn inruilwaarde nog hoog. U moet eens uitrekenen wat hij dàn voor u heeft verdiend.

VW-Bedrijfswagen: snelle rentabiliteit.

Automobielbedrijven VENCKEN

Heesbergstraat 60, Heerlen. Telefoon 045 - 412641
Leyenbroekerweg 27, Sittard. Telefoon 04490 - 5777
Pr. Mauritslaan 171, Beek. Telefoon 04402 - 2882
Kloosterraderstraat 50, Kerkrade. Tel. 04445 - 3837